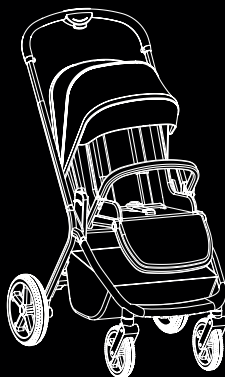
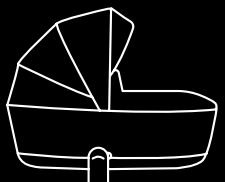


kikkaboo



up to 22kg

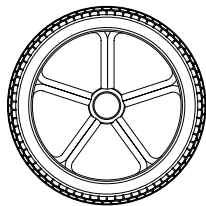
stroller set 2in1
with carrycot

AYOG

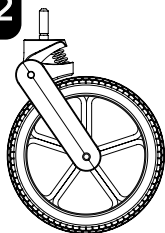
EN	INSTRUCTIONS FOR USE	AL	UDHËZIMET E PËRDORIMIT
ES	INSTRUCCIONES DE USO	BS	UPUTSTVO ZA UPOTREBU
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	KA	გამოყენების ინსტრუქცია
IT	ISTRUZIONI D'USO	UA	ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	HR	UPUTE ZA UPORABU
DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
FR	MODE D'EMPLOI	SK	NÁVOD NA POUŽITIE
NL	GEBRUIKSAANWIJZING	SL	NAVODILA ZA UPORABO
FI	KÄYTTÖOHJEET	HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	HY	ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ
PT	INSTRUÇÕES DE USO	ET	KASUTUSJUHEND
MT	ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU	LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	LV	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
SR	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	FA	دستور العمل استفاده
MK	УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА	AR	تعليمات الاستخدام



1.1



1.2



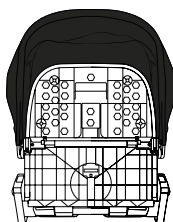
1.3



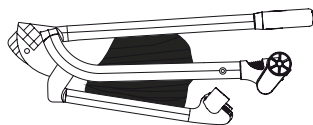
1.4



1.5

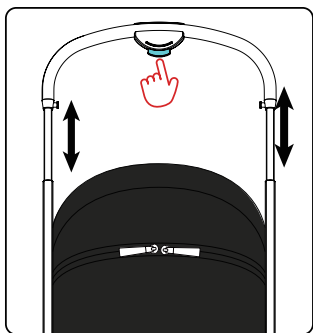
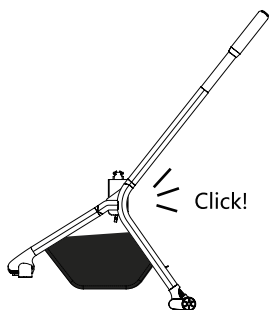
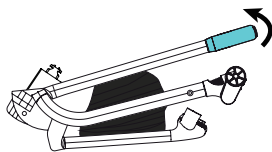


1.6

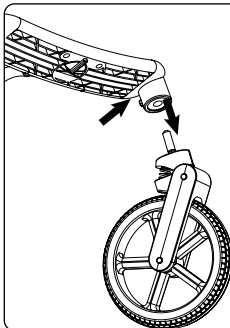
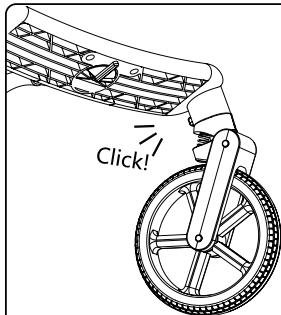
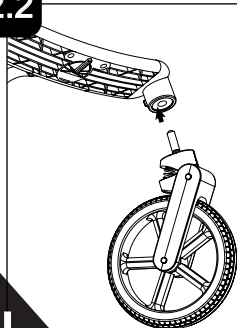


I.

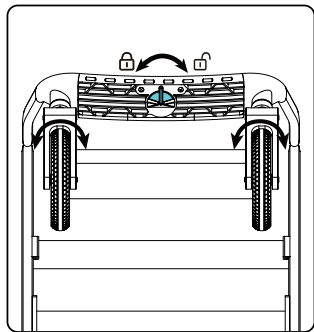
2.1



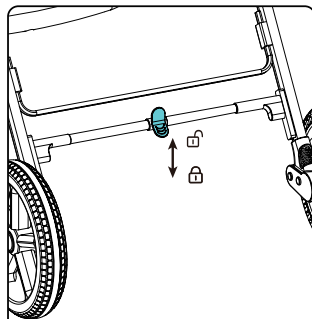
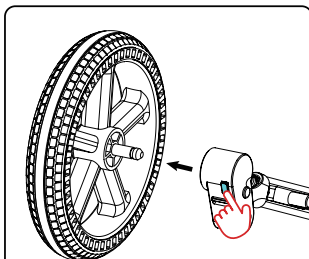
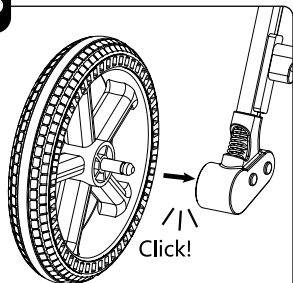
2.2



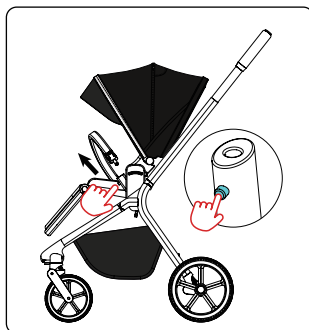
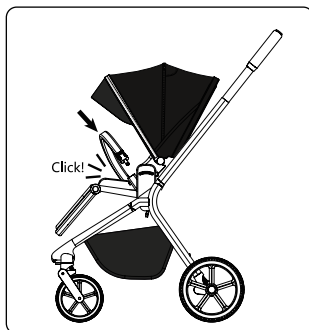
II.



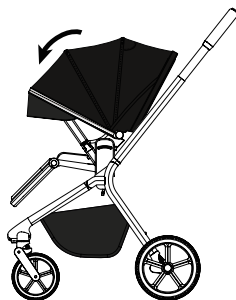
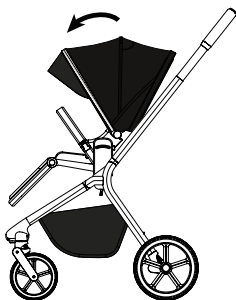
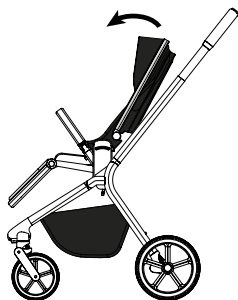
2.3



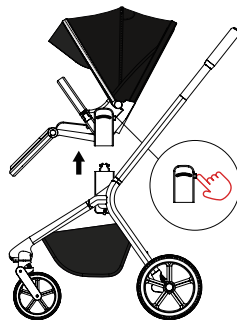
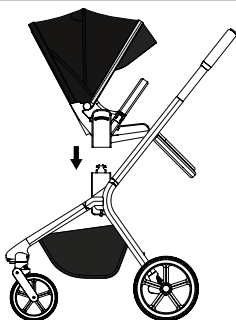
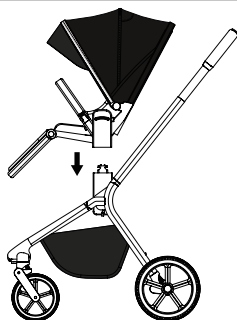
2.4



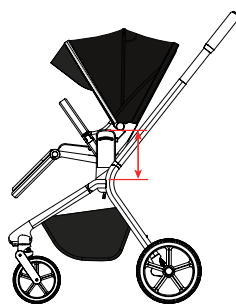
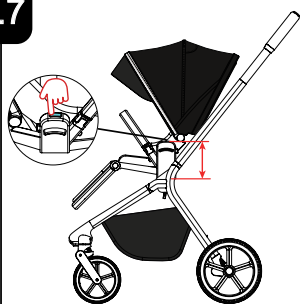
2.5



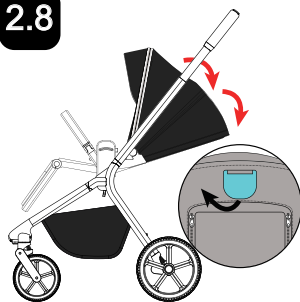
2.6



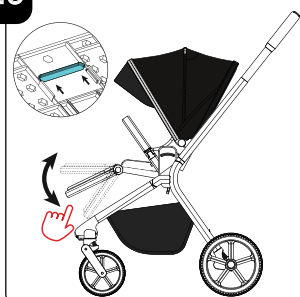
2.7



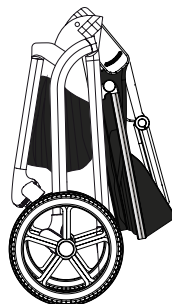
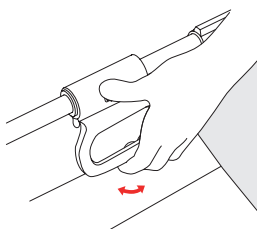
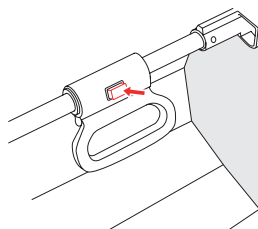
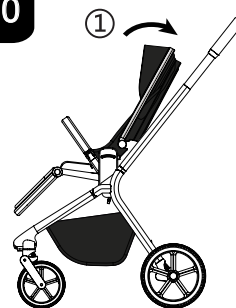
2.8

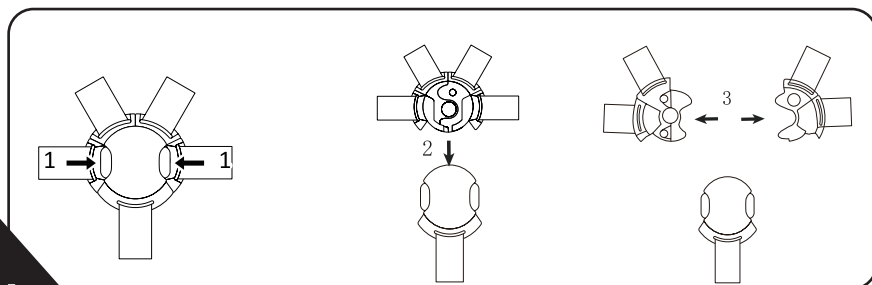
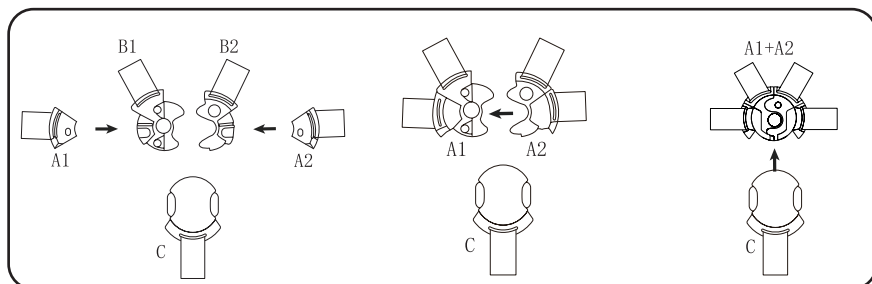
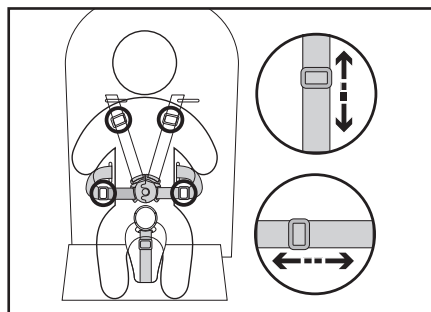


2.9



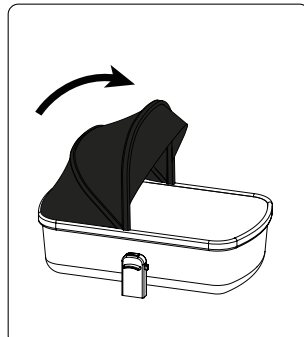
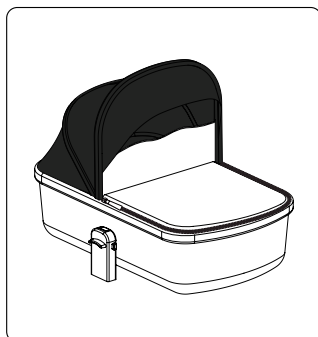
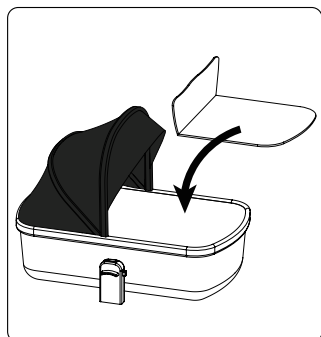
2.10





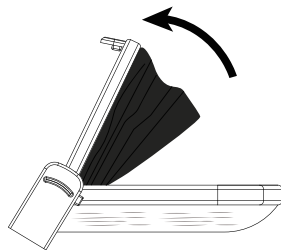
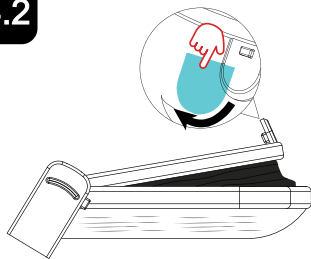
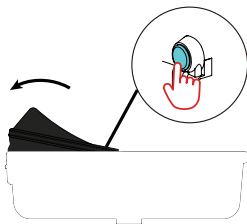
III.

4.1

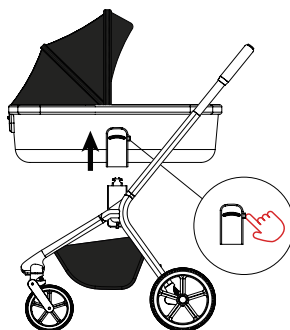
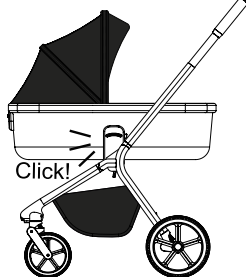
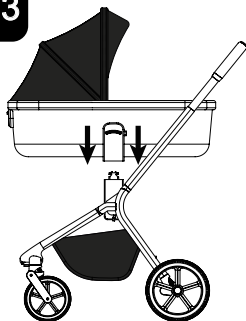


IV.

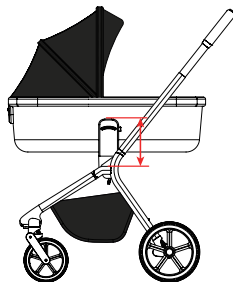
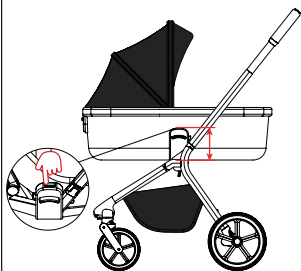
4.2



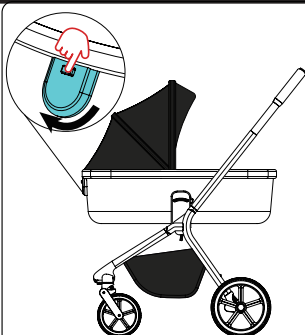
4.3



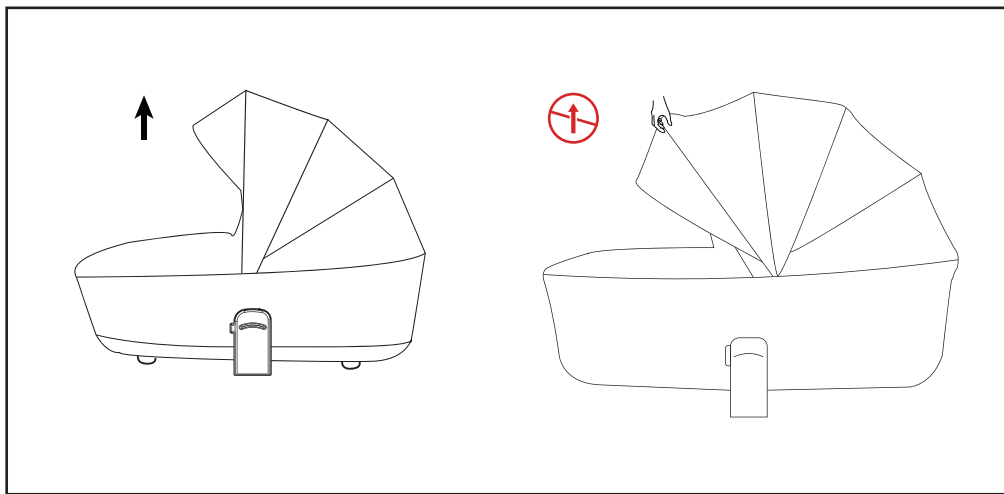
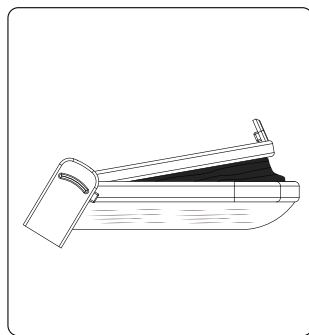
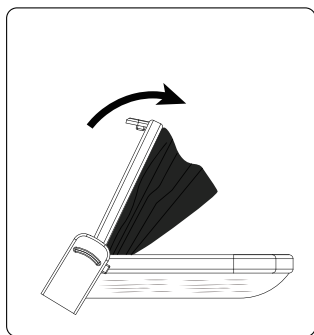
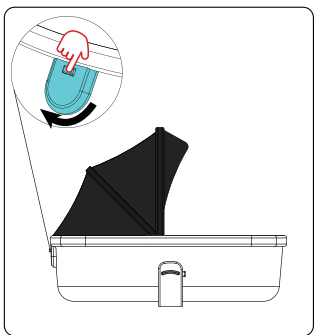
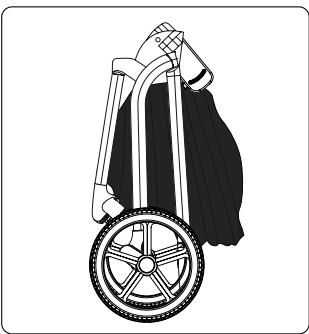
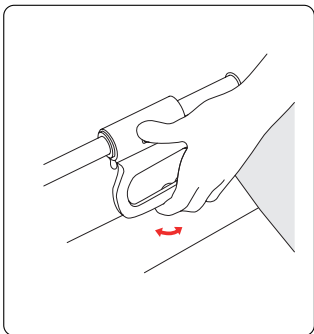
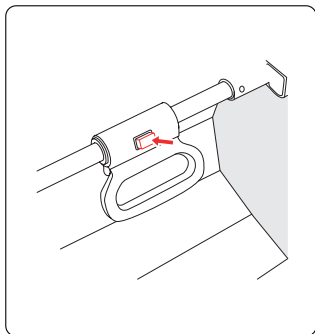
4.4



4.5



IV.



WARNING

Never leave the child unattended.

This product is suitable from birth to weight of the child up to 22 kg or 4 years, whichever comes first.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

Do not let the child play with this product.

Use a harness as soon as the child can sit unaided.

Always use the restraint system.

Check that pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

This product is not suitable for running or skating.

This product is designed to be used from baby's birth. You shall use the most reclined position for new born babies. The newborn child is not able to sit and hold his /her head up unassisted. Therefore do not fix the backrest in sitting position for children under 6 months.

No additional mattress/ cushion shall be added.

Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used.

Keep all plastic package away from children to avoid risk of suffocation.

Parking device shall be engaged when placing and removing the children. The shopping basket can take a maximum load of 10 kg. Any load attached to the handle and / or on the back of the backrest and / or the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle. Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hang any additional bags. Regularly check for loose parts. Make routine inspection, regularly maintain, clean and / or wash the vehicle. The vehicle shall be used only for one child. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used. Make sure that the safety belts are placed properly. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor shall be used.

SAFETY INSTRUCTIONS WHEN USING THE CARRYCOT WITH THE STROLLER**WARNING**

This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.

Only use the carrycot on a firm, horizontal level, flat and dry surface.

Do not let other children play unattended near the carrycot.

Do not use if any part of the carrycot is broken, torn or missing.

Do not leave flexible carrying handles inside the carry cot.

The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.

Make sure that the head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.

Do not add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturers.

This carrycot is intended for a child who cannot sit up unassisted, turn over or get up on their hand and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

The product is suitable with carrycot stand GOYA.

Never leave the child unattended.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer; Do not place the carry cot near an open fire or other source of strong heat; The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear; Before carrying or lifting, make sure that the handle(s) is (are) in the correct position of use; Before carrying or lifting the base shall be adjusted in the lowest position; Be careful when putting the carrycot on the floor or going through doors when the baby is inside it. Do not leave anything in the carrycot that can present danger of suffocation - e.g. non-rigid toys, pillows. Do not place the carrycot close to another product which could present a risk of strangulation - e.g. strings, blinds/curtain cords. Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too hot. Ask a health professional for advice on safe sleeping.

I. PARTS

1.1 Rear wheel; 1.2 Front wheel; 1.3 Bumper bar; 1.4 Sun visor; 1.5 Seat; 1.6 Frame;

II. ASSEMBLY THE STROLLER

2.1 OPEN THE STROLLER

Lift the handle up, when the stroller is opened, you should hear "click" sounds on both sides of the stroller, please examine if the stroller is locked in safety position before you use it. TELESCOPE THE HANDLE BAR: Push and hold the button on the underside of the handle to adjust the height of the handle.

2.2 ASSEMBLY OF THE FRONT WHEEL

Take a front wheel unit and insert its connecting piece into the plastic hole until you hear the "click" sound. Disassembly of the front wheel: Press the quick releasing button while pulling the front wheel to remove it. Orientation of the front wheel: The front wheel orientation can be adjusted by turning the left and right directional wrench.

2.3 ASSEMBLY OF THE REAR WHEEL

Take a rear wheel unit and insert its connection piece into rear wheel housing unit until you hear a "click" sound. Disassembly the rear wheel: Press the quick releasing button while pulling the rear wheel out to remove the rear wheel. Braking the stroller: Step down the brake pedal to engage the brake; Raise the pedal to release the brake.

2.4 ASSEMBLY/DISASSEMBLY OF THE BUMPER BAR

Assembly of the bumper bar: Insert the bumper on both sides of the seat. Note: please make sure to lock the bumper in place when you heard a "click" sound. The bumper bar can be turned to 360 degrees. Disassembly of the bumper bar: Press the buttons on both sides together and pull the bumper bar out to remove it.

2.5 CANOPY ADJUSTMENT

The canopy can be unfolded and folded in the direction of the arrow.

2.6 SEAT INSTALLATION & SEAT REMOVAL

Push down the seat gently on the frame until a firm "click" sound is heard. The seat can also be installed in the opposite direction. Removal: Press the quick releasing button on both sides, and lift up the seat to finish disassembling.

2.7 SEAT UPGRADED ADJUSTMENT

Press the adjustment button, the height of seat can be adjusted as desired.

2.8 SEAT ANGLE ADJUSTMENT, LYING/SITTING

Pull the backrest adjustment button to adjust the backrest up and down in 3 positions.

2.9 ADJUST THE FOOTREST

Pull the button as arrow to adjust the footrest in 3 position.

2.10 FOLD THE STROLLER

1. Close the canopy, 2. Telescope the handle bar to the shortest position, 3. Fold the seat to the handle side, then press and hold the button as arrow in the picture, not released, meanwhile lifting up the carry handle as arrow, finally release the button to fold the stroller. The stroller can stand after being folded.

III. SAFETY BUCKLE ASSEMBLY/DISASSEMBLY

The length of shoulder belt can be adjusted, the up position is suitable for one baby more than 6 months, the bottom position is suitable for one baby under 6 months. The length of the seat belt can be adjusted by pulling the safety buckle on both sides. Safety buckle assembly/disassembly: Insert component "A1" into component "B1", insert component "A2" into component "B2", then insert C "A1" and component "A2" together into component "C" to finish assembly; Press component "C" to unlock the safety buckle.

IV. ASSEMBLY THE CARRYCOT

4.1 UNFOLD THE CARRYCOT

Press the button on one side, meanwhile lifting up the handle forward to open the carrycot. Press the inner buttons on both sides of canopy, at the same time push the canopy slightly forward/backward to unfold/fold the canopy.

4.2 ASSEMBLY OF THE FOOT-COVER FOR CARRYCOT

Fix the foot-cover by the zipper onto the carrycot as arrows.

4.3 ASSEMBLE THE CARRYCOT ONTO THE FRAME

Place the base of carrycot in parallel with the fixed seat interface of the frame until the clamping sound is heard; Remove the carrycot from the frame: Press the quick releasing button to remove the carrycot as shown in picture.

4.4 CARRYCOT ADJUSTMENT

Press the adjustment button to adjust the height of carrycot as shown in picture.

4.5 FOLDING THE CARRYCOT WITH THE FRAME TOGETHER

When the carrycot with the frame are folded together, press the second lock, not released, and lift the pulling handle forward to fold the carrycot in the direction of the handle. Telescope the handle bar to the shortest position, press the second lock under the carrycot while rotating the handle to release the locking mechanism, and finally retract the frame. Press the second lock, not released, and lift the pulling handle forward to fold the carrycot in the direction of the footpart. The canopy tube can be lifted vertically, and the fourth section of the canopy cannot be lifted directly under the extended state.

CARE AND MAINTENANCE

The parking device shall be engaged when placing and removing the child. The basket must not be loaded over 10 kg. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle. Please check whether each part is installed in the correct position, firmly connected or not before using. Baby stroller is an article for baby use only. It is necessary to make checks and maintenance regularly to avoid any injuries on the child caused by accidents. During reassembly all disassembled parts must be replaced in their correct positions. If any part gets stuck during folding or unfolding operations, please find try to find the cause of the problem in accordance with the Operating instructions to avoid any unnecessary damage. Clean the plastic parts periodically with a damp cloth. Dry the metal parts to prevent rust. Check the wear and tear of the wheels regularly and keep them free of dust and sand. Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the colour of materials and fabrics. Do not allow the stroller to come into contact with salt water: this causes the formation of rust. Consult the fabric label sewed onto the product for the washing instructions. Often check if the screws and nuts are loose and retighten them if any loose nut or screw is found. Check if any part is missing or damaged and check for any abnormal behavior causing incorrect action. When any damage or abnormal behavior has occurred or is found, immediately stop using the product. Contact our company consultants for further help. If you find the locking, adjustment or push operation of the baby stroller is not functioning smooth enough, you may add some proper lubricant. However, the excess lubricant might result in dusting and abnormal operation. Be careful not to apply the lubricant at the place where the baby might touch by hand or mouth.

PRODUCED FOR KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIA. MADE IN CHINA.
THIS PRODUCT COMPLIES WITH EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

¡ADVERTENCIA! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA

Nunca deje al niño sin supervisión.

Este producto es apto desde el nacimiento hasta que el niño pese hasta 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.

Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de usarlo.

Para evitar lesiones, mantenga al niño alejado al desplegar y plegar este producto.

No permita que el niño juegue con este producto.

Utilice un arnés tan pronto como el niño pueda sentarse sin ayuda.

Utilice siempre el sistema de retención.

Compruebe que el cuerpo del cochecito, la unidad del asiento o los dispositivos de fijación del asiento del coche estén correctamente activados antes de usarlo.

Este producto no es apto para correr ni patinar.

Este producto está diseñado para usarse desde el nacimiento del bebé. Debe utilizarse en la posición más reclinada para recién nacidos. El recién nacido no puede sentarse ni mantener la cabeza erguida sin ayuda. Por lo tanto, no fije el respaldo en posición sentada para niños menores de 6 meses.

No se debe añadir colchón ni cojín adicional.

Solo se pueden utilizar las piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante o distribuidor. Mantenga todo el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

El dispositivo de estacionamiento debe estar activado al colocar y retirar a los niños. La cesta de la compra tiene una carga máxima de 10 kg. Cualquier carga fijada al asa, al respaldo o a los laterales del vehículo afectará su estabilidad. La bolsa de accesorios tiene una carga máxima de 1 kg. No cuelgue bolsas adicionales. Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas. Realice inspecciones rutinarias, realice el mantenimiento, limpie o lave el vehículo con regularidad. El vehículo debe usarse solo para un niño. No utilice accesorios no aprobados por el fabricante. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente colocados. Utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante/distribuidor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD AL USAR EL CAPAZO CON EL COCHECITO

ADVERTENCIA

Este producto solo es apto para niños que no pueden sentarse sin ayuda.

Utilice el capazo únicamente sobre una superficie firme, horizontal, plana y seca.

No permita que otros niños jueguen sin supervisión cerca del capazo. No lo utilice si alguna pieza del capazo está rota, rasgada o falta.

No deje las asas flexibles de transporte dentro del capazo.

Las asas y la base del capazo deben inspeccionarse periódicamente para detectar signos de daño o desgaste.

Asegúrese de que la cabeza del niño en el capazo nunca quede más baja que su cuerpo.

No añada otro colchón encima del colchón proporcionado o recomendado por el fabricante.

Este capazo está diseñado para niños que no pueden sentarse sin ayuda, darse la vuelta ni levantarse apoyándose en las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

El producto es compatible con el soporte de capazo GOYA.

Nunca deje al niño sin supervisión.

Utilice únicamente piezas de repuesto suministradas o aprobadas por el fabricante. No coloque el capazo cerca de una llama abierta u otra fuente de calor intenso. Las asas y la base del capazo deben inspeccionarse periódicamente para detectar signos de daño o desgaste. Antes de transportarlo o levantarlo, asegúrese de que las asas estén en la posición correcta. Antes de transportar o levantar el capazo, ajuste la base a la posición más baja. Tenga cuidado al colocar el capazo en el suelo o al cruzar puertas con el bebé dentro. No deje nada en el capazo que pueda suponer un peligro de asfixia, como juguetes flexibles o almohadas. No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda suponer un riesgo de estrangulación, como cuerdas, cordones de persianas o cortinas. ¡El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida de su hijo! Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño, y asegúrese de que no tenga demasiado frío ni demasiado calor. Consulte a un profesional de la salud para obtener consejos sobre cómo dormir de forma segura.

¡ADVERTENCIA! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

I. PIEZAS

1.1 Rueda trasera; 1.2 Rueda delantera; 1.3 Barra de protección; 1.4 Visera; 1.5 Asiento; 1.6 Chasis;

II. MONTAJE DEL COCHECITO

2.1 ABRIR EL COCHECITO

Levante el asa. Al abrir el cochecito, oirá un clic a ambos lados. Compruebe que esté bloqueado en posición de seguridad antes de usarlo.

EXTIENDA EL MANILLAR: Mantenga pulsado el botón de la parte inferior del asa para ajustar su altura.

2.2 Montaje de la rueda delantera

Tome una rueda delantera e inserte su pieza de conexión en el orificio de plástico hasta oír un clic. Desmontaje de la rueda delantera: Presione el botón de liberación rápida mientras tira de la rueda delantera para retirarla. Orientación de la rueda delantera: La orientación de la rueda delantera se puede ajustar girando la llave direccional izquierda y derecha. 2.3 Montaje de la rueda trasera
Tome una rueda trasera e inserte su pieza de conexión en el alojamiento de la rueda trasera hasta que oiga un "clic". Desmontaje de la rueda trasera: Presione el botón de liberación rápida mientras tira de la rueda trasera para retirarla. Frenado del cochecito: Pise el pedal de freno para activar el freno; suba el pedal para liberarlo.

2.4 Montaje/Desmontaje de la barra de protección

Montaje de la barra de protección: Inserte la barra de protección a ambos lados del asiento. Nota: Asegúrese de bloquear la barra de protección en su lugar cuando oiga un "clic". La barra de protección puede girar 360 grados. Desmontaje de la barra de protección: Presione los botones de ambos lados a la vez y tire de la barra de protección para retirarla.

2.5 AJUSTE DE LA CAPOTA

La capota se puede desplegar y plegar en la dirección de la flecha. 2.6 INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DEL ASIENTO

Presione suavemente el asiento sobre el armazón hasta que oiga un clic firme. El asiento también se puede instalar en la dirección opuesta. Desmontaje: Presione el botón de liberación rápida a ambos lados y levante el asiento para terminar de desmontarlo.

2.7 Ajuste mejorado del asiento

Presione el botón de ajuste para ajustar la altura del asiento a su gusto.

2.8 Ajuste del ángulo del asiento (sentado/a)

Tire del botón de ajuste del respaldo para ajustarlo hacia arriba y hacia abajo en 3 posiciones.

2.9 AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

Tire del botón como indica la flecha para ajustar el reposapiés en 3 posiciones.

2.10 Plegado de la carriola

1. Cierre la capota. 2. Extienda el manillar hasta la posición más corta. 3. Doble el asiento hacia el lado del manillar. Mantenga presionado el botón como indica la flecha en la imagen, sin soltarlo. Mientras tanto, levante el asa de transporte como indica la flecha. Finalmente, suelte el botón para plegar la carriola. El cochecito se mantiene de pie después de plegarlo.

III. MONTAJE/DESMONTAJE DE LA HEBILLA DE SEGURIDAD

La longitud del cinturón de hombro se puede ajustar. La posición superior es adecuada para un bebé mayor de 6 meses y la inferior, para un bebé menor de 6 meses. La longitud del cinturón de seguridad se puede ajustar tirando de la hebilla de seguridad a ambos lados. Montaje/desmontaje de la hebilla de seguridad: Inserte el componente "A1" en el componente "B1", el componente "A2" en el componente "B2" y, a continuación, inserte C. "A1" y el componente "A2" juntos en el componente "C" para finalizar el montaje. Presione el componente "C" para desbloquear la hebilla de seguridad.

IV. MONTAJE DEL CAPAZO

4.1 Despliegue el capazo

Presione el botón lateral y, al mismo tiempo, levante el asa hacia adelante para abrir el capazo. Presione los botones interiores a ambos lados de la capota y, al mismo tiempo, empuje la capota ligeramente hacia adelante o hacia atrás para desplegarla o plegarla. 4.2 Montaje del cubrepies del capazo
Fije el cubrepies al capazo con la cremallera, como indican las flechas.

4.3 Montaje del capazo en el chasis

Coloque la base del capazo en paralelo con la interfaz del asiento fijo del chasis hasta que oiga un sonido de sujeción. Retire el capazo del chasis: Presione el botón de liberación rápida para retirarlo, como se muestra en la imagen.

4.4 Ajuste del capazo

Presione el botón de ajuste para ajustar la altura del capazo, como se muestra en la imagen.

4.5 Plegado del capazo con el chasis unido

Cuando el capazo y el chasis estén plegados, presione el segundo cierre (sin soltarlo) y levante el asa de tracción hacia adelante para plegar el capazo en la dirección del asa. Extienda el asa hasta su posición más corta, presione el segundo cierre debajo del capazo mientras gira el asa para liberar el mecanismo de bloqueo y, finalmente, retraiga el chasis. Presione el segundo cierre (sin soltarlo) y levante el asa de tracción hacia adelante para plegar el capazo en la dirección de los pies. El tubo de la capota se puede levantar verticalmente, y la cuarta sección de la capota no se puede levantar directamente cuando está extendida.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

El dispositivo de estacionamiento debe estar activado al colocar y retirar al niño. La cesta no debe superar los 10 kg. Cualquier carga fijada al asa, al respaldo o a los laterales del vehículo afectará su estabilidad. Compruebe que cada pieza esté instalada correctamente y firmemente conectada antes de usarla. El cochecito de bebé es un artículo para bebés. Solo para uso personal. Es necesario realizar comprobaciones y mantenimiento regularmente para evitar lesiones accidentales en el niño. Durante el montaje, todas las piezas desmontadas deben colocarse en sus posiciones correctas. Si alguna pieza se atasca durante el plegado o desplegado, intente encontrar la causa del problema siguiendo las instrucciones de uso para evitar daños innecesarios.

Limpie las piezas de plástico periódicamente con un paño húmedo. Seque las piezas metálicas para evitar la oxidación. Revise regularmente el desgaste de las ruedas y manténgalas alejadas del polvo y la arena. La exposición prolongada a la luz solar puede causar cambios en el color de los materiales y tejidos. No permita que el cochecito entre en contacto con agua salada, ya que esto provoca la formación de óxido. Consulte la etiqueta de tela cosida en el producto para obtener las instrucciones de lavado. Compruebe con frecuencia si los tornillos y tuercas están flojos y vuelva a apretarlos si encuentra alguna tuerca o tornillo suelto. Compruebe si falta alguna pieza o está dañada y si hay algún comportamiento anormal que provoque un funcionamiento incorrecto. Si se produce o se detecta algún daño o comportamiento anormal, deje de usar el producto inmediatamente. Contacte con nuestros asesores para obtener más ayuda.

Si el bloqueo, ajuste o empuje del cochecito no funciona con la suficiente fluidez, puede añadir un lubricante adecuado. Sin embargo, el exceso de lubricante podría generar polvo y un funcionamiento anormal. Tenga cuidado de no aplicar el lubricante en zonas que el bebé pueda tocar con la mano o la boca.

PRODUCIDO PARA KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIA. FABRICADO EN CHINA.

ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LAS NORMAS EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не оставяйте детето без надзор.

Този продукт е подходящ от раждането до 22 кг или 4 години, което от двете настъпи първо.

Преди употреба се уверете, че всички заключващи устройства са задействани.

За да избегнете нараняване, дръжте детето далеч от него, когато разгъвате и сгъвате този продукт.

Не позволявайте на детето да си играе с този продукт.

Използвайте предпазен колан веднага щом детето може да седи самостоятелно.

Винаги използвайте системата за обезопасяване.

Преди употреба проверете дали тялото на количката, седалката или устройствата за закрепване на столчето за кола са правилно закрепени.

Този продукт не е подходящ за бягане или каране на кънки.

Този продукт е предназначен за употреба от раждането на бебето.

За новородени бебета използвайте най-наклонената позиция.

Новороденото дете не е в състояние да седи и да държи главата си изправена без помощ.

Затова не фиксирайте облегалката в седнало положение за деца под 6 месеца.

Не трябва да се добавя допълнителен матрак/възглавница.

Могат да се използват само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора.

Дръжте всички пластмасови опаковки далеч от деца, за да избегнете риск от задушаване.

Устройството за паркиране трябва да е задействано при поставяне и изваждане на деца. Пазарската кошница може да издържи максимално натоварване от 10 кг. Всеки товар, прикрепен към дръжката и/или на гръба на облегалката и/или от страни на превозното средство, ще повлияе на стабилността на превозното средство. Максимално натоварване на чантата за аксесоари е 1 кг. Не закачайте допълнителни чанти. Редовно проверявайте за хлабави части. Правете рутинна проверка, поддържайте редовно, почиствайте и/или мийте превозното средство. Превозното средство трябва да се използва само за едно дете. Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя. Уверете се, че предпазните колани са поставени правилно. Трябва да се използват само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОША ЗА НОСЕНЕ С КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този продукт е подходящ само за дете, което не може да седи изправено без помощ.

Използвайте коша за новородено само върху твърда, хоризонтална, равна и суха повърхност.

Не позволявайте на други деца да играят без надзор близо до коша за новородено.

Не използвайте, ако някоя част от коша за новородено е счупена, разкъсана или липсва.

Не оставяйте гъвкави дръжки за носене вътре в коша за новородено.

Дръжките и дъното на коша за новородено трябва да се проверяват редовно за признаци на повреди и износване.

Уверете се, че главата на детето в коша за новородено никога не е по-ниско от тялото на детето.

Не добавяйте друг матрак върху матрака, предоставен или препоръчан от производителя.

Този кош за новородено е предназначен за дете, което не може да седи изправено без помощ, да се обръща или да става на ръце и колене.

Максимално тегло на детето: 9 кг.

Продуктът е подходящ със стойка за кош за новородено GOYA.

Никога не оставяйте детето без надзор.

Използвайте само резервни части, доставени или одобрени от производителя. Не поставяйте коша за новородено близо до открит огън или друг източник на силна топлина; Дръжките и дъното на коша за новородено трябва да се проверяват редовно за признаци на повреди и износване; Преди носене или повдигане се уверете, че дръжката(ите) е(са) в правилното положение за употреба; Преди носене или повдигане основата трябва да бъде регулирана в най-ниско положение; Бъдете внимателни, когато поставяте коша за новородено на пода или преминавате през врати, когато бебето е вътре. Не оставяйте нищо в коша за новородено, което може да представлява опасност от задушаване – например нетвърди играчки, възглавници. Не поставяйте коша за новородено близо до друг продукт, който може да представлява риск от удушаване – например шуруве, шори/кордове за завеси. Прегряването може да застраши живота на вашето дете! Вземете предвид температурата на околната среда и дрехите на детето и се уверете, че на детето не е твърде студено или твърде горещо. Попитайте здравен специалист за съвет относно безопасен сън.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

I. ЧАСТИ

1.1 Задно колело; 1.2 Предно колело; 1.3 Броня; 1.4 Сеник; 1.5 Седалка; 1.6 Рамка;

II. СГЛОБЯВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

2.1 ОТВАРЯНЕ НА КОЛИЧКАТА

Повдигнете дръжката нагоре. Когато количката е отворена, трябва да чуete щракване от двете страни на количката. Моля, проверете дали количката е заключена в безопасно положение, преди да я използвате.

ТЕЛЕСКОП НА ДРЪЖКАТА: Натиснете и задръжте бутона от долната страна на дръжката, за да регулирате височината ѝ.

2.2 Сглобяване на предното колело

Вземете предно колело и поставете свързващата му част в пластмасовия отвор, докато чуete щракване. Разглобяване на предното колело: Натиснете бутона за бързо освобождаване, докато дръпате предното колело, за да го свалите. Ориентация на предното колело: Ориентацията на предното колело може да се регулира чрез завъртане на левия и десния гачечен ключ.

2.3 Сглобяване на задното колело

Вземете задно колело и поставете свързващата му част в корпуса на задното колело, докато чуete щракване. Демонтиране на задното колело: Натиснете бутона за бързо освобождаване, докато издърпате задното колело, за да го свалите. Спиране на количката: Натиснете педала на спирачката, за да задействате спирачката; Повдигнете педала, за да освободите спирачката.

2.4 Сглобяване/демонтаж на предпазната дръжка

Сглобяване на предпазната дръжка: Поставете предпазната дръжка от двете страни на седалката. Забележка: моля, уверете се, че сте заключили предпазната дръжка на място, когато чуete щракване. Предната дръжка може да се завърти на 360 градуса. Демонтаж на предпазната дръжка: Натиснете бутоните от двете страни заедно и издърпайте предпазната дръжка, за да я свалите.

2.5 РЕГУЛИРАНЕ НА СКЕНИКА

Сеникът може да се разгъва и сгъва по посока на стрелката.

2.6 МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА

Натиснете внимателно седалката надолу върху рамката, докато чуete силен щракващ звук. Седалката може да се монтира и в обратна посока. Демонтиране: Натиснете бутона за бързо освобождаване от двете страни и повдигнете седалката, за да завършите разглобяването.

2.7 Регулиране на седалката

Натиснете бутона за регулиране, височината на седалката може да се регулира по желание.

2.8 Регулиране на въгъла на седалката, легнало/седнало положение

Издърпайте бутона за регулиране на предпазната на облегалката, за да регулирате облегалката нагоре и надолу в 3 позиции.

2.9 РЕГУЛИРАНЕ НА ПОСТАВКАТА ЗА КРАКА

Издърпайте бутона, както е показано на стрелката, за да регулирате поставката за крака в 3 позиции.

2.10 Сгъване на количката

1. Затворете сеника. 2. Телескопичните кормилото в най-късо положение. 3. Сгънете седалката към страната на дръжката, след което натиснете и задръжте бутона, както е показано на стрелката на сеника, без да го пускате, като същевременно повдигнете дръжката за носене, както е показано на стрелката, и накрая отпуснете бутона, за да сгънете количката. Количката може да стои изправена след сгъване.

III. СГЛОБЯВАНЕ/ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДПАЗНАТА КАТАРАМА

Дължината на раменния колан може да се регулира, като горната позиция е подходяща за едно бебе над 6 месеца, долната позиция е подходяща за едно бебе под 6 месеца. Дължината на предпазната колан може да се регулира чрез издърпване на предпазната катарама от двете страни. Сглобяване/демонтаж на предпазната катарама: Поставете компонент „A1“ в компонент „B1“, поставете компонент „A2“ в компонент „B2“, след което поставете „C„A1“ и компонент „A2“ заедно в компонент „C“, за да завършите сглобяването; Натиснете компонент „C“, за да отключите предпазната катарама.

IV. СГЛОБЯВАНЕ НА КОША ЗА НОСЕНЕ

4.1 Разгънете коша за новородено

Натиснете бутона от едната страна, като същевременно повдигнете дръжката напред, за да отворите коша за новородено. Натиснете вътрешните бутони от двете страни на сеника, като едновременно с това натиснете сеника леко напред/назад, за да го разгънете/сгънете.

4.2 Сглобяване на покривалото за крачетата за коша за новородено

Фиксирателно покривалото за крачетата с ципа към коша за новородено, както е показано на стрелките. 4.3 Сглобяване на коша за новородено върху рамката

Поставете основата на коша за новородено успоредно на фиксирания интерфейс на седалката на рамката, докато чуete звук на затягане; Извадете коша за новородено от рамката:

Натиснете бутона за бързо освобождаване, за да извадите коша за новородено, както е показано на снимката.

4.4 Регулиране на коша за новородено

Натиснете бутона за регулиране, за да регулирате височината на коша за новородено, както е показано на снимката.

4.5 Сгъване на коша за новородено с рамката

Когато кошът за новородено с рамката са сгънати, натиснете втората ключалка (неосвободена) и повдигнете дръжката за издърпване напред, за да сгънете коша за новородено по посока на дръжката. Телескопичните дръжката в най-късо положение, натиснете втората ключалка под коша за новородено, като същевременно завъртите дръжката, за да освободите заключващия механизъм, и накрая приберете рамката. Натиснете втората ключалка (неосвободена) и повдигнете дръжката за издърпване напред, за да сгънете коша за новородено по посока на частта за краката. Трябва на сеника може да се повдига вертикално, а четвъртата част на сеника не може да се повдига директно в разгънато състояние.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

Устройството за паркиране трябва да бъде задействано при поставяне и изваждане на детето. Кошиницата не трябва да бъде натоварена с тегло над 10 кг. Вски товар, прикрепен към дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстранен на превозното средство, ще повлияе на стабилността на превозното средство. Моля, проверете дали всяка част е монтирана в правилната позиция, здраво свързана или не, преди употреба. Бебешката количка е артикул само за употреба от бебе. Необходимо е редовно да се извършват проверки и поддръжка, за да се избегнат наранявания на детето, причинени от инциденти. По време на повторното сглобяване всички разглобени части трябва да се поставят на правилните им места. Ако някоя част се заключи по време на сгъване или разгъване, моля, опитайте се да откриете причината за проблема в съответствие с инструкциите за експлоатация, за да избегнете ненужни повреди.

Почиствайте пластмасовите части периодично с влажна кърпа. Подсушавайте металните части, за да предотвратите ръжда. Проверявайте редовно износването на колелата и ги пазете от прах и пясък. Продължителното излагане на слънчева светлина може да причини промени в цвета на материалите и тъканите. Не позволявайте на количката да влиза в контакт със солена вода: това води до образуване на ръжда. Консултирайте се с етикета на плата, пришит към продукта, за инструкции за пране. Често проверявайте дали винтовете и гайките са разхлабени и ги затегнете отново, ако откриете разхлабени гайки или винтове. Проверете дали някоя част липсва или е повредена и проверете за необичайно поведение, причиняващо неправилно действие. Когато възникне или бъде открита повреда или необичайно поведение, незабавно спрете използването на продукта. Свържете се с нашите фирмени консултанти за допълнителна помощ.

Ако установите, че заключването, регулирането или бутането на бебешката количка не функционира достатъчно гладко, можете да добавите подходяща смазка. Излишната смазка обаче може да доведе до запрашаване и необичайна работа. Внимавайте да не нанасяте смазката на места, където бебето може да докосне с ръка или уста.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА KIKI GROUP LTD., ВАСИЛ ЛЕВСКИ 121, PLOVDIV, БЪЛГАРИЯ. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ. ТОЗИ ПРОДУКТ ОТГОВАРЯ НА EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTIMENTO

Non lasciare mai il bambino incustodito.

Questo prodotto è adatto dalla nascita fino a un peso del bambino di 22 kg o 4 anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo.

Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti prima dell'uso. Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante l'apertura e la chiusura del prodotto.

Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

Utilizzare un'imbracatura non appena il bambino è in grado di stare seduto senza aiuto.

Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

Verificare che i dispositivi di fissaggio della carrozzina, del seggiolino o del seggiolino auto siano inseriti correttamente prima dell'uso.

Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.

Questo prodotto è progettato per essere utilizzato fin dalla nascita. Per i neonati, utilizzare la posizione più reclinata. Il neonato non è in grado di sedersi e tenere la testa sollevata senza aiuto. Pertanto, non fissare lo schienale in posizione seduta per bambini di età inferiore a 6 mesi.

Non aggiungere materassi/cuscini aggiuntivi.

E possibile utilizzare solo ricambi forniti o raccomandati dal produttore/distributore.

Tenere tutti gli imballaggi in plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posizionano e si rimuovono i bambini. Il cestino portaoggetti può sostenere un carico massimo di 10 kg. Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo comprometterà la stabilità del veicolo. Carico massimo della borsa portaoggetti: 1 kg. Non appendere borse aggiuntive. Controllare regolarmente la presenza di parti allentate. Eseguire un'ispezione di routine, effettuare la manutenzione, pulire e/o lavare regolarmente il veicolo. Il veicolo deve essere utilizzato per un solo bambino. Non utilizzare accessori non approvati dal produttore. Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano posizionate correttamente. Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal produttore/distributore.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO DELLA NAVICELLA CON IL PASSEGGINO

AVVERTIMENTO

Questo prodotto è adatto solo a bambini che non riescono a stare seduti da soli.

Utilizzare la navicella solo su una superficie solida, orizzontale, piana e asciutta.

Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.

Non utilizzare se una qualsiasi parte della navicella è rotta, strappata o mancante.

Non lasciare maniglie flessibili all'interno della navicella.

Ispezionare regolarmente le maniglie e il fondo della navicella per verificare la presenza di danni e usura.

Assicurarsi che la testa del bambino nella navicella non sia mai più bassa del corpo del bambino.

Non aggiungere un altro materasso sopra il materasso fornito o raccomandato dal produttore.

Questa navicella è destinata a bambini che non riescono a stare seduti da soli, a girarsi o a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

Il prodotto è compatibile con il supporto per navicella GOYA.

Non lasciare mai il bambino incustodito.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer; Do not place the carry cot near an open fire or other source of strong heat; The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear; Before carrying or lifting, make sure that the handle(s) is (are) in the correct position of use; Before carrying or lifting the base shall be adjusted in the lowest position; Be careful when putting the carrycot on the floor or going through doors when the baby is inside it. Do not leave anything in the carrycot that can present danger of suffocation - e.g. non-rigid toys, pillows. Do not place the carrycot close to another product which could present a risk of strangulation - e.g. strings, blinds/curtain cords. Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too hot. Ask a health professional for advice on safe sleeping.

IMPORTANTE-LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

I. COMPONENTI

1.1 Ruota posteriore; 1.2 Ruota anteriore; 1.3 Barra di protezione; 1.4 Visiera parasole; 1.5 Seduta; 1.6 Telaio;

II. MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

2.1 APRIRE IL PASSEGGINO

Sollevare il maniglione; quando il passeggino è aperto, si dovrebbe sentire un "clic" su entrambi i lati del passeggino; verificare che il passeggino sia bloccato in posizione di sicurezza prima di utilizzarlo. DISPOSIZIONE TELESOPICA DEL MANIGLIONE: Premere e tenere premuto il pulsante sulla parte inferiore del maniglione per regolarne l'altezza.

2.2 Montaggio della ruota anteriore

Prendere una ruota anteriore e inserire il suo elemento di collegamento nel foro di plastica fino a sentire un "clic". Smontaggio della ruota anteriore: Premere il pulsante di sgancio rapido mentre si tira la ruota anteriore per rimuoverla. Orientamento della ruota anteriore: L'orientamento della ruota anteriore può essere regolato ruotando la chiave direzionale sinistra e destra.

2.3 Montaggio della ruota posteriore

Prendere un gruppo ruota posteriore e inserire il relativo elemento di collegamento nell'alloggiamento ruota posteriore fino a sentire un "clic". Smontaggio della ruota posteriore: premere il pulsante di sgancio rapido mentre si estrae la ruota posteriore per rimuoverla. Frenare il passeggino: premere il pedale del freno per azionare il freno; sollevare il pedale per rilasciare il freno.

2.4 Montaggio/Smontaggio del paraurti

Montaggio del paraurti: inserire il paraurti su entrambi i lati della seduta. Nota: assicurarsi di bloccare il paraurti in posizione quando si sente un "clic". Il paraurti può essere ruotato di 360 gradi.

Smontaggio del paraurti: premere i pulsanti su entrambi i lati e tirare il paraurti verso l'esterno per rimuoverlo.

2.5 REGOLAZIONE DELLA CAPOTTINA

La capottina può essere aperta e ripiegata nella direzione indicata dalla freccia.

2.6 INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLA SEDUTA

Spingere delicatamente la seduta verso il basso sul telaio fino a sentire un "clic" deciso. Il seggiolino può essere installato anche in senso opposto. Rimozione: premere il pulsante di sgancio rapido su entrambi i lati e sollevare il seggiolino per completare lo smontaggio.

2.7 Regolazione avanzata del seggiolino

Premere il pulsante di regolazione per regolare l'altezza del seggiolino a piacere.

2.8 Regolazione dell'inclinazione del seggiolino, posizione sdraiata/seduta

Tirare il pulsante di regolazione dello schienale per regolarlo su e giù in 3 posizioni.

2.9 REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI

Tirare il pulsante indicato dalla freccia per regolare il poggiatesta in 3 posizioni.

2.10 Chiusura del passeggino

1. Chiudere la capottina. 2. Accostare il manubrio telesopicamente. 3. Ripiegare il seggiolino verso il lato del maniglione, quindi premere e tenere premuto il pulsante indicato dalla freccia nell'immagine, senza rilasciarlo, sollevando contemporaneamente la maniglia di trasporto come indicato dalla freccia, quindi rilasciare il pulsante per chiudere il passeggino. Il passeggino può stare in piedi dopo essere stato chiuso.

III. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA FIBBIA DI SICUREZZA

La lunghezza della cintura di sicurezza è regolabile: la posizione superiore è adatta a un bambino di età superiore ai 6 mesi, mentre la posizione inferiore è adatta a un bambino di età inferiore ai 6 mesi. La lunghezza della cintura di sicurezza può essere regolata tirando la fibbia di sicurezza su entrambi i lati. Montaggio/smontaggio della fibbia di sicurezza: Inserire il componente "A1" nel componente "B1", inserire il componente "A2" nel componente "B2", quindi inserire C. "A1" e il componente "A2" insieme nel componente "C" per completare il montaggio; premere il componente "C" per sbloccare la fibbia di sicurezza.

IV. MONTAGGIO DELLA NAVICELLA

4.1 Aprire la navicella

Premere il pulsante su un lato, sollevando contemporaneamente la maniglia in avanti per aprire la navicella. Premere i pulsanti interni su entrambi i lati della capottina, spingendo contemporaneamente la capottina leggermente in avanti/indietro per aprirla/chiuderla.

4.2 Montaggio del coprigambe per la navicella

Fissare il coprigambe alla navicella tramite la cerniera, come indicato dalle frecce. 4.3 Montare la navicella sul telaio

Posizionare la base della navicella parallelamente all'interfaccia di seduta fissa del telaio fino a sentire il suono di bloccaggio; Rimuovere la navicella dal telaio: Premere il pulsante di sgancio rapido per rimuovere la navicella, come mostrato in figura.

4.4 Regolazione della navicella

Premere il pulsante di regolazione per regolare l'altezza della navicella, come mostrato in figura.

4.5 Ripiegare la navicella con il telaio

Quando la navicella con il telaio sono ripiegati, premere il secondo blocco, non rilasciato, e sollevare la maniglia di trazione in avanti per ripiegare la navicella nella direzione del manico. Accorciare il manubrio nella posizione più corta, premere il secondo blocco sotto la navicella ruotando la maniglia per rilasciare il meccanismo di blocco e infine ritirare il telaio. Premere il secondo blocco, non rilasciato, e sollevare la maniglia di trazione in avanti per ripiegare la navicella nella direzione della parte inferiore. Il tubo della capottina può essere sollevato verticalmente e la quarta sezione della capottina non può essere sollevata direttamente quando è estesa.

CURA E MANUTENZIONE

Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posiziona e si rimuove il bambino. Il cestello non deve superare i 10 kg. Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo comprometterà la stabilità del veicolo. Verificare che ogni componente sia installato nella posizione corretta e saldamente collegato prima dell'uso. Il passeggino è un articolo destinato esclusivamente all'uso da parte del bambino. È necessario effettuare controlli e manutenzioni regolari per evitare lesioni al bambino causate da incidenti. Durante il rimontaggio, tutte le parti smontate devono essere riposizionate correttamente. Se una parte si blocca durante le operazioni di chiusura o apertura, cercare di individuare la causa del problema seguendo le istruzioni per l'uso per evitare danni inutili.

Pulire periodicamente le parti in plastica con un panno umido. Asciugare le parti in metallo per prevenire la ruggine. Controllare regolarmente l'usura delle ruote e tenerle lontane da polvere e sabbia.

L'esposizione prolungata alla luce solare può causare alterazioni del colore dei materiali e dei tessuti. Evitare che il passeggino entri in contatto con acqua salata: ciò causa la formazione di ruggine.

Consultare l'etichetta in tessuto cucita sul prodotto per le istruzioni di lavaggio. Controllare spesso che viti e dadi non siano allentati e riserrarli se si riscontrano dadi o viti allentati. Controllare che non manchino parti o siano danneggiati e verificare eventuali comportamenti anomali che causano un funzionamento errato. In caso di danni o comportamenti anomali, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto. Contatta i nostri consulenti aziendali per ulteriore assistenza.

Se riscontri che il bloccaggio, la regolazione o la spinta del passeggino non funzionano in modo sufficientemente fluido, puoi aggiungere del lubrificante appropriato. Tuttavia, l'eccesso di lubrificante potrebbe causare polvere e un funzionamento anomalo. Fai attenzione a non applicare il lubrificante nei punti che il bambino potrebbe toccare con le mani o la bocca.

PRODOTTO PER KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIA. PRODOTTO IN CINA.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLE NORME EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο από τη γέννηση μέχρι το βάρος του παιδιού έως 22 κιλά ή 4 ετών, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφάλισης έχουν ενεργοποιηθεί πριν από τη χρήση.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται μακριά κατά το ξεδιπλωμα και το διπλωμα αυτού του προϊόντος.

Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.

Χρησιμοποιήστε μια ζώνη μόλις το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.

Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης.

Ελέγξτε ότι οι συσκευές στερέωσης του σώματος του καροτσιού ή της μονάδας καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν ενεργοποιηθεί σωστά πριν από τη χρήση.

Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση από τη γέννηση του μωρού. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε την πιο ανακλινόμενη θέση για νεογέννητα μωρά. Το νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να καθίσει και να κρατήσει το κεφάλι του ψηλά χωρίς βοήθεια. Επομένως, μην στερεώνετε την πλάτη σε καθιστή θέση για παιδιά κάτω των 6 μηνών.

Δεν πρέπει να προστίθεται επιπλέον στρώμα/μαξιλάρι.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο ανταλλακτικά που παραδίδονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.

Κρατήστε όλες τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας.

Η διάσχυση στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση των παιδιών. Το καλάθι αγορών μπορεί να αντέξει μέγιστο φορτίο 10 κιλών. Οποιοδήποτε φορτίο είναι προσαρτημένο στη λαβή ή/και στο πίσω μέρος της πλάτης ή/και στα πλάνα του οχήματος θα επηρεάσει την σταθερότητα του οχήματος. Μέγιστο φορτίο της τσάντας αέσουδου 1 κιλό. Μην κρεμάτε επιπλέον σακούλες. Ελέγχετε τακτικά για χαλαρά εξαρτήματα. Παρακολουθείτε τακτικό έλεγχο, συντηρείτε, καθαρίζετε ή/και πλένετε τακτικά το όχημα. Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αέσουδου που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παραδίδονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤΜΠΕΜΠΕ ΜΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.

Χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ μόνο σε σταθερή, οριζόντια, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.

Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ.

Μην το χρησιμοποιείτε εάν κάποιο μέρος του πορτ-μπεμπέ είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.

Μην αφήνετε εύκαμπτες λαβές μεταφοράς μέσα στο πορτ-μπεμπέ.

Οι λαβές και το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές και φθοράς.

Βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι του παιδιού στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται χαμηλότερα από το σώμα του παιδιού.

Μην προσθέτετε άλλο στρώμα πάνω από το στρώμα που παρέχεται ή συνιστάται από τους κατασκευαστές.

Αυτό το πορτ-μπεμπέ προορίζεται για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια, να γυρίσουν ή να σηκωθούν στα χέρια και τα γόνατά τους.

Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 κιλά.

Το προϊόν είναι κατάλληλο με τη βάση μεταφοράς GOYA.

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Μην τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε γυμνή φωτιά ή άλλη πηγή έντονης θερμότητας. Οι λαβές και το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ζημιές και φθοράς. Πριν από τη μεταφορά ή την ανύψωση, βεβαιωθείτε ότι η/οι λαβή/ες βρίσκονται στη σωστή θέση χρήσης. Πριν από τη μεταφορά ή την ανύψωση, η βάση πρέπει να ρυθμίζεται στη χαμηλότερη θέση. Να είστε προσεκτικοί όταν τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ στο πάτωμα ή όταν περνάτε από πόρτες όταν το μωρό βρίσκεται μέσα σε αυτό. Μην αφήνετε τίποτα στο πορτ-μπεμπέ που μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο ασφυξίας - π.χ. μη άκαμπτα παιχνίδια, μαξιλάκια. Μην τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε άλλα προϊόντα που θα μπορούσαν να παρουσιάσουν κίνδυνο στραγγαλισμού - π.χ. κορδόνια, στρόφιμα/κουρτίνες. Η υπερθέρμανση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας! Λάβετε υπόψη τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και τα ρούχα του παιδιού και βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν είναι πολύ κρύο ή πολύ ζεστό. Ζητήστε συμβουλές από έναν επαγγελματία υγείας για ασφαλή ύπνο.

I. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

1.1 Πίσω τροχός- 1.2 Μπροστινός τροχός- 1.3 Μπάρα προφυλακτήρα- 1.4 Σκίαστρο- 1.5 Κάθισμα- 1.6 Πλαίσιο-

II. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

2.1 ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

Σηκώστε τη λαβή. Όταν ανοίξει το καρότσι, θα πρέπει να ακούσετε ήχους "κλικ" και στις δύο πλευρές του καροτσιού. Ελέγξτε εάν το καρότσι είναι ασφαλισμένο στη θέση ασφαλείας πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΗ ΛΑΒΗ: Πιέστε και κρατήστε το κουμπί στην κάτω πλευρά της λαβής για να ρυθμίσετε το ύψος της λαβής.

2.2 Συναρμολόγηση του μπροστινού τροχού

Πάρτε μια μονάδα μπροστινού τροχού και τοποθετήστε το συνδετικό της κομμάτι στην πλαστική οπή μέχρι να ακούσετε τον ήχο "κλικ". Αποσυναρμολόγηση του μπροστινού τροχού: Πατήστε το κουμπί γρήγορης απελευθέρωσης ενώ τραβάτε τον μπροστινό τροχό να τον αφαιρέσετε. Προσανατολισμός του μπροστινού τροχού: Ο προσανατολισμός του μπροστινού τροχού μπορεί να ρυθμιστεί περιστρέφοντας το αριστερό και το δεξιό κλειδί κατεύθυνσης. 2.3 Συναρμολόγηση του πίσω τροχού

Πάρτε μια μονάδα πίσω τροχού και τοποθετήστε το εξάρτημα σύνδεσης της στη μονάδα περιβλήματος του πίσω τροχού μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "κλικ". Αποσυναρμολόγηση του πίσω τροχού:

Πατήστε το κουμπί γρήγορης απελευθέρωσης ενώ τραβάτε τον πίσω τροχό προς τα έξω για να αφαιρέσετε τον πίσω τροχό. Φρενάριασμα του καροτσιού: Κατεβάστε το πεντάλ φρένου για να ενεργοποιήσετε το φρένο. Σηκώστε το πεντάλ για να απελευθερώσετε το φρένο.

2.4 Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση της ράβδου προφυλακτήρα

Συναρμολόγηση της ράβδου προφυλακτήρα: Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα και στις δύο πλευρές του καθίσματος. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει τον προφυλακτήρα στη θέση του όταν ακούσετε έναν ήχο "κλικ". Η ράβδος προφυλακτήρα μπορεί να περιστραφεί 360 μοίρες. Αποσυναρμολόγηση της ράβδου προφυλακτήρα: Πιέστε το κουμπί και στις δύο πλευρές μαζί και τραβήξτε τη ράβδο προφυλακτήρα προς τα έξω για να την αφαιρέσετε.

2.5 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΕΝΟΥ

Η τέντα μπορεί να ξεδιπλωθεί και να διπλωθεί προς την κατεύθυνση του βελους.

2.6 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Πιέστε απαλά το κάθισμα προς τα κάτω στο πλαίσιο μέχρι να ακούσετε έναν σταθερό ήχο "κλικ". Το κάθισμα μπορεί επίσης να εγκατασταθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση. Αφαίρεση: Πατήστε το κουμπί γρήγορης απελευθέρωσης και στις δύο πλευρές και σηκώστε το κάθισμα για να ολοκληρώσετε την αποσυναρμολόγηση.

2.7 Ρύθμιση αναβάθμισης καθίσματος

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης, το ύψος του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί όπως επιθυμείτε.

2.8 Ρύθμιση γωνίας καθίσματος, झπλωμένο/καθιστό

Τραβήξτε το κουμπί ρύθμισης πλάτης για να ρυθμίσετε την πλάτη προς τα πάνω και προς τα κάτω σε 3 θέσεις.

2.9 ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΠΟΠΙΟΥ

Τραβήξτε το κουμπί όπως φαίνεται στο βέλος για να ρυθμίσετε το υποπόδιο σε 3 θέσεις.

2.10 Διπλώστε το καρότσι

1. Κλείστε το κάλυμμα, 2. Μετακινήστε τη λαβή στη μικρότερη θέση, 3. Διπλώστε το κάθισμα προς την πλευρά της λαβής, στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί όπως φαίνεται στο βέλος στην εικόνα, χωρίς να το αφήσετε, ενώ παράλληλα σηκώνετε τη λαβή μεταφοράς όπως φαίνεται στο βέλος, αφήστε τέλος το κουμπί για να διπλώσετε το καρότσι. Το καρότσι μπορεί να σταθεί αφού διπλωθεί.

III. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΓΚΡΑΦΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το μήκος της ζώνης ώμου μπορεί να ρυθμιστεί, η ανودیκή θέση είναι κατάλληλη για ένα μωρό άνω των 6 μηνών, η κάτω θέση είναι κατάλληλη για ένα μωρό κάτω των 6 μηνών. Το μήκος της ζώνης ασφαλείας μπορεί να ρυθμιστεί τραβώντας την αγκράφα ασφαλείας και στις δύο πλευρές. Συναρμολόγηση/αποσυναρμολόγηση αγκράφας ασφαλείας: Τοποθετήστε το εξάρτημα "A1" στο εξάρτημα "B1", τοποθετήστε το εξάρτημα "A2" στο εξάρτημα "B2" και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το C, το "A1" και το εξάρτημα "A2" μαζί στο εξάρτημα "C" για να ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση. Πιέστε το εξάρτημα "C" για να ξεκλειδώσετε την αγκράφα ασφαλείας.

IV. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΡΤΜΠΕΠΟΥ

4.1 Ξεδιπλώστε το πορτ-μπεμπέ

Πατήστε το κουμπί στη μία πλευρά, εν τω μεταξύ σηκώνοντας τη λαβή προς τα εμπρός για να ανοίξετε το πορτ-μπεμπέ. Πιέστε τα εσωτερικά κουμπιά και στις δύο πλευρές του κουφώματος, ταυτόχρονα πιέστε το κουκούλα ελαφρώς προς τα εμπρός/πίσω για να ξεδιπλώσετε/διπλώσετε το κουκούλα.

4.2 Συναρμολόγηση του καλύμματος ποδιού για το πορτ-μπεμπέ

Στερεώστε το κάλυμμα ποδιού με το φερμουάρ στο πορτ-μπεμπέ όπως δείχνουν τα βέλη. 4.3 Συναρμολογήστε το πορτ-μπεμπέ στο πλαίσιο

Τοποθετήστε τη βάση του πορτ-μπεμπέ παράλληλα με τη σταθερή διατομή καθίσματος του πλαισίου μέχρι να ακουστεί ο ήχος οσίωσης. Αφαιρέστε το πορτ-μπεμπέ από το πλαίσιο: Πατήστε το κουμπί γρήγορης απελευθέρωσης για να αφαιρέσετε το πορτ-μπεμπέ όπως φαίνεται στην εικόνα.

4.4 Ρύθμιση πορτ-μπεμπέ

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης για να ρυθμίσετε το ύψος του πορτ-μπεμπέ όπως φαίνεται στην εικόνα.

4.5 Διπλωση του πορτ-μπεμπέ με το πλαίσιο μαζί

Όταν το πορτ-μπεμπέ με το πλαίσιο είναι διπλωμένα μαζί, πατήστε τη δεύτερη ασφαλεία, η οποία δεν έχει απελευθερωθεί, και σηκώστε τη λαβή έλξης προς τα εμπρός για να διπλώσετε το πορτ-μπεμπέ προς την κατεύθυνση της λαβής. Μετακινήστε τη λαβή στη μικρότερη θέση, πατήστε τη δεύτερη ασφαλεία κάτω από το πορτ-μπεμπέ ενώ περιστρέφετε τη λαβή για να απελευθερώσετε τον μηχανισμό ασφαλείας και τέλος, τραβήξτε το πλαίσιο. Πατήστε τη δεύτερη ασφαλεία, η οποία δεν έχει απελευθερωθεί, και σηκώστε τη λαβή έλξης προς τα εμπρός για να διπλώσετε το πορτ-μπεμπέ προς την κατεύθυνση του ποδιού. Ο σωλήνας του θόλου μπορεί να ανυψωθεί καθέτα και το τέταρτο τμήμα του θόλου δεν μπορεί να ανυψωθεί απευθείας κάτω από την εκτεταμένη κατάσταση.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η διάταξη στήριξης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού. Το καλάθι δεν πρέπει να φορτώνεται με βάρος άνω των 10 κιλών. Οποιοδήποτε φορτίο είναι προσαρτημένο στη λαβή ή/και στο πίσω μέρος της πλάτης ή/και στα πλάγια του οχήματος θα επηρεάσει τη σταθερότητα του οχήματος. Ελέγξτε εάν κάθε εξάρτημα είναι τοποθετημένο στη σωστή θέση, σταθερά συνδεδεμένο ή όχι πριν από τη χρήση. Το καρότσι μωρού προορίζεται μόνο για βρεφική χρήση. Είναι απαραίτητο να πραγματοποιείτε τακτικούς ελέγχους και συντήρηση για να αποφεύγετε τυχόν τραυματισμούς του παιδιού από ατυχήματα. Κατά την επασυναρμολόγηση, όλα τα αποσυναρμολογημένα μέρη πρέπει να αντικαθίστανται στις σωστές τους θέσεις. Εάν κάποιο μέρος κολλήσει κατά τη διάρκεια των εργασιών διπλώσεως ή ξεδιπλώσεως, προσπαθήστε να βρείτε την αιτία του προβλήματος σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας για να αποφεύγετε τυχόν περαιτέρω ζημιές. Καθαρίζετε περιοδικά τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί. Στεγνώστε τα μεταλλικά μέρη για να αποφύγετε τη σκουριά. Ελέγχετε τακτικά τη φθορά των τροχών και προσαρτάτε από σκόνη και άμμο. Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υλικών και των υφασμάτων. Μην αφήνετε το καρότσι να έρθει σε επαφή με αλμυρό νερό: αυτό προκαλεί το σχηματισμό σκουριάς. Συμβουλευτείτε την επίστρα των υφασμάτων που είναι ραμμένη στο προϊόν για τις οδηγίες πλύσης. Ελέγχετε συχνά εάν οι βίδες και τα παξιμαδιά είναι χαλαρά και σφίξτε τα ξανά εάν βρεθεί κάποιο χαλαρό παξιμαδί ή βίδα. Ελέγξτε εάν κάποιο μέρος λείπει ή έχει υποστεί ζημιά ή έχει υποστεί συμπίεση/συμπεριφορά που προκαλεί λανθασμένη ενέργεια. Όταν έχει συμβεί ή εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά ή μη φυσιολογική συμπεριφορά, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος. Επικοινωνήστε με τους συμβούλους της εταιρείας μας για περαιτέρω βοήθεια. Εάν διαπιστώσετε ότι η λειτουργία κλειδώματος, ρύθμισης ή ώθησης του καροτσιού μωρού δεν λειτουργεί αρκετά ομαλά, μπορείτε να προσθέσετε λίγο κατάλληλο λιπαντικό. Ωστόσο, η περίσσεια λιπαντικού μπορεί να οδηγήσει σε σκόνη και μη φυσιολογική λειτουργία. Προσέξτε να μην εφαρμόσετε το λιπαντικό σε σημείο όπου το μωρό μπορεί να αγγίξει με το χέρι ή το στόμα.

ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ KIKI GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ. ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 14666:2023

WARNUNG

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
Dieses Produkt ist ab der Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg oder 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.
Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen vor der Verwendung eingerastet sind.
Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts fern.
Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
Legen Sie einen Gurt an, sobald das Kind selbstständig sitzen kann.
Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Kinderwagenaufsatz-, Sitzeinheit- oder Autositzbefestigungen richtig eingerastet sind.
Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
Dieses Produkt ist für die Verwendung ab der Geburt des Babys konzipiert.
Für Neugeborene sollte die niedrigste Liegeposition gewählt werden. Neugeborene können noch nicht selbstständig sitzen und ihren Kopf aufrecht halten.
Stellen Sie daher die Rückenlehne für Kinder unter 6 Monaten nicht in der Sitzposition fest.
Es dürfen keine zusätzlichen Matratzen/Kissen verwendet werden.
Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
Bewahren Sie alle Kunststoffverpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Die Parkvorrichtung muss beim Ein- und Aussteigen der Kinder aktiviert sein. Der Einkaufskorb hat eine maximale Tragfähigkeit von 10 kg. Jede am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs befestigte Last beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs. Maximale Tragfähigkeit der Zubehörtasche 1 kg. Keine zusätzlichen Taschen aufhängen. Regelmäßig auf lose Teile prüfen. Routinemäßige Inspektionen durchführen und das Fahrzeug regelmäßig warten, reinigen und/oder waschen. Das Fahrzeug darf nur für ein Kind verwendet werden. Nicht vom Hersteller zugelassenes Zubehör darf nicht verwendet werden. Sicherstellen, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt sind. Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG DER BABYWANNE MIT DEM KINDERWAGEN

WARNUNG

Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die nicht selbstständig sitzen können.
Verwenden Sie die Babywanne nur auf einer festen, waagerechten, flachen und trockenen Oberfläche.
Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen.
Verwenden Sie die Babywanne nicht, wenn Teile beschädigt, eingerissen oder fehlen.
Lassen Sie keine flexiblen Tragegriffe in der Babywanne.
Die Griffe und der Boden der Babywanne sollten regelmäßig auf Beschädigungen und Abnutzung überprüft werden.
Achten Sie darauf, dass der Kopf des Kindes in der Babywanne nie tiefer liegt als der Körper des Kindes.
Legen Sie keine weitere Matratze auf die mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlene Matratze.
Diese Babywanne ist für Kinder gedacht, die nicht selbstständig sitzen, sich umdrehen oder auf Händen und Knien stehen können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
Das Produkt ist mit dem Babywannenstander GOYA kompatibel.
Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder zugelassene Ersatzteile. Stellen Sie die Babywanne nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen auf. Überprüfen Sie die Griffe und den Boden der Babywanne regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung und Abnutzung. Stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben sicher, dass sich die Griffe in der richtigen Position befinden. Stellen Sie vor dem Tragen oder Anheben die Basis in die niedrigste Position. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Babywanne auf den Boden stellen oder durch Türen gehen, während sich das Baby darin befindet. Lassen Sie keine Gegenstände in der Babywanne, die eine Erstickungsgefahr darstellen können – z. B. flexibles Spielzeug oder Kissen. Stellen Sie die Babywanne nicht in die Nähe anderer Gegenstände, die eine Strangulationsgefahr darstellen könnten – z. B. Schnüre oder Gardinenschnüre. Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass es dem Kind nicht zu kalt oder zu warm ist. Fragen Sie einen Arzt um Rat zum sicheren Schlafen.

I. TEILE

1.1 Hinterrad; 1.2 Vorderrad; 1.3 Schutzbügel; 1.4 Sonnenblende; 1.5 Sitz; 1.6 Rahmen;

II. MONTAGE DES KINDERWAGENS

2.1 KINDERWAGEN ÖFFNEN

Heben Sie den Schieber an. Beim Öffnen des Kinderwagens sollten Sie auf beiden Seiten ein Klickgeräusch hören. Prüfen Sie vor der Benutzung, ob der Kinderwagen in der Sicherheitsposition eingerastet ist.

TELESKOPSTANGE: Drücken und halten Sie den Knopf an der Unterseite des Schiebers, um die Höhe des Schiebers einzustellen.

2.2 Montage des Vorderrads

Nehmen Sie eine Vorderradeinheit und stecken Sie das Verbindungsstück in die Kunststofföffnung, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Demontage des Vorderrads: Drücken Sie den Schnellverschlussknopf und ziehen Sie gleichzeitig das Vorderrad ab, um es zu entfernen. Ausrichtung des Vorderrads: Die Ausrichtung des Vorderrads kann durch Drehen des Links-/Rechts-Richtungsschlüssels eingestellt werden.

2.3 Montage des Hinterrads

Nehmen Sie eine Hinterradeinheit und stecken Sie deren Verbindungsstück in das Hinterradgehäuse, bis Sie ein Klickgeräusch hören. Demontage des Hinterrads: Drücken Sie den Schnellverschlussknopf, während Sie das Hinterrad herausziehen, um es zu entfernen. Bremsen des Kinderwagens: Treten Sie das Bremspedal, um die Bremse zu betätigen. Heben Sie das Pedal an, um die Bremse zu lösen.

2.4 Montage/Demontage des Schutzbügels

Montage des Schutzbügels: Setzen Sie den Schutzbügel auf beiden Seiten des Sitzes ein. Hinweis: Bitte achten Sie darauf, den Schutzbügel einzurasten, sobald Sie ein Klickgeräusch hören. Der Schutzbügel lässt sich um 360 Grad drehen. Demontage des Schutzbügels: Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten zusammen und ziehen Sie den Schutzbügel heraus, um ihn zu entfernen.

2.5 VERSTELLEN DES VERDACHSES

Das Verdeck lässt sich in Pfeilrichtung auf- und zuklappen.

2.6 SITZMONTAGE & -DEMONTAGE

Drücken Sie den Sitz vorsichtig auf den Rahmen, bis er hörbar einrastet. Der Sitz kann auch in umgekehrter Richtung montiert werden. Demontage: Drücken Sie die Schnellverschlussknöpfe auf beiden Seiten und heben Sie den Sitz an, um die Demontage abzuschließen.

2.7 Sitzverstellung

Drücken Sie die Verstellknöpfe, um die Sitzhöhe nach Wunsch einzustellen.

2.8 Sitzwinkelverstellung (Liegen/Sitzen)

Ziehen Sie den Knopf zur Rückenlehnenverstellung, um die Rückenlehne in drei Positionen nach oben und unten zu verstellen.

2.9 FUSSSTÜTZE EINSTELLEN

Ziehen Sie den Knopf in Pfeilrichtung, um die Fußstütze in drei Positionen zu verstellen.

2.10 Kinderwagen zusammenklappen

1. Verdeck schließen. 2. Schieben Sie den Schieber ganz nach unten. 3. Klappen Sie den Sitz zur Griffseite. Halten Sie dann den Knopf in Pfeilrichtung gedrückt, ohne ihn loszulassen. Heben Sie dabei den Tragegriff in Pfeilrichtung an und lassen Sie den Knopf los, um den Kinderwagen zusammenzuklappen. Der Kinderwagen kann nach dem Zusammenklappen stehen.

III. MONTAGE/DEMONTAGE DES SICHERHEITSVERSCHLUSSES

Die Länge des Schultergurts ist verstellbar. Die obere Position ist für ein Baby über 6 Monate geeignet, die untere für ein Baby unter 6 Monaten. Die Länge des Sicherheitsgurts lässt sich durch Ziehen des Sicherheitsverschlusses auf beiden Seiten anpassen. Montage/Demontage des Sicherheitsverschlusses: Stecken Sie Komponente „A1“ in Komponente „B1“, Komponente „A2“ in Komponente „B2“ und anschließend Komponente „C“. Drücken Sie Komponente „C“, um den Sicherheitsverschluss zu entriegeln.

IV. MONTAGE DER BABYWANNE

4.1 Aufklappen der Babywanne

Drücken Sie den Knopf auf einer Seite und heben Sie gleichzeitig den Griff nach vorne, um die Babywanne zu öffnen. Drücken Sie die inneren Knöpfe auf beiden Seiten des Verdecks und schieben Sie das Verdeck gleichzeitig leicht nach vorne/hinten, um es aufzuklappen/zuklappen.

4.2 Montage der Fußabdeckung für die Babywanne

Befestigen Sie die Fußabdeckung mit dem Reißverschluss wie in den Pfeilen gezeigt an der Babywanne.

4.3 Montage der Babywanne auf dem Gestell

Legen Sie die Basis der Babywanne parallel zur festen Sitzfläche des Gestells, bis ein Klemmgeräusch hörbar ist. Nehmen Sie die Babywanne vom Gestell ab: Drücken Sie den Schnellverschlussknopf, um die Babywanne wie in der Abbildung gezeigt zu entfernen.

4.4 Einstellung der Babywanne

Drücken Sie den Einstellknopf, um die Höhe der Babywanne wie in der Abbildung gezeigt einzustellen.

4.5 Zusammenklappen der Babywanne mit dem Gestell

Wenn Babywanne und Gestell zusammengeklappt sind, drücken Sie die zweite Verriegelung (nicht gelöst) und heben Sie den Zuggriff nach vorne, um die Babywanne in Richtung des Griffs zu klappen. Schieben Sie den Schieber in die kürzeste Position, drücken Sie die zweite Verriegelung unter der Babywanne, während Sie den Griff drehen, um den Verriegelungsmechanismus zu lösen, und klappen Sie schließlich das Gestell ein. Drücken Sie die zweite Verriegelung (nicht gelöst) und heben Sie den Zuggriff nach vorne, um die Babywanne in Richtung des Fußteils zu klappen. Das Verdeckrohr lässt sich vertikal anheben. Der vierte Abschnitt des Verdecks kann im ausgefahrenen Zustand nicht direkt angehoben werden.

PFLEGE UND WARTUNG

Die Parkbremse muss beim Ein- und Aussteigen des Kindes aktiviert sein. Der Korb darf maximal 10 kg schwer sein. Jegliche Last, die am Griff, an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs befestigt ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs. Bitte prüfen Sie vor der Verwendung, ob alle Teile richtig montiert und fest verbunden sind. Der Kinderwagen ist ausschließlich für Babys bestimmt. Regelmäßige Kontrollen und Wartungen sind erforderlich, um Verletzungen des Kindes durch Unfälle zu vermeiden. Beim Zusammenbau müssen alle demontierten Teile wieder an die richtige Stelle zurückgesetzt werden. Sollte ein Teil beim Zusammen- oder Aufklappen klemmen, suchen Sie bitte gemäß der Bedienungsanleitung nach der Ursache, um unnötige Schäden zu vermeiden. Reinigen Sie die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie die Metallteile, um Rost zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig den Verschleiß der Räder und halten Sie sie frei von Staub und Sand. Längere Sonneneinstrahlung kann zu Farbveränderungen der Materialien und Stoffe führen. Vermeiden Sie den Kontakt des Kinderwagens mit Salzwasser, da dies Rostbildung verursacht. Die Waschanleitung finden Sie auf dem aufgenähten Etikett. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Schrauben und Muttern locker sind, und ziehen Sie diese nach, falls sich eine Mutter oder Schraube gelöst hat. Überprüfen Sie, ob Teile fehlen oder beschädigt sind, und achten Sie auf ungewöhnliches Verhalten, das zu Fehlfunktionen führt. Wenn Schäden oder ungewöhnliches Verhalten festgestellt werden, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein. Kontaktieren Sie unsere Unternehmensberater für weitere Hilfe.

Wenn die Verriegelung, Einstellung oder das Schieben des Kinderwagens nicht reibungslos funktionieren, können Sie etwas Schmiermittel verwenden. Überschüssiges Schmiermittel kann jedoch zu Staubbildung und Funktionsstörungen führen. Achten Sie darauf, das Schmiermittel nicht an Stellen aufzutragen, die das Baby mit Hand oder Mund berühren könnte.

HERGESTELLT FÜR KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIEN. HERGESTELLT IN CHINA.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DEN NORMEN EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

IMPORTANT-À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Ce produit est adapté de la naissance jusqu'à 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.

Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

Pour éviter toute blessure, tenez l'enfant à distance lors du dépliage et du pliage du produit.

Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.

Utilisez un harnais dès que l'enfant peut s'asseoir sans aide.

Utilisez toujours le système de retenue.

Vérifiez que la nacelle, le siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement enclenchés avant utilisation.

Ce produit ne convient pas à la course à pied ou au patinage.

Ce produit est conçu pour être utilisé dès la naissance. Utilisez la position la plus inclinée pour les nouveau-nés. Un nouveau-né n'est pas capable de s'asseoir et de tenir sa tête droite sans aide. Par conséquent, ne fixez pas le dossier en position assise pour les enfants de moins de 6 mois.

Aucun matelas/coussin supplémentaire ne doit être ajouté.

Seules les pièces détachées fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur peuvent être utilisées.

Gardez tous les emballages en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

Le dispositif de stationnement doit être enclenché lors de l'installation et de la sortie des enfants. Le panier peut supporter une charge maximale de 10 kg. Toute charge fixée à la poignée, à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule. La charge maximale du sac d'accessoires est de 1 kg. Ne pas suspendre de sac supplémentaire. Vérifier régulièrement l'absence de pièces détachées. Procéder à une inspection de routine, entretenir, nettoyer et/ou laver régulièrement le véhicule. Le véhicule ne doit être utilisé que pour un seul enfant. N'utiliser aucun accessoire non homologué par le fabricant. S'assurer que les ceintures de sécurité sont correctement placées. Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur doivent être utilisées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE LA NACELLE AVEC LA POUSETTE

AVERTISSEMENT

Ce produit est uniquement adapté aux enfants qui ne peuvent pas se tenir assis sans aide.

Utilisez la nacelle uniquement sur une surface plane, horizontale, sèche et stable.

Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.

Ne l'utilisez pas si une pièce de la nacelle est cassée, déchirée ou manquante.

Ne laissez pas les poignées de transport flexibles à l'intérieur de la nacelle.

Inspectez régulièrement les poignées et le dessous de la nacelle pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.

Veillez à ce que la tête de l'enfant dans la nacelle ne soit jamais plus basse que son corps.

N'ajoutez pas de matelas supplémentaire sur le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.

Cette nacelle est destinée aux enfants qui ne peuvent pas se tenir assis sans aide, se retourner ou se mettre à quatre pattes. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

Le produit est compatible avec le support de nacelle GOYA.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer; Do not place the carry cot near an open fire or other source of strong heat; The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear; Before carrying or lifting, make sure that the handle(s) is (are) in the correct position of use; Before carrying or lifting the base shall be adjusted in the lowest position; Be careful when putting the carrycot on the floor or going through doors when the baby is inside it. Do not leave anything in the carrycot that can present danger of suffocation - e.g. non-rigid toys, pillows. Do not place the carrycot close to another product which could present a risk of strangulation - e.g. strings, blinds/curtain cords. Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too hot. Ask a health professional for advice on safe sleeping.

I. PIÈCES

1.1 Roue arrière ; 1.2 Roue avant ; 1.3 Arceau de sécurité ; 1.4 Pare-soleil ; 1.5 Siège ; 1.6 Châssis ;

II. ASSEMBLAGE DE LA POUSSETTE

2.1 OUVERTURE DE LA POUSSETTE

Soulevez la poignée. Lorsque la poussette est ouverte, vous devriez entendre un « clic » des deux côtés. Veuillez vérifier que la poussette est bien verrouillée en position de sécurité avant de l'utiliser. **TELESKOPIQUE LE GUIDON** : Appuyez sur le bouton situé sous la poignée et maintenez-le enfoncé pour régler la hauteur.

2.2 Assemblage de la roue avant

Prenez une roue avant et insérez son attache dans l'orifice en plastique jusqu'à entendre un « clic ». Démontage de la roue avant : Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide tout en tirant sur la roue avant pour la retirer. Orientation de la roue avant : L'orientation de la roue avant peut être réglée en tournant la clé de réglage gauche et droite.

2.3 Montage de la roue arrière

Prenez une roue arrière et insérez son attache dans le logement jusqu'à entendre un « clic ». Démontage de la roue arrière : Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide tout en tirant sur la roue arrière pour la retirer. Freinage de la poussette : Appuyez sur la pédale de frein pour serrer le frein ; relevez la pédale pour le desserrer.

2.4 Montage/Démontage de la barre de protection

Montage de la barre de protection : Insérez la barre de protection de chaque côté du siège. Remarque : Assurez-vous de verrouiller la barre de protection dès que vous entendez un « clic ». La barre de protection est pivotante à 360 degrés. Démontage de la barre de protection : Appuyez simultanément sur les boutons des deux côtés et tirez sur la barre de protection pour la retirer.

2.5 RÉGLAGE DE LA CAPOTE

La capote peut être dépliée et repliée dans le sens de la flèche.

2.6 INSTALLATION ET DÉMONTAGE DU SIÈGE

Appuyez doucement sur le siège pour le fixer au châssis jusqu'à entendre un « clic ». Le siège peut également être installé dans le sens inverse. Démontage : Appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide des deux côtés et soulevez le siège pour terminer le démontage.

2.7 Réglage du siège amélioré

Appuyez sur le bouton de réglage pour régler la hauteur du siège à votre guise.

2.8 Réglage de l'inclinaison du siège (couché/assis)

Tirez sur le bouton de réglage du dossier pour régler le dossier sur 3 positions.

2.9 RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS

Tirez sur le bouton (flèche) pour régler le repose-pieds sur 3 positions.

2.10 Pliage de la poussette

1. Fermez la capote. 2. Réglez le guidon au maximum. 3. Rabattez le siège du côté de la poignée. Appuyez sur le bouton (flèche) et maintenez-le enfoncé (flèche) tout en soulevant la poignée de transport (flèche). Relâchez le bouton pour plier la poussette. La poussette peut être mise debout une fois pliée.

III. MONTAGE/DÉMONTAGE DE LA BOUCLE DE SÉCURITÉ

La longueur de la ceinture d'épaule est réglable : la position haute convient à un bébé de plus de 6 mois et la position basse à un bébé de moins de 6 mois. La longueur de la ceinture de sécurité est réglable en tirant sur la boucle de sécurité des deux côtés. Montage/démontage de la boucle de sécurité : insérez l'élément « A1 » dans l'élément « B1 », l'élément « A2 » dans l'élément « B2 », puis insérez les éléments « A1 » et « A2 » ensemble dans l'élément « C » pour terminer l'assemblage. Appuyez sur l'élément « C » pour déverrouiller la boucle de sécurité.

IV. MONTAGE DE LA NACELLE

4.1 Déplier la nacelle

Appuyez sur le bouton d'un côté tout en soulevant la poignée pour ouvrir la nacelle. Appuyez sur les boutons intérieurs de chaque côté de la capote tout en poussant légèrement la capote vers l'avant ou l'arrière pour la déplier ou la replier.

4.2 Montage du couvre-pieds de la nacelle

Fixez le couvre-pieds à la nacelle par la fermeture éclair, comme indiqué par les flèches.

4.3 Assemblage de la nacelle sur le châssis

Placez la base de la nacelle parallèlement à l'interface du siège fixe du châssis jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de serrage. Retirez la nacelle du châssis : appuyez sur le bouton de déverrouillage rapide pour la retirer, comme illustré.

4.4 Réglage de la nacelle

Appuyez sur le bouton de réglage pour régler la hauteur de la nacelle, comme illustré.

4.5 Pliage de la nacelle et du châssis

Une fois la nacelle et le châssis pliés, appuyez sur le deuxième verrou (sans le relâcher) et soulevez la poignée de traction vers l'avant pour replier la nacelle dans le sens de la poignée. Télescopiquement, tirez sur le deuxième verrou sous la nacelle tout en tournant la poignée pour déverrouiller le mécanisme, puis rétractez le châssis. Appuyez sur le deuxième verrou (sans le relâcher) et soulevez la poignée de traction vers l'avant pour replier la nacelle dans le sens des pieds. Le tube de la capote peut être relevé verticalement, mais la quatrième section de la capote ne peut pas être soulevée directement en position déployée.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le dispositif de stationnement doit être enclenché lors de l'installation et de la sortie de l'enfant. Le panier ne doit pas être chargé plus de 10 kg. Toute charge attachée à la poignée, à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera sa stabilité. Veuillez vérifier que chaque pièce est correctement installée et solidement fixée avant utilisation. La poussette est un article réservé aux bébés. Il est nécessaire de la vérifier et de l'entretenir régulièrement afin d'éviter tout accident. Lors du remontage, toutes les pièces démontées doivent être correctement positionnées. Si une pièce se bloque pendant le pliage ou le dépliage, veuillez essayer d'en trouver la cause conformément au mode d'emploi afin d'éviter tout dommage inutile. Nettoyez régulièrement les pièces en plastique avec un chiffon humide. Séchez les pièces métalliques pour éviter la rouille. Vérifiez régulièrement l'usure des roues et protégez-les de la poussière et du sable. Une exposition prolongée au soleil peut décolorer les matériaux et les tissus. Évitez tout contact de la poussette avec de l'eau salée, car cela favorise la formation de rouille. Consultez l'étiquette du produit pour connaître les instructions de lavage. Vérifiez régulièrement que les vis et les écrous ne sont pas desserrés et resserrez-les si nécessaire. Vérifiez qu'aucune pièce n'est manquante ou endommagée et vérifiez qu'aucune anomalie ne se produit. En cas de dommage ou de comportement anormal, cessez immédiatement d'utiliser le produit. Contactez nos conseillers pour obtenir de l'aide.

Si vous constatez que le verrouillage, le réglage ou la poussée de la poussette ne fonctionnent pas correctement, vous pouvez ajouter du lubrifiant approprié. Cependant, un excès de lubrifiant pourrait entraîner la formation de poussière et un dysfonctionnement. Veillez à ne pas appliquer le lubrifiant sur les zones que bébé pourrait toucher avec les mains ou la bouche.

PRODUIT POUR KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIE. FABRIQUÉ EN CHINE.

CE PRODUIT EST CONFORME AUX NORMES EN 1888-1:2018+A1:2022 ; EN 1888-2:2018+A1:2022 ; EN 1466:2023

BELANGRIJK-LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING

Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

Dit product is geschikt vanaf de geboorte tot een gewicht van 22 kg of 4 jaar, afhankelijk van wat het eerst komt.

Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vastzitten vóór gebruik.

Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het kind uit de buurt blijft tijdens het uit- en inklappen van dit product.

Laat het kind niet met dit product spelen.

Gebruik een harnas zodra het kind zelfstandig kan zitten.

Gebruik altijd het veiligheidssysteem.

Controleer vóór gebruik of de bevestigingspunten van de kinderwagen, het zitgedeelte of de autostoel correct vastzitten.

Dit product is niet geschikt om mee te rennen of te skaten.

Dit product is ontworpen om vanaf de geboorte te worden gebruikt. Gebruik de meest achteroverleunende positie voor pasgeboren baby's. Een pasgeboren kind kan nog niet zelfstandig zitten en zijn/haar hoofd omhoog houden. Zet de rugleuning daarom niet in de zitpositie voor kinderen jonger dan 6 maanden.

Er mag geen extra matras/kussen worden toegevoegd.

Alleen reserveonderdelen die door de fabrikant/distributeur worden geleverd of aanbevolen, mogen worden gebruikt.

Houd plastic verpakkingen buiten bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.

De parkeervoorziening moet ingeschakeld zijn bij het plaatsen en verwijderen van de kinderen. De boodschappenmand mag maximaal 10 kg belast worden. Eventuele lading die bevestigd is aan de handgreep en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of de zijkanten van het voertuig, beïnvloedt de stabiliteit van het voertuig. Maximale belasting van de accessoiretas 1 kg. Hang geen extra tassen op. Controleer regelmatig op losse onderdelen. Voer routinecontroles uit, onderhoud, reinig en/of was het voertuig regelmatig. Het voertuig mag slechts voor één kind worden gebruikt. Accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, mogen niet worden gebruikt. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels correct zijn geplaatst. Er mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die door de fabrikant/distributeur worden geleverd of aanbevolen.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES BIJ HET GEBRUIK VAN DE REISWIEG MET DE KINDERWAGEN

WAARSCHUWING

Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zelfstandig rechtop kan zitten.

Gebruik de reiswieg alleen op een stevige, horizontale, vlakke en droge ondergrond.

Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.

Niet gebruiken als een onderdeel van de reiswieg kapot, gescheurd of ontbrekend is.

Laat flexibele draagbeugels niet in de reiswieg zitten.

Controleer de handgrepen en de onderkant van de reiswieg regelmatig op tekenen van schade en slijtage.

Zorg ervoor dat het hoofd van het kind in de reiswieg nooit lager is dan het lichaam van het kind.

Plaats geen extra matras bovenop de door de fabrikant meegeleverde of aanbevolen matras.

Deze reiswieg is bedoeld voor een kind dat niet zelfstandig rechtop kan zitten, zich niet kan omdraaien of op handen en knieën kan opstaan. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg.

Het product is geschikt voor de reiswiegstandaard GOYA.

Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

Gebruik alleen vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd; Plaats de reiswieg niet in de buurt van open vuur of andere sterke hittebronnen; De handgrepen en de bodem van de reiswieg moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van schade en slijtage; Controleer vóór het dragen of optillen of de handgreep(en) in de juiste gebruikspositie staat (staan); Voordat u de reiswieg draagt of optilt, moet de basis in de laagste stand worden gezet; Wees voorzichtig wanneer u de reiswieg op de grond zet of door deuren gaat terwijl de baby erin zit. Laat niets in de reiswieg achter dat verstikkingsgevaar kan opleveren, zoals niet-buigzame speeltjes en kussens. Plaats de reiswieg niet in de buurt van een ander product dat wurgingsgevaar kan opleveren, zoals touwtjes, jaloeziën/gordijnkoorden. Oververhitting kan het leven van uw kind in gevaar brengen! Houd rekening met de omgevingstemperatuur en de kleding van het kind en zorg ervoor dat het kind het niet te koud of te warm heeft. Vraag een zorgverlener om advies over veilig slapen.

BELANGRIJK-LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

I. ONDERDELEN

1.1 Achterwiel; 1.2 Voorwiel; 1.3 Bumperbeugel; 1.4 Zonneklep; 1.5 Zitting; 1.6 Frame;

II. MONTAGE VAN DE KINDERWAGEN

2.1 OPEN DE KINDERWAGEN

Til de handgreep omhoog. Wanneer de kinderwagen is geopend, hoort u aan beide zijden een klikgeluid. Controleer of de kinderwagen in de veilige stand is vergrendeld voordat u hem gebruikt. **TELESCOOP VAN DE DUWSTANG:** Houd de knop aan de onderkant van de handgreep ingedrukt om de hoogte van de handgreep aan te passen.

2.2 Montage van het voorwiel

Neem een voorwieleenheid en steek het verbindingsstuk in het plastic gat totdat u een klikgeluid hoort. Demontage van het voorwiel: Druk op de snelontgrendelingsknop terwijl u aan het voorwiel trekt om het te verwijderen. Richting van het voorwiel: De richting van het voorwiel kan worden aangepast door de linker- en rechterrichtingsleutel te draaien.

2.3 Montage van het achterwiel

Neem een achterwiel en plaats het verbindingsstuk in de achterwielbehuizing totdat u een klik hoort. Demontage van het achterwiel: Druk op de snelontgrendelingsknop terwijl u het achterwiel eruit trekt om het achterwiel te verwijderen. Remmen van de kinderwagen: Trap het rempedaal in om de rem in te schakelen; Trek het pedaal omhoog om de rem los te maken.

2.4 Montage/Demontage van de bumperbeugel

Montage van de bumperbeugel: Plaats de bumperbeugel aan beide zijden van de stoel. Let op: zorg ervoor dat de bumper vastklikt wanneer u een klik hoort. De bumperbeugel kan 360 graden worden gedraaid. Demontage van de bumperbeugel: Druk de knoppen aan beide zijden samen en trek de bumperbeugel eruit om deze te verwijderen.

2.5 VERSTELLING VAN DE KAP

De kap kan worden uitgevouwen en in de richting van de pijl worden gevouwen. 2.6 **INSTALLATIE EN VERWIJDERING VAN DE ZITTING**

Duw de zitting voorzichtig op het frame totdat u een stevige klik hoort. De zitting kan ook in de tegenovergestelde richting worden geïnstalleerd. Verwijderen: Druk aan beide zijden op de snelontgrendelingsknop en til de zitting op om de demontage te voltooien.

2.7 Verstelling van de verbeterde zitting

Druk op de verstelknop om de hoogte van de zitting naar voren aan te passen.

2.8 Verstelling van de hoek van de zitting, liggend/zittend

Trek aan de knop voor het verstellen van de rugleuning om de rugleuning in 3 standen omhoog en omlaag te verstellen.

2.9 VOETENSTEUN VERSTELLEN

Trek aan de knop in de richting van de pijl om de voetensteun in 3 standen te verstellen.

2.10 Vouw de kinderwagen in

1. Sluit de kap. 2. Schuif de duwbeugel in de kortste stand. 3. Vouw de zitting naar de kant van de duwbeugel en houd vervolgens de knop ingedrukt (zie de afbeelding) zonder deze los te laten. Til onderutussen de draagbeugel op (zie de afbeelding) en laat de knop los om de kinderwagen in te vouwen. De kinderwagen kan rechtop staan nadat hij is opgevouwen.

III. MONTEREN/DEMONTEREN VAN DE VEILIGHEIDSGESP

De lengte van de schoudergordel is verstelbaar. De hoogste stand is geschikt voor één baby ouder dan 6 maanden, de laagste stand is geschikt voor één baby jonger dan 6 maanden. De lengte van de autogordel kan worden aangepast door aan beide zijden aan de veiligheidsgesp te trekken. Monteren/demonteren van de veiligheidsgesp: Plaats component "A1" in component "B1", plaats component "A2" in component "B2" en plaats vervolgens component "C"; "A1" en component "A2" samen in component "C" om de montage te voltooien; druk op component "C" om de veiligheidsgesp te ontgrendelen.

IV. MONTAGE VAN DE REISWIEG

4.1 Vouw de reiswieg uit

Druk op de knop aan één kant en til tegelijkertijd de hendel naar voren om de reiswieg te openen. Druk op de binnenste knoppen aan beide zijden van de kap en duw tegelijkertijd de kap lichtjes naar voren/achteren om de kap uit te vouwen/in te vouwen.

4.2 Montage van de voetenzak voor de reiswieg

Bevestig de voetenzak met de rits aan de reiswieg zoals aangegeven met de pijlen.

4.3 Monteer de reiswieg op het frame

Plaats de basis van de reiswieg parallel aan de vaste zitting van het frame totdat u een klemgeluid hoort; Verwijder de reiswieg van het frame: Druk op de snelontgrendelingsknop om de reiswieg te verwijderen zoals aangegeven op de afbeelding.

4.4 Reiswieg verstellen

Druk op de verstelknop om de hoogte van de reiswieg te verstellen zoals aangegeven op de afbeelding.

4.5 De reiswieg opvouwen met het frame samen

Wanneer de reiswieg met het frame samengevouwen is, drukt u op de tweede vergrendeling (niet ontgrendeld) en tilt u de trekbeugel naar voren om de reiswieg in de richting van de hendel op te vouwen. Schuif de duwbeugel naar de kortste stand, druk op de tweede vergrendeling onder de reiswieg terwijl u de hendel draait om het vergrendelingsmechanisme te ontgrendelen en trek ten slotte het frame in. Druk op de tweede vergrendeling (niet ontgrendeld) en til de trekbeugel naar voren om de reiswieg in de richting van het voetendeel op te vouwen. De kapbuis kan verticaal worden opgetild en het vierde deel van de kap kan niet direct onder de uitgeschoven stand worden opgetild.

ONDERHOUD EN VERZORGING

De parkeervoorziening moet zijn ingeschakeld bij het plaatsen en verwijderen van het kind. De mand mag niet zwaarder zijn dan 10 kg. Eventuele lading die aan de handgreep en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of aan de zijkanen van het voertuig is bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van het voertuig. Controleer voor gebruik of elk onderdeel correct is geïnstalleerd en goed vastzit. Een kinderwagen is uitsluitend bestemd voor baby's. Regelmatige controle en onderhoud is noodzakelijk om verwondingen bij het kind door ongevallen te voorkomen. Tijdens de montage moeten alle gedemonteerde onderdelen op de juiste plaats worden teruggeplaatst. Als een onderdeel vastloopt tijdens het in- of uitvouwen, probeer dan de oorzaak van het probleem te achterhalen aan de hand van de gebruiksaanwijzing om onnodige schade te voorkomen.

Reinig de kunststof onderdelen regelmatig met een vochtige doek. Droog de metalen onderdelen af om roest te voorkomen. Controleer de wielen regelmatig op slijtage en bescherm ze tegen stof en zand. Langdurige blootstelling aan zonlicht kan kleurveranderingen van materialen en stoffen veroorzaken. Laat de kinderwagen niet in contact komen met zout water: dit veroorzaakt roestvorming. Raadpleeg het waslabel op het product voor de wasinstructies. Controleer regelmatig of de schroeven en moeren loszitten en draai ze vast als u een losse moer of schroef aantreft. Controleer of er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is en controleer op afwijkend gedrag dat tot een onjuiste werking leidt. Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als er schade of afwijkend gedrag is opgetreden of wordt geconstateerd. Neem contact op met onze bedrijfsadviseurs voor verdere hulp.

Als u merkt dat de vergrendeling, verstelling of duwfunctie van de kinderwagen niet soepel genoeg werkt, kunt u een geschikt smeermiddel toevoegen. Overmatig smeermiddel kan echter leiden tot stofvorming en een abnormale werking. Breng het smeermiddel niet aan op plaatsen waar de baby met de hand of mond contact mee kan maken.

**GEPRODUCEERD VOOR KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIJE. GEMAAKT IN CHINA.
DIT PRODUCT VOLDOET AAN EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023**

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

VAROITUS

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

Tämä tuote sopii syntymästä lapsen painoon asti, enintään 22 kg tai 4 vuoteen asti, kumpi täyttyy ensin.

Varmista, että kaikki lukituslaitteet ovat kiinni ennen käyttöä.

Varmista, että lapsi pysyy loitolla tuotteen avaamisen ja kokoamisen aikana.

Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.

Käytä valjaita heti, kun lapsi osaa istua ilman apua.

Käytä aina turvaistuinta.

Tarkista, että vaunujen runko, istuinyksikkö tai turvaistuimen kiinnityslaitteet on lukittu oikein ennen käyttöä.

Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai luisteluun.

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi vauvan syntymästä lähtien. Vastasyntyneiden vauvojen tulee käyttää selkänjojaa mahdollisimman kallistuneessa asennossa. Vastasyntynyt lapsi ei pysty istumaan ja pitämään päätään ylhäällä ilman apua. Siksi selkänjojaa ei saa kiinnittää istuma-asentoon alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.

Ylimääräisiä patjoja/tyynyjä ei saa lisätä.

Vain valmistajan/jakelijan toimittamia tai suosittelemia varaosia saa käyttää.

Pidä kaikki muovipakkaukset poissa lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi.

Pysäköintilaitteen on oltava käytössä lapsia laitettaessa ja poistettaessa. Ostoskori kestää enintään 10 kg:n kuorman. Kaikki kahvaan ja/tai selkänjojan takaosaan ja/tai ajoneuvon sivuille kiinnitetty kuorma vaikuttaa ajoneuvon vakauteen. Varustelaukun enimmäiskuorma on 1 kg. Älä ripusta ylimääräisiä laukkuja. Tarkista säännöllisesti irtotaipeet. Tee rutiinitarkastukset, huolla, puhdista ja/tai pese ajoneuvo säännöllisesti. Ajoneuvoa saa käyttää vain yhden lapsen kuljettamiseen. Valmistajan hyväksymättömiä lisävarusteita ei saa käyttää. Varmista, että turvavyöt on asetettu oikein. Käytä vain valmistajan/jakelijan toimittamia tai suosittelemia varaosia.

TURVALLISUUSOHJEET KÄYTETTÄESSÄ KANTOKOPPAA RATTAVIEN KANSSA

VAROITUS

Tämä tuote sopii vain lapselle, joka ei osaa istua ilman apua.

Käytä kantokoppaa vain tukevalla, vaakasuoralla, tasaisella ja kuivalla alustalla.

Älä anna muiden lasten leikkiä ilman valvontaa kantokoppaan lähellä.

Älä käytä kantokoppaa, jos jokin sen osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu.

Älä jätä joustavia kantokahvoja kantokoppaan sisään.

Kantokahvat ja kantokoppaan pohja tulee tarkistaa säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta.

Varmista, että lapsen pää kantokoppaassa ei koskaan ole alempana kuin lapsen vartalo.

Älä lisää toista patjaa valmistajan toimittaman tai suositteleman patjan päälle.

Tämä kantokoppa on tarkoitettu lapselle, joka ei osaa istua ilman apua, kääntyä tai nousta käsiensä ja polviensa varaan. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.

Tuote sopii yhteen GOYA-kantokoppatelineen kanssa.

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

Käytä vain valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia; Älä aseta vaunukoppaa avotulen tai muun voimakkaan lämmönlähteen lähelle; Kantokassin kahvat ja pohja tulee tarkistaa säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta; Ennen kantamista tai nostamista varmista, että kahva(t) ovat oikeassa käyttöasennossa; Ennen kantamista tai nostamista pohja on säädettävä alimpaan asentoon; Ole varovainen asettaessasi vaunukoppaa lattialle tai kulkiessasi ovien läpi vauvan ollessa sen sisällä. Älä jätä vaunukoppaan mitään, mikä voi aiheuttaa tukehtumisvaaran – esim. ei-jäykkiä leluja, tyynyjä. Älä aseta vaunukoppaa lähelle muita tuotteita, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran – esim. naruja, kaihtimia/verhon naruja. Ylikuumentuminen voi vaarantaa lapsesi hengen! Ota huomioon ympäristön lämpötila ja lapsen vaatteet ja varmista, ettei lapsella ole liian kylmä tai liian kuuma. Kysy terveydenhuollon ammattilaiselta nuorjien turvallisesta nukkumisesta.

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

I. OSAT

1.1 Takapyörä; 1.2 Etupyörä; 1.3 Puskurikaari; 1.4 Aurinkoverho; 1.5 Istuin; 1.6 Runko;

II. RATAIDEN KOKOAMINEN

2.1 AVAA RATAISET

Nosta työntöaisa ylös. Kun rattaat avataan, sinun pitäisi kuulla naksahdusääniä rattaiden molemmilta puolilta. Tarkista, että rattaat ovat lukittuneet turva-asentoon ennen käyttöä.

TYÖNTÖTANKO TELESKOOPISESTI: Paina ja pidä pohjassa kahvan alapuolella olevaa painiketta säätääksesi työntöaisan korkeutta.

2.2 Etupyörän kokoaminen

Ota etupyöräyksikkö ja aseta sen liitososa muoviseen reikään, kunnes kuulet naksahdusäänen. Etupyörän purkaminen: Paina pikavapautuspainiketta samalla, kun vedät etupyörää irrottaaksesi sen.

Etupyörän suuntaus: Etupyörän suuntausta voidaan säätää kääntämällä vasenta ja oikeaa suuntaavainta.

2.3 Takapyörän kokoaminen

Ota takapyöräyksikkö ja aseta sen liitososa takapyörän koteloon, kunnes kuulet naksahduksen. Takapyörän purkaminen: Paina pikavapautuspainiketta samalla, kun vedät takapyörää ulospäin irrottaaksesi takapyörän. Ratasten jarruttaminen: Paina jarrupoljinta alas jarrun kytkemiseksi; nosta poljinta ylös jarrun vapauttamiseksi.

2.4 Puskuritangon kokoaminen/purkaminen

Puskuritangon kokoaminen: Aseta puskuri istuimen molemmille puolille. Huomautus: varmista, että puskuri on lukittunut paikalleen, kun kuulet naksahduksen. Puskuritankoa voidaan kääntää 360 astetta. Puskuritangon purkaminen: Paina molemmilla puolilla olevia painikkeitä yhteen ja vedä puskuritanko ulos irrottaaksesi sen.

2.5 KATOKSET SÄÄTÖ

Katoksen voi avata ja taittaa nuolen suuntaan.

2.6 ISTUIMEN ASENNUS JA ISTUIMEN POISTAMINEN

Paina istuinta varovasti alas runkoa vasten, kunnes kuuluu napsahdus. Istuin voidaan asentaa myös vastakkaiseen suuntaan. Irrottaminen: Paina pikavapautuspainiketta molemmilla puolilla ja nosta istuinta ylös purkamisen loppuun saattamiseksi.

2.7 Istuimen säätö

Paina säätöpainiketta, jolloin istuimen korkeutta voidaan säätää haluttuun asentoon.

2.8 Istuimen kulman säätö, makuu-/istunta-asento

Vedä selkänöjan säätöpainiketta säätääksesi selkänöjaa ylös ja alas kolmeen eri asentoon.

2.9 JALKATUEN SÄÄTÖ

Vedä nuolen osoittamaa painiketta säätääksesi jalkatukea kolmeen eri asentoon.

2.10 Ratasten kokoaminen

1. Sulje kuomu. 2. Vedä työntöaisa lyhyimpään asentoon. 3. Taita istuin työntöaisan puolelle ja paina sitten kuvassa näkyvää nuolen osoittamaa painiketta painettuna, äläkä vapauta sitä. Nosta samalla kantokahvaa nuolen osoittamalla tavalla ja vapauta painike lopuksi taittaaksesi rattaat. Ratas voi seistä kokoonlittamisen jälkeen.

III. TURVASOLJEN KOKOAMINEN/PURKAMINEN

Olkavyön pituutta voidaan säätää. Yläasento sopii yli 6 kuukauden ikäiselle vauvalle ja ala-asento alle 6 kuukauden ikäiselle vauvalle. Turvavyön pituutta voidaan säätää vetämällä turvasolkea molemmilta puolilta. Turvasoljen kokoaminen/purkaminen: Aseta osa "A1" osaan "B1", aseta osa "A2" osaan "B2" ja aseta sitten osat C. "A1" ja osa "A2" yhdessä osaan "C" viimeistelläksesi kokoamisen.

Paina osaa "C" avataksesi turvasoljen.

IV. KANTOKOPAN KOKOAMINEN

4.1 Taita kantokopas auki

Paina toisella puolella olevaa painiketta ja nosta samalla kahvaa eteenpäin avataksesi kantokopas. Paina kuomun molemmilla puolilla olevia sisäpainikkeitä ja työnnä samalla kuomua hieman eteen-/taaksepäin avataksesi/taittaaksesi kuomun.

4.2 Jalkasuojuksen kokoaminen kantokoppaan

Kiinnitä jalkasuojus vetoketjulla kantokoppaan nuolien osoittamalla tavalla.

4.3 Kokoa vaunukoppaan runko

Aseta vaunukoppaan pohja rungon kiinteän istuinosan suuntaisesti, kunnes kuuluu kiristysääni. Irrota vaunukoppaan runko: Paina pikavapautuspainiketta irrottaaksesi vaunukopan kuvan mukaisesti.

4.4 Vaunukopan säätö

Paina säätöpainiketta säätääksesi vaunukopan korkeutta kuvan mukaisesti.

4.5 Vaunukopan ja rungon kokoaminen

Kun vaunukoppaa ja runkoa on taitettu kokoon, paina toista lukkoa, jota ei ole vapautettu, ja nosta vetokahvaa eteenpäin taittaaksesi vaunukopan kahvan suuntaan. Vedä kahva lyhyimpään asentoon, paina toista lukkoa, jota ei ole vapautettu, ja nosta vetokahvaa eteenpäin taittaaksesi vaunukopan jalkaosan suuntaan. Kuomun putkea voidaan nostaa pystysuunnassa, eikä kuomun liittäessä osaa voida nostaa suoraan ulosvedettynä.

HOITO JA HUOLTO

Pysäköintilaitteen on oltava kytketty nä lasta laittaessa ja poistettaessa. Koria ei saa kuormittaa yli 10 kg. Kaikki kahvan ja/tai selkänöjan takaosaan ja/tai ajoneuvon sivuille kiinnitetty kuorma vaikuttaa ajoneuvon vakauteen. Tarkista ennen käyttöä, että jokainen osa on asennettu oikeaan asentoon ja että se on tiukasti kiinnitetty. Lastenrattaat ovat tarkoitettu vain vauvan käyttöön. On tärkeää suorittaa säännöllisiä tarkastuksia ja huoltoa, jotta vältetään lapsen loukkaantumiset onnettomuuksien yhteydessä. Kokoamisen yhteydessä kaikki puretut osat on asetettava takaisin oikeille paikoilleen. Jos jokin osa juuttuu taittamisen tai avaamisen aikana, yritä löytää ongelman syy käyttööhojeen mukaisesti tarpeettomien vaurioiden välttämiseksi.

Puhdista muoviosat säännöllisesti kostealla liinalla. Kuivaa metalliosat ruosteesta estämiseksi. Tarkista pyörien kulumisen säännöllisesti ja pidä ne pois pölystä ja hiekasta. Pitkäaikainen altistuminen auringonpaisteelle voi aiheuttaa muutoksia materiaalien ja kankaiden värisä. Älä anna rattaiden joutua kosketuksiin suolaveden kanssa: se aiheuttaa ruosteiden muodostumista. Katso pesuohjeet tuotteeseen ommellusta kankaan etiketistä. Tarkista usein, ovatko ruuvit ja mutterit löysät, ja kiristä ne uudelleen, jos löysää mutteria tai ruuvia löytyy. Tarkista, puuttuuko jokin osa tai onko se vaurioitunut, ja tarkista, onko tuoteessa poikkeavaa toimintaa, joka aiheuttaa virheellistä toimintaa. Jos vaurioita tai poikkeavaa toimintaa on ilmennyt tai niitä havaitaan, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Ota yhteyttä yrityksemme asiantuntijoihin saadaksesi lisäapua. Jos lastenrattaiden lukitus, säätö tai työntö ei toimi riittävästi, voit lisätä sopivaa voiteluainetta. Liian suuri voiteluaine voi kuitenkin aiheuttaa pölyämistä ja epänormaalia toimintaa. Varo levittämästä voiteluainetta kohtaan, johon vauva saattaa koskettaa sitä kädelään tai suullaan.

VALMISTETTU KICA GROUP LTD:LLE, VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIA. VALMISTETTU KIINASSA.

TÄMÄ TUOTE ON STANDARDIEN EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 JA EN 1466:2023 MUKAINEN.

AVERTISMENT

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

Acest produs este potrivit de la naștere până la greutatea copilului de până la 22 kg sau 4 ani, oricare survine prima.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate înainte de utilizare. Pentru a evita accidentarea, asigurați-vă că țineți copilul departe atunci când desfaceți și pliați acest produs.

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

Utilizați un ham imediat ce copilul poate sta jos nesprijinit.

Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.

Verificați dacă corpul căruciorului, unitatea scaunului sau dispozitivele de fixare a scaunului auto sunt corect activate înainte de utilizare.

Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.

Acest produs este conceput pentru a fi utilizat de la nașterea bebelușului. Trebuie să utilizați poziția cea mai înclinată pentru nou-născuți. Nou-născutul nu este capabil să stea jos și să-și țină capul sus nesprijinit. Prin urmare, nu fixați spătarul în poziția de șezut pentru copiii sub 6 luni.

Nu trebuie adăugată nicio saltea/pernă suplimentară.

Se pot utiliza doar piese de schimb livrate sau recomandate de producător/distribuitor.

Nu lăsați toate ambalajele din plastic la îndemâna copiilor pentru a evita riscul de sufocare.

Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la așezarea și scoaterea copiilor. Coșul de cumpărături poate suporta o sarcină maximă de 3 kg. Orice sarcină atașată de mâner și/sau de spatele spătarului și/sau de lateralele vehiculului va afecta stabilitatea acestuia. Sarcina maximă a genții de accesorii este de 1 kg. Nu agățați alte genți. Verificați periodic dacă există piese slăbite. Efectuați inspecții de rutină, întrețineți, curățați și/sau spălați regulat vehiculul. Vehiculul trebuie utilizat doar pentru un singur copil. Nu se utilizează accesorii care nu sunt aprobate de producător. Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt plasate corect. Se utilizează doar piese de schimb livrate sau recomandate de producător/distribuitor.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ LA UTILIZAREA LANDONULUI CU CĂRUCIORUL**AVERTISMENT**

Acest produs este potrivit numai pentru un copil care nu poate sta în șezut neajutorat.

Utilizați landoul numai pe o suprafață fermă, orizontală, plană și uscată.

Nu lăsați alți copii să se joace nesupravegheați în apropierea landoului.

Nu utilizați landoul dacă vreo parte a acestuia este spartă, ruptă sau lipsește.

Nu lăsați mânerele flexibile de transport în interiorul landoului.

Mânerele și partea de jos a landoului trebuie inspectate periodic pentru a depista semne de deteriorare și uzură.

Asigurați-vă că capul copilului din landou nu este niciodată mai jos decât corpul copilului.

Nu adăugați o altă saltea peste salteaua furnizată sau recomandată de producători.

Acest landou este destinat unui copil care nu se poate așeza singur, nu se poate întoarce sau nu se poate ridica în patru labe. Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

Produsul este compatibil cu suportul pentru landou GOYA.

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

Utilizați numai piese de schimb furnizate sau aprobate de producător; Nu așezați landoul lângă un foc deschis sau o altă sursă de căldură puternică; Mânerele și partea de jos a landoului trebuie inspectate periodic pentru a depista semne de deteriorare și uzură; Înainte de a transporta sau ridica, asigurați-vă că mânerul (mânerele) este (sunt) în poziția corectă de utilizare; Înainte de a transporta sau ridica, baza trebuie reglată în poziția cea mai joasă; Aveți grijă când așezați landoul pe podea sau când treceți prin uși când bebelușul se află în el. Nu lăsați nimic în landou care poate prezenta pericol de sufocare - de exemplu, jucării nerigide, perne. Nu așezați landoul aproape de alte produse care ar putea prezenta risc de strangulare - de exemplu, sfori, jaluzele/șnururi de perdele. Supraîncălzirea poate pune viața copilului dumneavoastră în pericol! Luați în considerare temperatura ambientală și îmbrăcămintea copilului și asigurați-vă că copilul nu îi este prea frig sau prea cald. Solicitați sfatul unui profesionist din domeniul sănătății pentru un somn sigur.

I. PIESE

1.1 Roată spate; 1.2 Roată față; 1.3 Bara de protecție; 1.4 Parasolar; 1.5 Șezutul; 1.6 Cadrul;

II. ASAMBLAREA CĂRUCIORULUI

2.1 DESCHIDEREA CĂRUCIORULUI

Ridicați mânerul în sus. Când căruciorul este deschis, ar trebui să auziți sunete de „clac” pe ambele părți ale căruciorului. Verificați dacă căruciorul este blocat în poziția de siguranță înainte de a-l utiliza. ÎNDEPĂRTĂȚI GHIERUL: Apăsați și mențineți apăsat butonul de pe partea inferioară a mânerului pentru a regla înălțimea acestuia.

2.2 Asamblarea roții față

Luați o unitate de roată față și introduceți piesa de conectare în orificiul de plastic până când auziți sunetul de „clac”. Demontarea roții față: Apăsați butonul de eliberare rapidă în timp ce trageți de roata față pentru a o scoate. Orientarea roții față: Orientarea roții față poate fi reglată rotind cheia direcțională stânga și dreapta.

2.3 Asamblarea roții din spate

Luați o unitate a roții din spate și introduceți piesa sa de conectare în unitatea carcasei roții din spate până când auziți un sunet de „clac”. Demontarea roții din spate: Apăsați butonul de eliberare rapidă în timp ce trageți roata din spate afară pentru a scoate roata din spate. Frânarea căruciorului: Apăsați pedala de frână pentru a acționa frâna; Ridicați pedala pentru a elibera frâna.

2.4 Asamblarea/Demontarea barei de protecție

Asamblarea barei de protecție: Introduceți bara de protecție pe ambele părți ale scaunului. Notă: asigurați-vă că blocați bara de protecție în poziție atunci când auziți un sunet de „clac”. Bara de protecție poate fi rotită la 360 de grade. Demontarea barei de protecție: Apăsați butoanele de pe ambele părți împreună și trageți bara de protecție afară pentru a o scoate.

2.5 REGLAREA COPERTINEI

Copertina poate fi depliată și pliată în direcția săgeții.

2.6 INSTALAREA ȘI DEMONTAREA SCAUNULUI

Apăsați ușor scaunul în jos pe cadru până când auziți un sunet ferm de „clac”. Scaunul poate fi instalat și în direcția opusă. Demontare: Apăsați butonul de eliberare rapidă de pe ambele părți și ridicați scaunul pentru a finaliza dezamblarea.

2.7 Reglarea îmbunătățită a scaunului

Apăsați butonul de reglare, înălțimea scaunului poate fi reglată după cum doriți.

2.8 Reglarea unghiului scaunului, culcat/ășezat

Trageți butonul de reglare a spătarului pentru a regla spătarul în sus și în jos în 3 poziții.

2.9 REGLAREA SUPTULUI PENTRU PICIOARE

Trageți butonul indicat de săgeată pentru a regla suportul pentru picioare în 3 poziții.

2.10 Plierea căruciorului

1. Închideți copertina, 2. Telescopul ghidonului în poziția cea mai scurtă, 3. Pliati scaunul spre mâner, apoi apăsați și țineți apăsat butonul indicat de săgeata din imagine, fără a fi eliberat, ridicând în același timp mânerul de transport indicat de săgeată, eliberând în final butonul pentru a plia căruciorul. Căruciorul poate sta în picioare după pliere.

III. MONTAREA/DEMONTAREA CATARAMEI DE SIGURANȚĂ

Lungimea centurii de umăr poate fi ajustată, poziția ridicată este potrivită pentru un bebeluș cu vârsta mai mare de 6 luni, poziția inferioară este potrivită pentru un bebeluș cu vârsta sub 6 luni.

Lungimea centurii de siguranță poate fi ajustată trăgând de catarama de siguranță de pe ambele părți. Montarea/demontarea cataramei de siguranță: Introduceți componenta „A1” în componenta „B1”; introduceți componenta „A2” în componenta „B2”; apoi introduceți componenta „A1” și componenta „A2” împreună în componenta „C” pentru a finaliza montarea; Apăsați componenta „C” pentru a debloca catarama de siguranță.

IV. ASAMBLAREA LANDOU

4.1 Desfacerea landoului

Apăsați butonul de pe o parte, ridicând în același timp mânerul înainte pentru a deschide landoul. Apăsați butoanele interioare de pe ambele părți ale copertinei, împingând în același timp copertina ușor înainte/înapoi pentru a o desface/plia.

4.2 Montarea husei pentru picioare a landoului

Fixați husa pentru picioare cu fermoarul pe landou, conform săgeților. 4.3 Asamblați landoul pe cadru

Ășezați baza landoului în paralel cu interfața fixă a scaunului de pe cadru până când se aude un sunet de prindere; Scoateți landoul din cadru: Apăsați butonul de eliberare rapidă pentru a scoate landoul, așa cum se arată în imagine.

4.4 Reglarea landoului

Apăsați butonul de reglare pentru a regla înălțimea landoului, așa cum se arată în imagine.

4.5 Plierea landoului cu cadrul împreună

Când landoul cu cadrul sunt pliate împreună, apăsați al doilea blocator, neeliberat, și ridicați mânerul de tragere înainte pentru a plia landoul în direcția mânerului. Telescopul mânerului în poziția cea mai scurtă, apăsați al doilea blocator de sub landou în timp ce rotiți mânerul pentru a elibera mecanismul de blocare și, în final, retrageți cadrul. Apăsați al doilea blocator, neeliberat, și ridicați mânerul de tragere înainte pentru a plia landoul în direcția părții pentru picioare. Tubul copertinei poate fi ridicat vertical, iar a patra secțiune a copertinei nu poate fi ridicată direct în starea extinsă.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNȚEȚINERE

Dispozitivul de parcare trebuie activat la ășezarea și scoaterea copilului. Coșul nu trebuie încărcat cu o greutate mai mare de 10 kg. Orice sarcină atașată de mâner și/sau pe spatele spătarului și/sau pe părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului. Vă rugăm să verificați dacă fiecare piesă este instalată în poziția corectă, conectată ferm sau nu înainte de utilizare.

Căruciorul pentru bebeluși este un articol destinat exclusiv utilizării bebelușilor. Este necesar să se efectueze verificări și întreținere în mod regulat pentru a evita orice accidente a copilului. În timpul reasamblării, toate piesele dezamblate trebuie reparate în pozițiile lor corecte. Dacă vreă piesă se blochează în timpul operațiunilor de pliere sau depiere, vă rugăm să încercați să găsiți cauza problemei în conformitate cu instrucțiunile de utilizare pentru a evita orice deteriorare inutilă.

Curățați periodic piesele din plastic cu o cârpă umedă. Usați piesele metalice pentru a preveni ruginirea. Verificați în mod regulat uzura roților și păstrați-le ferite de praf și nisip.

Expunerea prelungită la soare poate provoca modificări ale culorii materialelor și țesăturilor. Nu permiteți ca căruciorul să intre în contact cu apa sărată: aceasta provoacă formarea ruginii. Consultați eticheta materialului cusut pe produs pentru instrucțiunile de spălare. Verificați frecvent dacă șuruburile și piulițele sunt slăbite și strângeți-le din nou dacă găsiți vreă piuliță sau șurub slăbit. Verificați dacă vreă piesă lipsește sau este deteriorată și verificați dacă există vreun comportament anormal care provoacă acțiuni incorecte. Când a apărut sau este găsită vreă deteriorare sau un comportament anormal, opriți imediat utilizarea produsului. Contactați consultanții companiei noastre pentru asistență suplimentară. Dacă observați că blocarea, reglarea sau împingerea căruciorului nu funcționează suficient de lin, puteți adăuga lubrifiant adecvat. Cu toate acestea, excesul de lubrifiant poate duce la formarea de praf și la funcționare anormală. Aveți grijă să nu aplicați lubrifiantul în locurile pe care bebelușul le-ar putea atinge cu mâna sau gura.

PRODUS PENTRU KIKI GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIA. FABRICAT ÎN CHINA.

ACEST PRODUS ESTE CONFORM CU EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

IMPORTANTE-LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO

Nunca deixe a criança desacompanhada.

Este produto é adequado desde o nascimento até o peso da criança de até 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.

Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam engatados antes do uso.

Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança esteja afastada ao desdobrar e dobrar este produto.

Não deixe a criança brincar com este produto.

Use um cinto de segurança assim que a criança conseguir sentar-se sem ajuda. Sempre use o sistema de retenção.

Verifique se o carrinho, o assento ou os dispositivos de fixação da cadeirinha estão corretamente encaixados antes do uso.

Este produto não é adequado para corrida ou patinação.

Este produto foi projetado para ser usado desde o nascimento do bebê. Você deve usar a posição mais reclinada para recém-nascidos. O recém-nascido não consegue sentar e manter a cabeça erguida sem ajuda. Portanto, não fixe o encosto na posição sentada para crianças menores de 6 meses.

Não deve ser adicionado colchão/almofada adicional.

Somente peças de reposição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor podem ser usadas.

Mantenha todas as embalagens plásticas fora do alcance de crianças para evitar risco de sufocamento.

O dispositivo de estacionamento deve estar acionado ao colocar e retirar as crianças. O carrinho de compras pode suportar uma carga máxima de 10 kg. Qualquer carga presa à alça e/ou na parte traseira do encosto e/ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo. A carga máxima da bolsa de acessórios é de 1 kg. Não pendure bolsas adicionais. Verifique regularmente se há peças soltas. Faça inspeções de rotina, faça a manutenção, limpe e/ou lave o veículo regularmente. O veículo deve ser usado apenas por uma criança. Acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante não devem ser usados. Certifique-se de que os cintos de segurança estejam colocados corretamente. Somente peças de reposição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor devem ser utilizadas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA AO USAR O CARRIÃO COM O CARRINHO DE CRIANÇA

AVISO

Este produto é adequado apenas para crianças que não conseguem sentar-se sem ajuda.

Utilize a alcafa apenas em superfícies firmes, horizontais, planas, secas e niveladas.

Não deixe outras crianças brincarem sozinhas perto da alcafa.

Não utilize se alguma parte da alcafa estiver partida, rasgada ou ausente.

Não deixe as pegadas flexíveis de transporte dentro da alcafa.

As pegadas e a parte inferior da alcafa devem ser inspecionadas regularmente para verificar se há sinais de danos e desgaste.

Certifique-se de que a cabeça da criança na alcafa nunca fique abaixo do seu corpo.

Não adicione outro colchão sobre o colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.

Esta alcafa destina-se a crianças que não conseguem sentar-se sem ajuda, virar-se ou levantar-se sobre as mãos e joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.

O produto é compatível com o suporte para alcafa GOYA.

Nunca deixe a criança sem supervisão.

Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante; Não coloque o berço perto de fogo aberto ou outra fonte de calor forte; As pegadas e a parte inferior do berço devem ser inspecionadas regularmente para detectar sinais de danos e desgaste; Antes de transportar ou levantar, certifique-se de que a(s) pega(s) está(ão) na posição correta de utilização; Antes de transportar ou levantar, a base deve ser ajustada na posição mais baixa; Tenha cuidado ao colocar o berço no chão ou ao passar por portas quando o bebê estiver dentro dele. Não deixe nada no berço que possa apresentar perigo de sufocamento - por exemplo, brinquedos não rígidos, almofadas. Não coloque o berço perto de outro produto que possa apresentar risco de estrangulamento - por exemplo, cordões, persianas/cordões de cortinas. O sobreaquecimento pode colocar a vida da sua criança em perigo! Tenha em consideração a temperatura ambiente e as roupas da criança e certifique-se de que a criança não está com muito frio ou muito calor. Consulte um profissional de saúde para aconselhamento sobre como dormir em segurança.

I. PEÇAS

1.1 Roda traseira; 1.2 Roda dianteira; 1.3 Barra de para-choque; 1.4 Quebra-sol; 1.5 Assento; 1.6 Estrutura;

II. MONTAGEM DO CARRINHO

2.1 ABERTURA DO CARRINHO

Levante a alça. Ao abrir o carrinho, você ouvirá um clique em ambos os lados. Verifique se o carrinho está travado na posição de segurança antes de usá-lo.

AJUSTE A ALÇA: Pressione e segure o botão na parte inferior da alça para ajustar a altura da alça.

2.2 Montagem da roda dianteira

Pegue uma unidade da roda dianteira e insira sua peça de conexão no orifício de plástico até ouvir um clique. Desmontagem da roda dianteira: Pressione o botão de liberação rápida enquanto puxa a roda dianteira para removê-la. Orientação da roda dianteira: A orientação da roda dianteira pode ser ajustada girando a chave direcional esquerda e direita.

2.3 Montagem da roda traseira

Pegue uma unidade da roda traseira e insira sua peça de conexão na unidade de alojamento da roda traseira até ouvir um "clique". Desmontagem da roda traseira: Pressione o botão de liberação rápida enquanto puxa a roda traseira para removê-la. Freinagem do carrinho: Pise no pedal do freio para acionar o freio; levante o pedal para liberar o freio.

2.4 Montagem/Desmontagem da barra de proteção

Montagem da barra de proteção: Insira o amortecedor em ambos os lados do assento. Observação: certifique-se de travar o amortecedor no lugar ao ouvir um "clique". A barra de proteção pode ser girada 360 graus. Desmontagem da barra de proteção: Pressione os botões em ambos os lados e puxe a barra de proteção para removê-la.

2.5 AJUSTE DA CAPOTA

A capota pode ser desdobrada e dobrada na direção da seta.

2.6 INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DO ASSENTO

Empurre o assento suavemente para baixo sobre a estrutura até ouvir um clique firme. O assento também pode ser instalado na direção oposta. Remoção: Pressione o botão de liberação rápida em ambos os lados e levante o assento para finalizar a desmontagem.

2.7 Ajuste do assento

Pressione o botão de ajuste e a altura do assento pode ser ajustada conforme desejado.

2.8 Ajuste do ângulo do assento, deitado/sentado

Puxe o botão de ajuste do encosto para ajustá-lo para cima e para baixo em 3 posições.

2.9 AJUSTE DO APOIO PARA OS PÉS

Puxe o botão na posição indicada pela seta para ajustar o apoio para os pés em 3 posições.

2.10 Dobre o carrinho

1. Feche a capota, 2. Gire o guidão para a posição mais curta, 3. Dobre o assento para o lado da alça e, em seguida, pressione e segure o botão na posição indicada pela seta na imagem, sem soltá-lo.

Enquanto levanta a alça de transporte na posição indicada pela seta, solte o botão para dobrar o carrinho. O carrinho pode ficar em pé após ser dobrado.

III. MONTAGEM/DESMONTAGEM DA FIVELA DE SEGURANÇA

O comprimento do cinto de segurança pode ser ajustado. A posição para cima é adequada para um bebê com mais de 6 meses e a posição para baixo é adequada para um bebê com menos de 6 meses.

O comprimento do cinto de segurança pode ser ajustado puxando a fivela de segurança em ambos os lados. Montagem/desmontagem da fivela de segurança: Insira o componente "A1" no componente "B1", insira o componente "A2" no componente "B2" e, em seguida, insira C. "A1" e o componente "A2" juntos no componente "C" para finalizar a montagem; pressione o componente "C" para destravar a fivela de segurança.

IV. MONTAGEM DO BERÇO

4.1 Desdobre o berço

Pressione o botão em um dos lados e, ao mesmo tempo, levante a alça para a frente para abrir o berço. Pressione os botões internos em ambos os lados da capota e, ao mesmo tempo, empurre a capota ligeiramente para a frente/trás para desdobrá-la.

4.2 Montagem da capa para os pés da alcofa

Fixe a capa para os pés na alcofa pelo zíper, conforme indicado pelas setas.

4.3 Monte a alcofa na estrutura

Coloque a base da alcofa paralelamente à interface fixa do assento na estrutura até ouvir um som de travamento. Remova a alcofa da estrutura: Pressione o botão de liberação rápida para remover a alcofa, conforme mostrado na imagem.

4.4 Ajuste da alcofa

Pressione o botão de ajuste para ajustar a altura da alcofa, conforme mostrado na imagem.

4.5 Dobrando a alcofa com a estrutura

Quando a alcofa e a estrutura estiverem dobradas, pressione a segunda trava, não liberada, e levante a alça de puxar para a frente para dobrar a alcofa na direção da alça. Gire a alça para a posição mais curta, pressione a segunda trava sob a alcofa enquanto gira a alça para liberar o mecanismo de travamento e, finalmente, retraia a estrutura. Pressione a segunda trava, ainda não liberada, e levante a alça de puxar para a frente para dobrar a alcofa na direção da parte dos pés. O tubo da capota pode ser levantado verticalmente, e a quarta seção da capota não pode ser levantada diretamente quando estendida.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O dispositivo de estacionamento deve estar acionado ao colocar e retirar a criança. A cesta não deve ser carregada com mais de 10 kg. Qualquer carga presa à alça e/ou na parte traseira do encosto e/ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo. Verifique se cada parte está instalada na posição correta e se está firmemente conectada antes de usar. O carrinho de bebê é um artigo para uso exclusivo de bebês. É necessário fazer verificações e manutenções regulares para evitar ferimentos na criança causados por acidentes. Durante a remontagem, todas as peças desmontadas devem ser recolocadas em suas posições corretas. Se alguma peça ficar presa durante as operações de dobramento ou desdobramento, tente encontrar a causa do problema de acordo com as instruções de operação para evitar danos desnecessários.

Limpe as peças plásticas periodicamente com um pano úmido. Seque as peças metálicas para evitar ferrugem. Verifique o desgaste das rodas regularmente e mantenha-as longe de poeira e areia. A exposição prolongada ao sol pode causar alterações na cor dos materiais e tecidos. Não permita que o carrinho entre em contato com água salgada: isso causa a formação de ferrugem. Consulte a etiqueta do tecido costurada no produto para obter as instruções de lavagem. Verifique frequentemente se os para-choques e porcas estão soltos e reaperte-os se encontrar alguma porca ou para-choque solto. Verifique se alguma peça está faltando ou danificada e verifique se há algum comportamento anormal que cause ação incorreta. Se qualquer dano ou comportamento anormal ocorrer ou for encontrado, interrompa imediatamente o uso do produto. Entre em contato com os consultores da nossa empresa para obter mais ajuda.

Se você perceber que o travamento, o ajuste ou o empurrar do carrinho de bebê não estão funcionando com suavidade suficiente, você pode adicionar um lubrificante adequado. No entanto, o excesso de lubrificante pode resultar em poeira e funcionamento anormal. Tenha cuidado para não aplicar o lubrificante em locais onde o bebê possa tocar com as mãos ou a boca.

PRODUZIDO PARA KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGÁRIA. FABRICADO NA CHINA.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

IMPORTANTI-AQRA L-ISTRUZZJONIJIET TAJJEB QABEL TUŻA UZOMMHOM GĦAL REFERENZA FUTURA.

TWISSIJA

Qatt tħalli lit-tifel/tifla waħdu/waħedha.

Dan il-prodott huwa adattat mit-twelid sal-piż tat-tifel/tifla sa 22 kg jew 4 snin, skont liema jiġi l-ewwel.

Kun żgur li l-apparati kollha tal-illokkjar huma involuti qabel l-użu.

Biex tevita korrimenti, kun żgur li t-tifel/tifla jinżamm 'il bogħod meta tiftaħ u titwi dan il-prodott.

Thallix lit-tifel/tifla jilgħab/tilgħab b'dan il-prodott.

Uża ċinga hekk kif it-tifel/tifla jkun/tkun jista'/tista' joqgħod/toqgħod bilqiegħda waħdu/waħedha.

Dejjem uża s-sistema ta' trazzin.

Iċċekkja li l-gisem tal-pram jew l-unità tas-sedil jew l-apparati tat-twaħħil tas-sedil tal-karozza huma involuti sew qabel l-użu.

Dan il-prodott mhuwiex adattat għall-giri jew l-iskejzjar.

Dan il-prodott huwa ddisinjat biex jintuża mit-twelid tat-tarbija. Għandek tuża l-pożizzjoni l-aktar mimduda għat-trabi tat-twelid. It-tifel/tifla tat-twelid ma jkunx/tista' joqgħod/toqgħod u jzomm/żzomm rasu/rasha 'l fuq waħdu/waħedha. Għalhekk, tiffissax id-dahar tas-serħan fil-pożizzjoni bilqiegħda għal tfal taħt is-6 xhur.

L-ebda saqqu/kuxxin addizzjonali m'għandu/għandha jiżdied/tiżżid.

Jistgħu jintużaw biss spare parts ikkunsinnati jew rakkomandati mill-manifattur/distributur.

Zomm l-imballaġġ tal-plastik kollu 'l bogħod mit-tfal biex tevita r-riskju ta' soffokazzjoni.

L-apparat tal-parkeġġ għandu jkun attiv meta tpogġi u tneħhi t-tfal. Il-basket tax-xiri jista' jiflaħ tagħbija massima ta' 10 kg. Kwalunkwe tagħbija mwaħħla mal-manku u/jew fuq wara tas-serħan tad-dahar u/jew il-ġnub tal-vettura taffettwa l-istabbiltà tal-vettura. Tagħbija massima tal-borża tal-aċċessorji 1 kg. Tiddendex borż addizzjonali. Iċċekkja regolarment għal partijiet maħlula. Aghmel spezzjoni ta' rutina, zomm, naddaf u/jew aħsel il-vettura regolarment. Il-vettura għandha tintuża biss għal tifel wiehed. Aċċessorji li mhumiex approvati mill-manifattur m'għandhomx jintużaw. Kun żgur li ċ-ċinturini tas-sigurtà jkunu mqiegħda sew. Għandhom jintużaw biss spare parts ikkunsinnati jew rakkomandati mill-manifattur/distributur.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ META TUŻA L-KEJJEL MAL-ISTROLLER

TWISSIJA

Dan il-prodott huwa adattat biss għal tfal li ma jistgħux joqogħdu bilqiegħda waħedhom.

Uża l-carrycot biss fuq wiċċ sod, orizzontali, ċatt u niexef.

Thallix tfal oħra jilagħbu waħedhom hdejn il-carrycot.

Tużax jekk xi parti tal-carrycot tkun imkissra, imqatta' jew nieqsa.

Thallix mankijiet flessibbli tal-garr ġewwa l-carrycot.

Il-mankijiet u l-qiegħ tal-carrycot għandhom jiġu spezzjonati regolarment għal sinjali ta' ħsara u xedd.

Kun żgur li r-ras tat-tifel fil-carrycot qatt m'għandha tkun aktar baxxa mill-ġisem tat-tifel.

Tzidx saqqu ieħor fuq is-saqqu pprovdut jew rakkomandat mill-manifatturi.

Dan il-carrycot huwa maħsub għal tfal li ma jistgħux joqogħdu bilqiegħda waħedhom, iduru jew iqumu fuq idejhom u rkopptejhom. Piż massimu tat-tifel: 9 kg.

Il-prodott huwa adattat mal-istand tal-karrozzella GOYA.

Qatt tħalli lit-tifel waħdu.

Uża biss partijiet ta' sostituzzjoni forniti jew approvati mill-manifattur; Tpogġix il-bebèn hdejn nar miftuħ jew sors ieħor ta' shana qawwija; Il-manki u l-qiegħ tal-bebèn għandhom jiġu spezzjonati regolarment għal sinjali ta' ħsara u xedd; Qabel ma għorri jew terfa', kun żgur li l-manku/manki jkun/tkunu fil-pożizzjoni korretta tal-użu; Qabel ma għorri jew terfa', il-baži għandha tkun agġustata fil-aktar pożizzjoni baxxa; Oqgħod attent meta tpogġi l-bebèn mal-art jew tghaddi minn bibien meta t-tarbija tkun go fiha. Thallix xejn fil-bebèn li jista' jipprezenta periklu ta' soffokazzjoni - eż. gugarelli mhux rigidi, imħaded. Tpogġix il-bebèn qrib prodott ieħor li jista' jipprezenta riskju ta' strangolazzjoni - eż. spag, kordi tal-purtieri/blinds. Tishin zejjed jista' jipperikola l-hajja tat-tifel/tifla tiegħek! Zomm f'moħkok it-temperatura ambjentali u l-hwejjeg tat-tifel/tifla u kun żgur li t-tifel/tifla ma jkunx kiesaħ wisq jew shun wisq. Staqsì professjonist tas-saħħa għal parir dwar irqad sikur.

IMPORTANTI-AQRA L-ISTRUZZJONIJIET TAJJEB QABEL TUZA UZOMMHOM GHAL REFERENZA FUTURA.

I. PARTIJIET

1.1 Rota ta' wara; 1.2 Rota ta' quddiem; 1.3 Bar tal-bumper; 1.4 Vizziera tax-xemx; 1.5 Sedil; 1.6 Qafas;

II. ARMATA L-ISTROLLER

2.1 IFTAĦ L-ISTROLLER

Erf'a l-manku l'fuq, meta l-istroller jinfetah, għandek tisma' hejjes ta' "klikk" fuq iż-żewġ naħat tal-istroller; jekk joġġbok eżamina jekk l-istroller huwiev imsakkar fil-pożizzjoni tas-sigurtà qabel ma tużah.

TELESKOPIJA L-MANKU: Imbotta u zomm il-buttuna fuq in-naħa ta' taħt tal-manku biex taġġusta l-gholi tal-manku.

2.2 Assemblaġġ tar-rota ta' quddiem

Hu unità tar-rota ta' quddiem u dahhal il-bicċa li tgħaqquadha fit-toqba tal-plastik sakemm tisma' l-hoss ta' "klikk". Żarmar tar-rota ta' quddiem: Aghfas il-buttuna tar-rilaxx rapidu waqt li tigbed ir-rota ta' quddiem biex tneħħiha. Orijentazzjoni tar-rota ta' quddiem: L-orjentazzjoni tar-rota ta' quddiem tista' tiġi aġġustata billi ddawwar il-wrench direzzjonali tax-xellug u tal-lemin.

2.3 Assemblaġġ tar-rota ta' wara

Hu unità tar-rota ta' wara u dahhal il-bicċa tal-konnessjoni tagħha fl-unità tal-kaxxa tar-rota ta' wara sakemm tisma' l-hoss ta' "klikk". Żarmar tar-rota ta' wara: Aghfas il-buttuna tar-rilaxx rapidu waqt li tigbed ir-rota ta' wara l-barra biex tneħħi r-rota ta' wara. Ibbrejkjar tal-istroller: Nizzel il-pedala tal-brejk biex tattiva l-brejk; Għolli l-pedala biex tirilaxxa l-brejk.

2.4 Assemblaġġ Żarmar tal-bumper bar

Assemblaġġ tal-bumper bar: Dahhal il-bumper fuq iż-żewġ naħat tas-sedil. Nota: jekk joġġbok kun żgur li tissakkar il-bumper f'postu meta tisma' l-hoss ta' "klikk". Il-bumper bar jista' jdur għal 360 grad. Żarmar tal-bumper bar: Aghfas il-buttuni fuq iż-żewġ naħat flimkien u igbed il-bumper bar li barra biex tneħħih.

2.5 AĠĠUSTAMENT TAL-KANOPIJA

Il-kanopja tista' tinfetah u tintewa fid-direzzjoni tal-vleġġa.

2.6 INSTALLAZZJONI TAS-SEDIL U TNEĤĤIJA TAS-SEDIL

Imbotta s-sedil f'isfel bil-mod fuq il-qafas sakemm tisma' l-hoss sod ta' "klikk". Is-sedil jista' jiġi installat ukoll fid-direzzjoni opposta. Tneħħija: Aghfas il-buttuna tar-rilaxx rapidu fuq iż-żewġ naħat, u erf'a s-sedil biex tlesti z-żarmar.

2.7 Aġġustament aġġornat tas-sedil

Aghfas il-buttuna tal-aġġustament, l-gholi tas-sedil jista' jiġi aġġustat kif mixtieġ.

2.8 Aġġustament tal-angolu tas-sedil, mimdud/bilqiegħda

Igbed il-buttuna tal-aġġustament tad-dahar tas-serħan tad-dahar biex taġġusta d-dahar il fuq u l'isfel fi 3 pożizzjonijiet.

2.9 AĠĠUSTA L-ISTREĤHAN TAS-SAQAJN

Igbed il-buttuna kif indikata mill-vleġġa biex taġġusta l-istrehan tas-saqajn fi 3 pożizzjonijiet.

2.10 Itwi l-istroller

1. Aghlaq il-kanupest. 2. Itwi l-manku għall-iqsar pożizzjoni, 3. Itwi s-sedil lejn in-naħa tal-manku, imbagħad aghfas u zomm il-buttuna kif indikata mill-vleġġa fl-istampa, mhux rilaxxata, sadanittant erf'a l-manku tal-gar kif indikata mill-vleġġa, finalment itlaq il-buttuna biex titwi l-istroller. L-istroller jista' joġġod bilwiegħa wara li jintewa.

III. Assemblaġġ/Żarmar tal-bokkka tas-sigurtà

It-tul ta' ċinturin tal-ispaġja jista' jiġi aġġustat, il-pożizzjoni l'fuq hija adattata għal tarbija waħda ta' aktar minn 6 xhur, il-pożizzjoni ta' isfel hija adattata għal tarbija waħda taħt is-6 xhur. It-tul ta' ċinturin tas-sigurtà jista' jiġi aġġustat billi tigbed il-bokkka tas-sigurtà fuq iż-żewġ naħat. Assemblaġġ/Żarmar tal-bokkka tas-sigurtà: Dahhal il-komponent "A1" fil-komponent "B1", dahhal il-komponent "A2" fil-komponent "B2", imbagħad dahhal C. "A1" u l-komponent "A2" flimkien fil-komponent "C" biex tlesti l-assemblaġġ; Aghfas il-komponent "C" biex tiftaħ il-bokkka tas-sigurtà.

IV. ARMAMENT TAL-KERBOJNU

4.1 Iftaħ il-kerobjun

Aghfas il-buttuna fuq naha waħda, waqt li terfa l-manku l'quddiem biex tiftaħ il-kerobjun. Aghfas il-buttuni ta' ġewwa fuq iż-żewġ naħat tal-kanupest, fl-istess hin imbotta l-kanupest fit' il quddiem/lura biex tiftaħ/titwi l-kanupest.

4.2 Assemblaġġ tal-ghata tas-saqajn għall-kerobjun

Wahhal l-ghata tas-saqajn permezz taż-żipp fuq il-kerobjun kif indikat mill-vleġġeġ.

4.3 Arma l-keġen fuq il-qafas

Poġġi l-baži tal-keġen parallel mal-interfaċċja fissa tas-sedil tal-qafas sakemm tinstema' l-hoss tal-ikkdampjar; Neħhi l-keġen mill-qafas: Aghfas il-buttuna tar-rilaxx rapidu biex tneħħi l-keġen kif muri fl-istampa.

4.4 Aġġustament tal-keġen

Aghfas il-buttuna tal-aġġustament biex taġġusta l-gholi tal-keġen kif muri fl-istampa.

4.5 Tiwi tal-keġen mal-qafas flimkien

Meta l-keġen mal-qafas ikunu mitwija flimkien, aghfas it-tieni serratura, mhux rilaxxata, u erf'a l-manku tal-gbid l'quddiem biex tiwi l-keġen fid-direzzjoni tal-manku. Iftaħ il-manku għall-iqsar pożizzjoni, aghfas it-tieni serratura taħt il-keġen waqt li ddawwar il-manku biex tirilaxxa l-mekkanizmu tal-illokkjar, u fl-aħħar irtira l-qafas. Aghfas it-tieni serratura, mhux rilaxxata, u erf'a l-manku tal-gbid l'quddiem biex tiwi l-keġen fid-direzzjoni tal-parti tas-saqajn. It-tubu tal-kanupest jista' jitneħħa vertikament, u r-raba' sezzjoni tal-kanupest ma tistax titneħħa direttament taħt l-istat estiz. KURA U MANUTENZJONI

L-apparat tal-parkeġġ għandu jkun attiv meta poġġi u tneħħi t-tifel/tifla. Il-basket m'għandux ikun mgħobi aktar minn 10 kg. Kwalunkwe tagħbija mwahħla mal-manku u/jew fuq wara tas-serħan tad-dahar u/jew fuq il-ġnub tal-vettura se taffettwa l-istabbiltà tal-vettura. Jekk joġġbok iċċekja jekk kull parti hijiex installata fil-pożizzjoni korretta, imqabda sew jew le qabel l-użu. Il-stroller tat-trabi huwa oġġett għall-użu tat-trabi biss. Huwa meħtieġ li jsiru kontrolli u manutenzjoni regolamentar biex jiġu evitati kwalunkwe korrimenti fuq it-tifel ikkawżati minn incidenti. Waqt l-assemblaġġ mill-gdid, il-partijiet kollha żarmati għandhom jiġu sostitwiti fil-pożizzjonijiet korretti tagħhom. Jekk xi parti tehel waqt l-operazzjonijiet ta' tiwi jew tiftaħ, jekk joġġbok ipprova sib il-kawża tal-problema skont l-istruzzjonijiet tat-tħaddim biex tevita kwalunkwe ħsara bla bżonn.

Naddaf il-partijiet tal-plastik perjodikament b'arrata niedja. Nixxef il-partijiet tal-metall biex tevita s-sadid. Iċċekja l-użu u l-kedd tar-roti regolamentar u zommhom l'boġhod mit-trab u r-ramel. L-espożizzjoni fit-tul għax-xemx tista' tikkawża bidliet fil-kulur tal-materjali u d-drappijiet. Thallix il-stroller jiġi f'kontatt mal-ilma melaħ: dan jikkawża l-formazzjoni tas-sadid. Ikonsulta t-tikketta tad-drapp meħjuta mal-prodott għall-istruzzjonijiet tal-hasil. Spiss iċċekja jekk il-viti u l-ġewż humiex mahlula u ssikahom mill-gdid jekk jinstab xi skorfinja jew kamin mahlul. Iċċekja jekk xi parti hijiex niegşa jew bil-ħsara u iċċekja għal xi mgjiba anormali li tikkawża azzjoni mhux korretta. Meta tkun seħħet jew tinstab xi ħsara jew imġiba anormali, waqqaf immedjatament l-użu tal-prodott. Ikkuntattja lill-konsulenti tal-kumpanija tagħna għal aktar għajjuna. Jekk issib li l-illokkjar, l-aġġustament jew l-operazzjoni tal-imbuttar tal-stroller tat-trabi mhumiex qed jahdmu bla xkiel biżżejjed, tista' żżid fit lubrikant xieraq. Maðankollu, il-lubrikant żejjed jista' jirrizulta fi trab u tħaddim anormali. Oqgħod attent li ma tapplikax il-lubrikant fil-post fejn it-tarbija tista' tmis b'deġha jew b'halqha.

PRODOTT GĦAL KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, IL-BULGARIJA. MAGĦMUL FIĊ-ĊINA.

DAN IL-PRODOTT JIKKONFORMA MAL-EN 1888-1:2018+1:2022; EN 1888-2:2018+1:2022; EN 1466:2023

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

Ten produkt jest odpowiedni dla dzieci od urodzenia do osiągnięcia przez nie wagi 22 kg lub 4 lat, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Upewnij się, że wszystkie blokady są załączone przed użyciem.

Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że dziecko znajduje się z dala od Ciebie podczas rozkładania i składania produktu.

Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.

Zastosuj pasy bezpieczeństwa, gdy tylko dziecko zacznie samodzielnie siedzieć.

Zawsze używaj systemu zabezpieczającego.

Przed użyciem sprawdź, czy gondola wózka, siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo zapięte.

Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na rolkach.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku od urodzenia. Dla noworodków należy używać pozycji najbardziej odchylonej do tyłu. Noworodek nie jest w stanie samodzielnie siedzieć i utrzymać główki. Dlatego nie należy mocować oparcia w pozycji siedzącej dla dzieci poniżej 6. miesiąca życia.

Nie należy stosować dodatkowego materaca/poduszki.

Można używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, wszystkie opakowania plastikowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Podczas wsadzania i wyjmowania dzieci należy włączyć urządzenie parkujące. Koszyk na zakupy ma maksymalne obciążenie 10 kg. Wszelkie obciążenia przymocowane do rączki i/lub z tyłu oparcia i/lub boków pojazdu wpływają na jego stabilność. Maksymalne obciążenie torby na akcesoria wynosi 1 kg. Nie należy wieszać dodatkowych toreb. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma luznych części. Regularnie przeprowadzaj przeglądy, konserwuj, czyść i/lub myj pojazd. Pojazd może być używany tylko przez jedno dziecko. Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo założone. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS UŻYWANIA GONDOLI Z WÓZKIEM**OSTRZEŻENIE**

Ten produkt jest odpowiedni wyłącznie dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siedzieć.

Gondola powinna być używana wyłącznie na stabilnej, poziomej, równej i suchej powierzchni.

Nie pozwalaj innym dzieciom bawić się bez opieki w pobliżu gondoli.

Nie używaj, jeśli jakkolwiek część gondoli jest uszkodzona, rozdarta lub jej brakuje.

Nie pozostawiaj elastycznych uchwytów do noszenia wewnątrz gondoli.

Rączki i spód gondoli należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń i zużycia.

Upewnij się, że główka dziecka w gondoli nigdy nie znajduje się niżej niż jego ciało.

Nie dodawaj dodatkowego materaca na materac dostarczony lub zalecany przez producenta.

Gondola jest przeznaczona dla dziecka, które nie potrafi samodzielnie siedzieć, obracać się ani wstawać na rękach i kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9 kg.

O produto é compatível com o suporte para alfofa GOYA.

Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

Używaj wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta; Nie umieszczaj gondoli w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła silnego ciepła; Uchwyty i spód gondoli należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń i zużycia; Przed noszeniem lub podnoszeniem upewnij się, że uchwyt(y) jest(są) w prawidłowej pozycji użytkowej; Przed noszeniem lub podnoszeniem należy ustawić podstawę w najniższej pozycji; Zachowaj ostrożność podczas stawiania gondoli na podłodze lub przechodzenia przez drzwi, gdy dziecko jest w środku. Nie zostawiaj w gondoli niczego, co mogłoby stwarzać ryzyko uduszenia - np. niesztucznych zabawek, poduszek. Nie umieszczaj gondoli w pobliżu innego produktu, który mógłby stwarzać ryzyko uduszenia - np. sznurków, rolet/firan. Przegrzanie może zagrażać życiu dziecka! Weź pod uwagę temperaturę otoczenia i ubranie dziecka i upewnij się, że dziecku nie jest za zimno ani za gorąco. Zapytaj pracownika służby zdrowia o poradę dotyczącą bezpiecznego snu.

I. CZĘŚCI

1.1 Kolo tylne; 1.2 Kolo przednie; 1.3 Pałak zabezpieczający; 1.4 Osłona przeciwsłoneczna; 1.5 Siedzisko; 1.6 Rama;

II. MONTAŻ WÓZKA

2.1 OTWIERANIE WÓZKA

Podnieś rączkę do góry. Po otwarciu wózka powinieneś usłyszeć dźwięk kliknięcia po obu stronach wózka. Przed użyciem sprawdź, czy wózek jest zablokowany w pozycji bezpiecznej. WYSUŃ RĄCZKĘ: Naciśnij i przytrzymaj przycisk na spodzie rączki, aby wyregulować jej wysokość.

2.2 Montaż koła przedniego

Weź kolo przednie i włóż jego element łączący w plastikowy otwór, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. Demontaż koła przedniego: Naciśnij przycisk szybkiego zwalniania, jednocześnie ciągnąc kolo przednie, aby je zdjąć. Orientacja koła przedniego: Orientację koła przedniego można regulować, obracając kluczem kierunkowym w lewo i w prawo.

2.3 Montaż tylnego koła

Weź tylny moduł koła i włóż jego element łączący do tylnego modułu koła, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. Demontaż tylnego koła: Naciśnij przycisk szybkiego zwalniania, jednocześnie wyciągając tylne kolo, aby je wyjąć. Hamowanie wózka: Naciśnij pedał hamulca, aby zaciągnąć hamulec; Podnieś pedał, aby zwolnić hamulec.

2.4 Montaż/Demontaż pałaka zabezpieczającego

Montaż pałaka zabezpieczającego: Włóż pałak zabezpieczający po obu stronach siedziska. Uwaga: upewnij się, że pałak zabezpieczający jest zablokowany po usłuszeniu dźwięku kliknięcia. Pałak zabezpieczający można obrócić o 360 stopni. Demontaż pałaka zabezpieczającego: Naciśnij przyciski po obu stronach i wyciągnij pałak zabezpieczający, aby go wyjąć.

2.5 REGULACJA BUDKI

Budkę można rozkładać i składać w kierunku wskazanym strzałką.

2.6 MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

Delikatnie docisnij siedzisko do ramy, aż usłyszysz wyraźne kliknięcie. Siedzisko można również zamontować w odwrotnym kierunku. Demontaż: Naciśnij przycisk szybkiego zwalniania po obu stronach i unieś siedzisko, aby zakończyć demontaż.

2.7 Regulacja ulepszonego siedziska

Naciśnij przycisk regulacji, aby dostosować wysokość siedziska do potrzeb.

2.8 Regulacja kąta nachylenia siedziska, pozycja leżąca/siedząca

Pociągnij przycisk regulacji oparcia, aby ustawić oparcie w 3 pozycjach w górę i w dół.

2.9 REGULACJA PODNÓŻKA

Pociągnij przycisk zgodnie ze strzałką, aby ustawić podnóżek w 3 pozycjach.

2.10 Składanie wózka

1. Zamknąć budkę; 2. Rozsunąć rączkę do najkrótszej pozycji; 3. Złożyć siedzisko do strony rączki, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk wskazany strzałką na rysunku, nie puszczając go. Jednocześnie unieś rączkę do góry, zgodnie ze strzałką, a następnie zwolnić przycisk, aby złożyć wózek. Po złożeniu wózek może stać.

III. MONTAŻ/DEMONTAŻ KLAMRY BEZPIECZEŃSTWA

Długość pasa barkowego można regulować. Pozycja górna jest odpowiednia dla jednego dziecka powyżej 6. miesiąca życia, pozycja dolna jest odpowiednia dla jednego dziecka poniżej 6. miesiąca życia. Długość pasa bezpieczeństwa można regulować, pociągając klamrę bezpieczeństwa z obu stron. Montaż/demontaż klamry bezpieczeństwa: Włóż element „A1” do elementu „B1”, włożyć element „A2” do elementu „B2”, a następnie włożyć element „A1” i element „A2” razem do elementu „C”, aby zakończyć montaż; nacisnąć element „C”, aby odblokować klamrę bezpieczeństwa.

IV. MONTAŻ GONDOLI

4.1 Rozkładanie gondoli

Naciśnij przycisk z jednej strony, jednocześnie unosząc rączkę do przodu, aby otworzyć gondolę. Naciśnij wewnętrzne przyciski po obu stronach budki, jednocześnie lekko przesuwając budkę do przodu/do tyłu, aby ją rozłożyć/złożyć.

4.2 Montaż pokrowca na nożki do gondoli

Zamocuj pokrowiec na nożki za pomocą zamka błyskawicznego do gondoli, zgodnie ze strzałkami.

4.3 Montaż gondoli na stelażu

Umieść podstawę gondoli równoległe do stałego miejsca na siedzisko na stelażu, aż usłyszysz dźwięk zatrzasknięcia; Zdejmij gondolę ze stelaża: Naciśnij przycisk zwalnający, aby zdjąć gondolę, jak pokazano na rysunku.

4.4 Regulacja gondoli

Naciśnij przycisk regulacji, aby wyregulować wysokość gondoli, jak pokazano na rysunku.

4.5 Składanie gondoli ze stelażem

Gdy gondola ze stelażem są złożone, naciśnij drugą blokadę (niezwolnioną) i unieś rączkę do przodu, aby złożyć gondolę w kierunku rączki. Wsuń rączkę do najkrótszej pozycji, naciśnij drugą blokadę pod gondolą, obracając rączkę, aby zwolnić mechanizm blokujący, a następnie zwin stelaż. Naciśnij drugą blokadę (niezwolnioną) i unieś rączkę do przodu, aby złożyć gondolę w kierunku podnóżka. Rurkę budki można podnosić pionowo, natomiast czwartej części budki nie można podnieść bezpośrednio w pozycji rozłożonej.

PIELEGNACJA I KONSERWACJA

Zabezpieczenie parkingowe musi być włączone podczas wkładania i wyjmowania dziecka. Ciężar koszyka nie może przekraczać 10 kg. Wszelkie obciążenia przymocowane do rączki i/lub z tyłu oparcia i/lub z boków pojazdu wpływają na jego stabilność. Przed użyciem sprawdź, czy każda część jest zamontowana we właściwej pozycji i dobrze zamocowana. Wózek dziecięcy jest artykułem przeznaczonym wyłącznie do użytku dla niemowląt. Należy regularnie przeprowadzać kontrole i konserwację, aby uniknąć obrażeń dziecka spowodowanych wypadkami. Podczas ponownego montażu wszystkie zdemontowane części należy umieścić z powrotem w prawidłowym położeniu. Jeśli jakkolwiek część zablokuje się podczas składania lub rozkładania, należy spróbować znaleźć przyczynę problemu zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń.

Okresowo czyść plastikowe części wilgotną ściereczką. Oszusaj metalowe części, aby zapobiec rdzewieniu. Regularnie sprawdzaj zużycie kół i utrzymuj je z dala od kurzu i piasku. Długotrwałe narażenie na działanie promieni słonecznych może spowodować zmianę koloru materiałów i tkanin. Nie dopuszczaj do kontaktu wózka ze słoną wodą; powoduje to powstawanie rdzy. Zapoznaj się z metką z tkaniny przyszytą do produktu, aby uzyskać instrukcje dotyczące prania. Często sprawdzaj, czy śruby i nakrętki nie są poluzowane i dokręć je, jeśli znajdziesz poluzowaną nakrętkę lub śrubę. Sprawdź, czy nie brakuje żadnej części lub czy nie jest uszkodzona i czy nie występują żadne nietypowe zachowania powodujące nieprawidłowe działanie. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek uszkodzeń lub nieprawidłowości w działaniu produktu, należy natychmiast zaprzestać jego używania. W celu uzyskania dalszej pomocy prosimy o kontakt z konsultantami naszej firmy. Jeśli zauważysz, że blokowanie, regulacja lub pchanie wózka dziecięcego nie działa wystarczająco płynnie, możesz dodać odpowiednią ilość smaru. Nadmiar smaru może jednak powodować pylenie i nieprawidłowe działanie. Należy uważać, aby nie nakładać smaru w miejscach, których dziecko mogłoby dotknąć ręką lub ustami.

Wyprodukowano dla Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Płowdiw, Bulgaria. Wyprodukowano w Chinach.

Ten produkt jest zgodny z normami EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

УПОЗОРЕЊЕ

Никада не остављајте дете без надзора.
Овај производ је погодан за децу од рођења до тежине детета до 22 кг или 4 године, шта год наступи пре.
Пре употребе се уверите да су сви механизми за закључавање укључени. Да бисте избегли повреде, држите дете подаље приликом расклапања и склапања овог производа.
Не дозволите детету да се игра овим производом.
Користите појас чим дете може да седи самостално.
Увек користите систем за везивање.
Пре употребе проверите да ли су тело колица, седиште или уређаји за причвршћивање ауто-седишта правилно причвршћени.
Овај производ није погодан за трчање или клизање.
Овај производ је намењен за употребу од рођења бебе.
За новорођенчад користите најнагнутији положај.
Новорођенче није у стању да седи и држи главу самостално.
Стога немојте фиксирати наслон у седећи положај за децу млађу од 6 месеци.
Не сме се додавати додатни душек/јастук.
Могу се користити само резервни делови које испоручује или препоручује произвођач/дистрибутер.
Држите сву пластичну амбалажу даље од деце како бисте избегли ризик од гушења.

Паркирни уређај мора бити укључен приликом постављања и вађења деце. Корпа за куповину може да издржи максимално оптерећење од 10 кг. Било који терет причвршћен за ручку и/или на полеђини наслона и/или на бочним странама возила утицаће на стабилност возила. Максимално оптерећење торбе за додатну опрему је 1 кг. Не качите никакве додатне торбе. Редовно проверавајте да ли има лабавих делова. Вршите рутински преглед, редовно одржавајте, чистите и/или перите возило. Возило се сме користити само за једно дете. Додатна опрема коју није одобрио произвођач не сме се користити. Уверите се да су сигурносни појасеви правилно постављени. Смеју се користити само резервни делови које испоручује или препоручује произвођач/дистрибутер.

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПРИ КОРИШЋЕЊУ КОРВЦЕ ЗА НОШЕЊЕ СА ДЕЧИМ КОЛИЦИМА

УПОЗОРЕЊЕ

Овај производ је погодан само за дете које не може да седи самостално.
Користите корпу за ношење само на чврстој, хоризонталној, равној и сувој површини.
Не дозволите другој деци да се играју без надзора у близини корпе за ношење.
Не користите ако је било који део корпе за ношење поломљен, поцепан или недостаје.
Не остављајте флексибилне ручке за ношење унутар корпе за ношење.
Ручке и дно корпе за ношење треба редовно проверавати на знаке оштећења и хабања.
Уверите се да глава детета у корпи за ношење никада не сме бити нижа од тела детета.
Не додајте други душек на душек који је обезбедио или препоручио произвођач.
Ова корпа за ношење је намењена детету које не може да седи самостално, окреће се или устаје на руке и колена.
Максимална тежина детета: 9 кг.
Производ је компатибилан са постољем за корпу за ношење GOYA.
Никада не остављајте дете без надзора.

Користите само резервне делове које је испоручио или одобрио произвођач; Не стављајте корпу за ношење близу отворене ватре или другог извора јаке топлоте; Ручке и дно корпе за ношење треба редовно проверавати на знаке оштећења и хабања; Пре ношења или подизања, уверите се да је(су) ручка(е) у исправном положају за употребу; Пре ношења или подизања, база треба да буде подешена у најнижи положај; Будите опрезни када стављате корпу за ношење на под или пролазите кроз врата када је беба унутра. Не остављајте ништа у корпи за ношење што може представљати опасност од гушења - нпр. играчке које нису чврсте, јастуци. Не стављајте корпу за ношење близу другог производа који би могао представљати ризик од дављења - нпр. канаџи, ролетне/кајпани за завесе. Прегревање може угрожити живот вашег детета! Узмите у обзир температуру околине и одећу детета и уверите се да детету није ни превише хладно ни превише вруће. Питајте здравственог радника за савет о безбедном спавању.

I. ДЕЛОВИ

1.1 Задњи точак; 1.2 Предњи точак; 1.3 Браник; 1.4 Штитник за сунце; 1.5 Седиште; 1.6 Рам;

II. СКЛАПАЊЕ КОЛИЦА

2.1 ОТВОРЕЊЕ КОЛИЦА

Подигните ручку нагоре. Када се колица отворе, требало би да чујете звук „клик“ са обе стране колица. Пре употребе проверите да ли су колица закључана у безбедносном положају. ТЕЛЕСКОП РУЧКЕ: Притисните и држите дугме на доњој страни ручке да бисте подесили висину ручке.

2.2 СКЛАПАЊЕ ПРЕДЊЕГ ТОЧКА

Узмите јединицу предњег точка и уметните њен спојни део у пластичну рупу док не чујете звук „клик“. Растављање предњег точка: Притисните дугме за брзо отпуштање док вучете предњи точак да бисте га уклонили. Оријентација предњег точка: Оријентација предњег точка може се подесити окретањем левог и десног кључа.

2.3 СКЛАПАЊЕ ЗАДЊЕГ ТОЧКА

Узмите јединицу задњег точка и уметните њен спојни део у јединицу кућишта задњег точка док не чујете звук „клик“. Растављање задњег точка: Притисните дугме за брзо отпуштање док извлачите задњи точак да бисте уклонили задњи точак. Кочење колица: Притисните папучицу кочнице да бисте активирали кочницу; Подигните папучицу да бисте отпустили кочницу.

2.4 СКЛАПАЊЕ/РАСТАВЉАЊЕ БРАНИКА

Склапање браника: Уметните браник са обе стране седишта. Напомена: обавезно закључајте браник на месту када чујете звук „клик“. Браник се може окретати за 360 степени.

Растављање браника: Притисните дугмад са обе стране заједно и извуците браник да бисте га уклонили.

2.5 ПОДЕШАВАЊЕ НАДСТРОЈНИЦЕ

Надстрешница се може расклопити и склопити у смеру стрелице.

2.6 ИНСТАЛАЦИЈА И СКЛАПАЊЕ СЕДИШТА

Пажљиво притисните седиште на рам док не чујете чврст звук „клик“. Седиште се такође може поставити у супротном смеру. Уклањање: Притисните дугме за брзо отпуштање са обе стране и подигните седиште да бисте завршили растављање.

2.7 ПОДЕШАВАЊЕ СЕДИШТА

Притисните дугме за подешавање, висина седишта се може подесити по жељи.

2.8 ПОДЕШАВАЊЕ УГЛА СЕДИШТА, ЛЕЖАЊЕ/СЕДЕЊЕ

Повуците дугме за подешавање наслона да бисте подесили наслон горе и доле у 3 положаја.

2.9 ПОДЕШАВАЊЕ ОСЛОНА ЗА НОГЕ

Повуците дугме као стрелица да бисте подесили ослонац за ноге у 3 положаја.

2.10 СКЛАПАЊЕ КОЛИЦА

1. Затворите надстрешницу, 2. Померите ручку у најкраћи положај, 3. Преклопите седиште на страну ручке, затим притисните и држите дугме као стрелица на слици, не отпуштајући га, док подижете ручку за ношење као стрелица, и коначно отпустите дугме да бисте склопили колица. Колица могу да стоје након што су склопљена.

III. СКЛАПАЊЕ/РАСТАВЉАЊЕ СИГУРНОСНЕ КОПЧЕ

Дужина раменог појаса може се подесити, горњи положај је погодан за једну бебу старију од 6 месеци, доњи положај је погодан за једну бебу млађу од 6 месеци. Дужина сигурносног појаса може се подесити повлачењем сигурносне копче са обе стране. Склапање/растављање сигурносне копче: Уметните компоненту „А1“ у компоненту „Б1“, уметните компоненту „А2“ у компоненту „Б2“, затим уметните „С„ „А1“ и компоненту „А2“ заједно у компоненту „Ц“ да бисте завршили склапање; Притисните компоненту „Ц“ да бисте откључали сигурносну копчу.

IV. СКЛАПАЊЕ КОРПЕ ЗА НОШЕЊЕ

4.1 Расклопите корпу за ношење

Притисните дугме са једне стране, истовремено подижући ручку напред да бисте отворили корпу за ношење. Притисните унутрашња дугмад са обе стране надстрешнице, истовремено лагано гурните надстрешницу напред/назад да бисте је расклопили/склопили.

4.2 СКЛАПАЊЕ НАВЛАКЕ ЗА НОГЕ ЗА КОРПУ ЗА НОШЕЊЕ

Приврстите навлаку за ноге помоћу рајсфершуса на корпу за ношење као што је назначено стрелицама.

4.3 Монтирајте корпу за ношење на рам

Поставите основу корпе паралелно са фиксним спојем седишта рама док не чујете звук стезања; Скините корпу са рама: Притисните дугме за брзо отпуштање да бисте уклонили корпу као што је приказано на слици.

4.4 ПОДЕШАВАЊЕ КОРПЕ ЗА НОШЕЊЕ

Притисните дугме за подешавање да бисте подесили висину корпе за ношење као што је приказано на слици.

4.5 СКЛАПАЊЕ КОРПЕ ЗА НОШЕЊЕ СА РАМОМ

Када су корпа за ношење са рамом склопљени, притисните другу браву, која није отпуштена, и подигните ручицу за повлачење напред да бисте склопили корпу за ношење у смеру ручке. Померите ручку у најкраћи положај, притисните другу браву испод корпе за ношење док окрећете ручку да бисте отпустили механизам за закључавање и коначно увуците рам.

Притисните другу браву, која није отпуштена, и подигните ручицу за повлачење напред да бисте склопили корпу за ношење у смеру дела за ноге. Цев надстрешнице се може подићи вертикално, а четврти део надстрешнице се не може подићи директно у расклопљеном стању.

НЕГА И ОДРЖАВАЊЕ

Уређај за паркирање мора бити укључен приликом стављања и вађења детета. Корпа не сме бити оптерећена тежином већом од 10 кг. Било који терет привршан за ручку и/или на поледићи наслона и/или на бочним странама возила утицаће на стабилност возила. Молимо вас да проверите да ли је сваки део постављен у исправном положају, чврсто повезан или не пре употребе. Дечија колица су производ само за употребу од стране бебе. Потребно је редовно вршити провере и одржавање како би се избегле повреде детета услед незгода. Током поновног склапања, сви растављени делови морају бити враћени на своје исправне положаје. Ако се било који део заглави током склапања или расклапања, покушајте да пронађете узрок проблема у складу са упутствима за употребу како бисте избегли непотребна оштећења.

Повремено чистите пластичне делове влажном крпом. Осушите металне делове како бисте спречили рђу. Редовно проверавајте хабање точкова и држите их даље од прашине и песка.

Дуготрајно излагање сунцу може проузроковати промене боје материјала и тканина. Не дозволите да колица дођу у контакт са сланом водом: то доводи до стварања рђе. За упутства за прање погледајте етикету тканине пришивену на производу. Често проверавајте да ли су завртњи и навртке лабави и поново их затегните ако пронађете лабаву навртку или завртњак. Проверите да ли неки део недостаје или је оштећен и проверите да ли постоји било какво абнормално понашање које узрокује неправилно деловање. Када дође до оштећења или абнормалног понашања, одмах престаните да користите производ. За даљу помоћ контактирајте наше консултанте компаније.

Ако приметите да закључавање, подешавање или гурање колица за бебе не функционише довољно глатко, можете додати мало одговарајућег мазива. Међутим, вишак мазива може довести до прашине и неправилног рада. Пазите да не нанесете мазиво на место где би беба могла да додирне руком или устима.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА KIKА GROUP LTD., ВАСИЛ ЛЕВСКИ 121, PLOVDIV, БУГАРСКА. ПРОИЗВЕДЕНО У КИНИ. ОВАЈ ПРОИЗВОД ЈЕ У СКЛАДУ СА СТАНДАРДИМА EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Никогаш не го оставајте детето без надзор.

Овој производ е погоден од раѓање до тежина на детето до 22 кг или 4 години, што и да се случи прво.

Пред употреба, проверете дали сите уреди за заклучување се активирани. За да избегнете повреда, држете го детето настрана кога го расклопувате и преклопувате овој производ.

Не дозволувајте детето да си игра со овој производ.

Користете појас штом детето може да седи без помош.

Секогаш користете го системот за врзување.

Пред употреба, проверете дали уредите за прицврстување на телото на количката или седиштето или автомобилското седиште се правилно активирани.

Овој производ не е погоден за трчање или лизгање.

Овој производ е дизајниран да се користи од раѓањето на бебето.

За новороденчиња треба да ја користите најскриената положба.

Новороденото дете не е во можност да седи и да ја држи главата горе без помош. Затоа, не го фиксирајте потпирачот за грб во седечка положба за деца под 6 месеци.

Не треба да се додава дополнителен душек/перница.

Може да се користат само резервни делови испорачани или препорачани од производителот/дистрибутерот.

Држете ја целата пластична амбалажа подалеку од дофат на деца за да избегнете ризик од задушување.

Уредот за паркирање треба да биде активиран при сместување и отстранување на децата. Кошницата за пазарење може да издржи максимално оптоварување од 10 кг. Секој товар прикачен на рачката и/или на задниот дел од потпирачот за грб и/или на страните на возилото ќе влијае на стабилноста на возилото. Максимално оптоварување на торбата за додатоци 1 кг. Не закачувајте дополнителни торби. Редовно проверувајте за лабави делови. Вршете рутинска инспекција, редовно одржувајте, чистете и/или мијте го возилото. Возилото треба да се користи само за едно дете. Не треба да се користат додатоци кои не се одобрени од производителот. Проверете дали безбедносните појаси се правилно поставени. Треба да се користат само резервни делови испорачани или препорачани од производителот/дистрибутерот.

БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРИ КОРИСТЕЊЕ НА НОСЕЧКАТА ДЕЛЧЕ СО КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Овој производ е погоден само за дете кое не може да седи без помош. Користете го креветчето само на цврста, хоризонтална, рамна и сува површина.

Не дозволувајте други деца да си играат без надзор во близина на креветчето.

Не го користете доколку некој дел од креветчето е скршен, искинат или недостасува.

Не оставајте флексибилни рачки за носење во креветчето.

Рачките и дното на креветчето треба редовно да се проверуваат за знаци на оштетување и абеење.

Погрижете се главата на детето во креветчето никогаш да не биде пониско од телото на детето.

Не додавајте друг душек врз душекот што го обезбедуваат или препорачуваат производителите.

Овој креветче е наменет за дете кое не може да седи без помош, да се превртува или да станува на раце и колена. Максимална тежина на детето: 9 кг.

Производот е погоден со држач за носечка спална соба GOYA.

Никогаш не го оставајте детето без надзор.

Користете само резервни делови испорачани или одобрени од производителот; Не го поставувајте креветчето во близина на отворен оган или друг извор на силна топлина; Рачките и дното на креветчето треба редовно да се проверуваат за знаци на оштетување и абеење; Пред носење или кревање, проверете дали рачката/ите е/се во правилна положба за употреба; Пред носење или кревање, основата треба да се прилагоди во најниската положба; Бидете внимателни кога го ставате креветчето на подот или кога поминувате низ врати кога бебето е внатре. Не оставајте ништо во креветчето што може да претставува опасност од задушување - на пр. цврсти играчки, перници. Не го поставувајте креветчето во близина на друг производ што може да претставува ризик од задушување - на пр. врвки, ролетни/жажиња за завеси. Прегревањето може да го загрози животот на вашето дете! Земете ја предвид температурата на околината и облеката на детето и осигурајте се дека на детето не му е премногу ладно или премногу топло. Побарајте совет од здравствен работник за безбедно спиење.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА.

I. ДЕЛОВИ

1.1 Задно тркало; 1.2 Предно тркало; 1.3 Браник; 1.4 Штитник од сонце; 1.5 Седиште; 1.6 Рамка;

II. СОСТАВУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

2.1 ОТВОРЕТЕ ЈА КОЛИЧКАТА

Подигнете ја рачката, која количката ќе се отвори, треба да слушнете звуци на „кликнување“ од двете страни на количката, проверете дали количката е заклучена во безбедносна положба пред да ја користите.

ТЕЛЕСКОПИРАЈТЕ ЈА РАЧКАТА: Притиснете го и држете го копчето на долната страна од рачката за да ја прилагодите висината на рачката.

2.2 Склопување на предното тркало

Земете единица на предното тркало и вметнете го нејзиниот дел за поврзување во пластичната дупка додека не слушнете звук на „кликнување“. Расклопување на предното тркало: Притиснете го копчето за брзо ослободување додека го влечете предното тркало за да го извадите. Ориентација на предното тркало: Ориентацијата на предното тркало може да се прилагоди со вртење на левиот и десниот клуч за насочување.

2.3 Склопување на задното тркало

Земете единица на задното тркало и вметнете го нејзиниот дел за поврзување во единицата на куклешето на задното тркало додека не слушнете звук „клик“. Расклопување на задното тркало: Притиснете го копчето за брзо ослободување додека го влечете задното тркало за да го извадите задното тркало. Сопирање на количката: Слушнете ја pedalата на сопирачката за да ја активирате сопирачката; Подигнете ја pedalата за да ја ослободите сопирачката.

2.4 Склопување/Расклопување на заштитната шипка на браникот

Склопување на заштитната шипка на браникот: Вметнете го браникот од двете страни на седиштето. Забелешка: проверете дали браникот е заклучен на место кога ќе слушнете звук „клик“. Браничната шипка може да се сврти за 360 степени. Расклопување на заштитната шипка на браникот: Притиснете ги копчињата од двете страни заедно и повлечете ја заштитната шипка за да ја отстраните.

2.5 ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА НАТРЕВАРАТО

Натпреварот може да се расклопи и преклопи во насока на стрелката.

2.6 ПОСТАВУВАЊЕ НА СЕДИШТЕ И ВАДЕЊЕ НА СЕДИШТЕТО

Некој притиснете го седиштето надолу на рамката додека не се слушне цврст звук „клик“. Седиштето може да се инсталира и во спротивна насока. Вадење: Притиснете го копчето за брзо отпуштање од двете страни и подигнете го седиштето за да го завршите расклопувањето.

2.7 Наградено прилагодување на седиштето

Притиснете го копчето за прилагодување, висината на седиштето може да се прилагоди по желба.

2.8 Прилагодување на аголот на седиштето, лежење/седење

Повлечете го копчето за прилагодување на потпирачот за грб за да го прилагодите потпирачот за грб нагоре и надолу во 3 позиции.

2.9 ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПОТПИСНИКОТ ЗА НОГАЛА

Повлечете го копчето како стрелка за да го прилагодите потпирачот за нозе во 3 позиции.

2.10 Преклопете ја количката

1. Затворете го балдахинот, 2. Поместете ја рачката во најратката положба, 3. Преклопете го седиштето на страната на рачката, потоа притиснете и држете го копчето како стрелка на сликата, не ослободете, во меѓувреме кревајќи ја рачката за носење како стрелка, конечно ослободете го копчето за да ја преклопите количката. Количката може да стои откако ќе се преклопи.

III. СКОПУВАЊЕ/РАСКЛОПУВАЊЕ НА БЕЗБЕДНОСНАТА КОПЧА

Должината на ремениот за рамената може да се прилагоди, горната положба е погодна за едно бебе повеќе од 6 месеци, долната положба е погодна за едно бебе под 6 месеци.

Должината на безбедниот ремен може да се прилагоди со повлекување на безбедносна копча од двете страни. Склопување/расклопување на безбедносна копча: Вметнете ја компонентата „A1“ во компонентата „B1“, вметнете ја компонентата „A2“ во компонентата „B2“, потоа вметнете ги „C„A1“ и компонентата „A2“ заедно во компонентата „C“ за да го завршите склопувањето; Притиснете ја компонентата „C“ за да ја отклучите безбедносна копча.

IV. СОСТАВУВАЊЕ НА НОСЕЧКОТО ДЕЛЧЕ

4.1 Расклопете го носачот

Притиснете го копчето од едната страна, во меѓувреме кревајќи ја рачката напред за да го отворите носачот. Притиснете ги внатрешните копчиња од двете страни на настрешницата, истовремено турнете го настрешницата малку напред/назад за да го расклопите/склопите настрешницата.

4.2 Склопување на навлаката за нозе за носач

Фиксирајте го навлаката за нозе со патентот на носачот како што покажуваат стрелките. 4.3 Монтирајте го креветчето на рамката

Поставете ја основата на креветчето паралелно со фиксниот граничник на седиштето на рамката додека не се слушне звук на стегане; Извадете го креветчето од рамката: Притиснете го копчето за брзо отпуштање за да го извадите креветчето како што е прикажано на сликата.

4.4 Прилагодување на креветчето

Притиснете го копчето за прилагодување за да ја прилагодите висината на креветчето како што е прикажано на сликата.

4.5 Преклопување на креветчето со рамката заедно

Кога креветчето со рамката се преклопени заедно, притиснете ја втората брава, која не е ослободена, и подигнете ја рачката за влечење напред за да го преклопите креветчето во правец на рачката. Поместете ја рачката во најратката положба, притиснете ја втората брава под креветчето додека ја вртите рачката за да го ослободите механизмот за заклучување и конечно повлечете ја рамката. Притиснете ја втората брава, која не е ослободена, и подигнете ја рачката за влечење напред за да го преклопите креветчето во правец на делот од стапалата. Цевката на настрешницата може да се подигне вертикално, а четвртиот дел од настрешницата не може да се подигне директно под извлечена состојба.

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

Уредот за паркирање треба да биде вклучен при поставување и отстранување на детето. Кошницата не смее да се полни со тежина поголема од 10 кг. Секој товар прикачен на рачката и/или на задниот дел од потпирачот за грб и/или на страните на возилото ќе влијае на стабилноста на возилото. Ве молиме проверете дали секој дел е инсталиран во правилна положба, цврсто поврзан или не пред употреба.

Детската количка е само за употреба кај бебиња. Потребно е редовно да се вршат проверки и одржување за да се избегнат повреди на детето предизвикани од несреќи. За време на повторното склопување, сите расклопени делови мора да се вратат на нивните точни позиции. Доколку некој дел се заглави за време на преклопувањето или расклопувањето, обидете се да ја пронајдете причината за проблемот во согласност со упатствата за работа за да избегнете непотребно оштетување.

Периодично чистете ги пластичните делови со влажна крпа. Исушете ги металните делови за да спречите 'рѓа. Редовно проверувајте го абнењето на тркалата и чувајте ги подлаку од прашина и песок. Продолжено изложување на сонце може да предизвика промени во бојата на материјалите и ткаенините. Не дозволувајте количката да дојде во контакт со солена вода: ова предизвикува формирање на 'рѓа. Погледнете ја етикетата од ткаенина зашита на производот за упатства за перење. Често проверувајте дали завртите и навртките се лабави и повторно затегнете ги доколку се најде некоја лабава навртка или шраф. Проверете дали некој дел недостапува или е оштетен и проверете за какво било абнормално однесување што предизвикува неправилно дејствување. Кога ќе се појави или ќе се најде какво било оштетување или абнормално однесување, веднаш престанете да го користите производот. Контактирајте ги нашите консултанти на компанијата за дополнителна помош. Доколку сменете дека заклучувањето, прилагодувањето или туркањето на количката за бебиња не функционира доволно непречено, можете да додадете соодветно масло за подмачкување. Сепак, вишокот масло за подмачкување може да резултира со прашина и абнормално работење. Внимавајте да не го нанесувате маслото за подмачкување на местото каде што бебето може да го допре со рака или уста.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА KIKI GROUP LTD., ВАСИЛ ЛЕВСКИ 121, ПЛОВДИВ, БУГАРИЈА. ПРОИЗВЕДЕНО ВО КИНА. ОВОЈ ПРОИЗВОД Е ВО СОГЛАСНОСТ СО EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

KUJDES

Mos e lini kurrë fëmijën pa mbikëqyrje. Ky produkt është i përshtatshëm nga lindja deri në peshën e fëmijës deri në 22 kg ose 4 vjeç, cilado që të vijë e para. Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kycjes të jenë të aktivizuara para përdorimit. Për të shmangur lëndimet, sigurohuni që fëmija të mbahet larg kur hapni dhe palosni këtë produkt. Mos e lini fëmijën të luajë me këtë produkt. Përdorni një parzmorë sapo fëmija të mund të ulet pa ndihmë. Gjithmonë përdorni sistemin e fiksimit. Kontrolloni që karroca e karrocës ose njësia e sediljes ose pajisjet e fiksimit të sediljes së makinës të jenë të aktivizuara siç duhet para përdorimit. Ky produkt nuk është i përshtatshëm për vrapim ose patinazh. Ky produkt është projektuar për t'u përdorur që nga lindja e foshnjës. Duhet të përdorni pozicionin më të shtrirë për foshnjat e porsalindura. Fëmija i porsalindur nuk është në gjendje të ulet dhe të mbajë kokën lart pa ndihmë. Prandaj, mos e fiksoni mbështetësen në pozicionin ulur për fëmijet nën 6 muaj. Nuk duhet të shtohet dyshek/jastëk shtesë. Mund të përdoren vetëm pjesë këmbimi të dorëzuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/shpërndarësi. Mbajini të gjitha paketimet plastike larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes.

Pajisa e parkimit duhet të jetë e aktivizuar gjatë vendosjes dhe nxjerrjes së fëmijëve. Shporta e pazarit mund të mbajë një ngarkesë maksimale prej 10 kg. Çdo ngarkesë e bashkangjitur në dorëzë dhe/ose në pjesën e pasme të mbështetëses dhe/ose anët e automjetit do të ndikojë në stabilitetin e automjetit. Ngarkesa maksimale e çantës së aksesoreve 1 kg. Mos varni çanta shtesë. Kontrolloni rregullisht për pjesë të lirrshme. Bëni inspektim rutinë, mirëmbajeni, pastroni dhe/ose lini rregullisht automjetin. Automjeti duhet të përdoret vetëm për një fëmijë. Aksesorët që nuk janë të miratuar nga prodhuesi nuk duhet të përdoren. Sigurohuni që rripat e sigurimit të jenë vendosur siç duhet. Duhet të përdoren vetëm pjesët rezervë të dorëzuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/shpërndarësi.

UDHËZIME SIGURIE KUR PËRDORNI MBAJTËSEN ME KARROCËN E PORTËS

KUJDES

Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për një fëmijë që nuk mund të ulet pa ndihmë. Përdoreni krevatin e bartjes vetëm në një sipërfaqe të fortë, horizontale, të sheshtë dhe të thatë. Mos i lini fëmijët e tjerë të luajnë pa mbikëqyrje pranë krevatit të bartjes. Mos e përdorni nëse ndonjë pjesë e krevatit të bartjes është e thyer, e grisur ose mungon. Mos lini doreza fleksibël bartëse brenda krevatit të bartjes. Dorezat dhe pjesa e poshtme e krevatit të bartjes duhet të inspektohen rregullisht për shenja dëmtimi dhe konsumimi. Sigurohuni që koka e fëmijës në krevat të bartjes nuk duhet të jetë kurrë më poshtë se trupi i fëmijës. Mos shtoni një dyshek tjetër sipër dyshekut të ofruar ose të rekomanduar nga prodhuesit. Ky krevat i bartjes është i destinuar për një fëmijë që nuk mund të ulet pa ndihmë, të kthehet ose të ngrihet në duar dhe gjunjë. Peshë maksimale e fëmijës: 9 kg. Produkti është i përshtatshëm me mbështetësen e shtratit të transportit GOYA. Mos e lini kurrë fëmijën pa mbikëqyrje.

Përdorni vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të miratuara nga prodhuesi; Mos e vendosni krevatin pranë një zjarri të hapur ose burimi tjetër të nxehtësisë së fortë; Dorezat dhe fundi i krevatit duhet të inspektohen rregullisht për shenja dëmtimi dhe konsumimi; Para se ta mbani ose ta ngrini, sigurohuni që doreza/dorezat të jenë në pozicionin e duhur të përdorimit; Para se ta mbani ose ta ngrini, baza duhet të rregullohet në pozicionin më të ulët; Kini kujdes kur e vendosni krevatin në dyshe ose kur kaloni nëpër dyer kur foshnja është brenda tij. Mos lini asgjë në krevat që mund të paraqesë rrezik mbytejeje - p.sh. lodra jo të forta, jastëkë. Mos e vendosni krevatin pranë një produkti tjetër që mund të paraqesë rrezik mbytejeje - p.sh. spango, perde/kordonë perdes. Mbinxehja mund të rrezikojë jetën e fëmijës suaj! Merrni parasysh temperaturën e ambientit dhe veshjet e fëmijës dhe sigurohuni që fëmija të mos jetë shumë ftohtë ose shumë nxehtë. Kërkonti këshilla nga një profesionist shëndetësor për një gjumë të sigurt.

I. PJESËT

1.1 Rrota e pasme; 1.2 Rrota e përparme; 1.3 Shirti i parakolpit; 1.4 Mbrojtësja e diellit; 1.5 Vendi; 1.6 Korniza;

II. MONTIMI I KARROCËS

2.1 HAPJA E KARROCËS

Ngrini dorezën lart, kur karroca të hapet, duhet të dëgjoni tingull "klik" në të dyja anët e karrocës, ju lutemi kontrolloni nëse karroca është e bllokuar në pozicionin e sigurisë para se ta përdorni. TELESKOPI I SHKURTORËS SË DOREZËS: Shtypni dhe mbani shtypur butonin në pjesën e poshtme të dorezës për të rregulluar lartësinë e dorezës.

2.2 Montimi i rrotës së përparme

Merrni një njësi të rrotës së përparme dhe futni pjesën e saj lidhëse në vrimën plastike derisa të dëgjoni tingullin "klik". Çmontimi i rrotës së përparme: Shtypni butonin e lirim të shpejtë ndërsa tërhiqni rrotën e përparme për ta hequr atë. Orientimi i rrotës së përparme: Orientimi i rrotës së përparme mund të rregullohet duke rrotulluar çelësin e drejtimit majtas dhe djathtas. 2.3 Montimi i rrotës së pasme

Merrni një njësi rrote të pasme dhe futni pjesën e saj të lidhjes në njësinë e strehimit të rrotës së pasme derisa të dëgjoni një tingull "klik". Çmontimi i rrotës së pasme: Shtypni butonin e lirim të shpejtë ndërsa tërhiqni rrotën e pasme për të hequr rrotën e pasme. Frenimi i karrocës: Ulini pedalin e frenave për të aktivizuar frenën; Ngritni pedalin për të liruar frenën.

2.4 Montimi/Çmontimi i shufrës së parakolpit

Montimi i shufrës së parakolpit: Vendosni parakolpin në të dyja anët e sediljes. Shënimi: ju lutemi sigurohuni që ta fiksoni parakolpin në vend kur të dëgjoni një tingull "klik". Shufra e parakolpit mund të rrotullohet në 360 gradë. Çmontimi i shufrës së parakolpit: Shtypni butonin në të dyja anët së bashku dhe tërhiqni shufrën e parakolpit për ta hequr atë.

2.5 RREGULLIMI I TENDËS

Tenda mund të shpaloset dhe paloset në drejtimin e shigjetës.

2.6 INSTALIMI DHE HEQJA E SEDILJES

Shtypni sediljen ngadalë poshtë në mënyrë derisa të dëgjohet një tingull i fortë "klik". Sedilja mund të instalohet edhe në drejtim të kundërt. Heqja: Shtypni butonin e lirim të shpejtë në të dyja anët dhe ngrini sediljen për të përfunduar çmontimin.

2.7 Rregullimi i përmirësuar i sediljes

Shtypni butonin e rregullimit, lartësia e sediljes mund të rregullohet sipas dëshirës.

2.8 Rregullimi i këndit të sediljes, shtrirë/ulur

Tërhiqni butonin e rregullimit të mbështetëses për të rregulluar mbështetësen lart dhe poshtë në 3 pozicione.

2.9 RREGULLONI MBËSHTETËSEN E KËMBËVE

Tërhiqni butonin si shigjetë për të rregulluar mbështetësen e këmbëve në 3 pozicione.

2.10 Palosja e karrocës

1. Mbyllni tendën. 2. Vendosni dorezën në pozicionin më të shkurtër, 3. Paloseni sediljen në anën e dorezës, pastaj shtypni dhe mbani shtypur butonin si shigjeta në figurë, pa e lëshuar, ndërkohë ngrini dorezën e bartjes si shigjetë, më në fund lironi butonin për të palosur karrocën. Karroca mund të qëndrojë pasi të jetë palosur.

III. MONTIMI/ÇMONTIMI I KOPESË SË SIGURISË

Gjatësia e rripit të shpatullave mund të rregullohet, pozicioni lart është i përshtatshëm për një foshnjë mbi 6 muaj, pozicioni poshtë është i përshtatshëm për një foshnjë nën 6 muaj. Gjatësia e rripit të sigurimit mund të rregullohet duke tërhequr kopësën e sigurisë në të dyja anët. Montimi/çmontimi i kopësë së sigurisë: Vendosni përbërësin "A1" në përbërësin "B1", futni përbërësin "A2" në përbërësin "B2", pastaj futni C, "A1" dhe përbërësin "A2" së bashku në përbërësin "C" për të përfunduar montimin; Shtypni përbërësin "C" për të zhblokuar kopësën e sigurisë.

IV. MONTIMI I MBAJTËSES

4.1 Hapni babën e transportit

Shtypni butonin në njërin anë, ndërkohë ngrini dorezën përpara për të hapur babën e transportit. Shtypni butonat e brendshëm në të dyja anët e tendës, në të njëjtën kohë shtyni pak tendën përpara/mbapa për të hapur/palosur tendën.

4.2 Montimi i mbulesës së këmbëve për babën e transportit

Fiksoni mbulesën e këmbëve me zinxhir në babën e transportit si shigjeta. 4.3 Montoni krevatin e bartjes në kornizë

Vendosni bazën e krevatit të bartjes paralelisht me ndërfaqen e fiksurat të sediljes së kornizës derisa të dëgjohet tingulli i shtrëngimit; Hiqeni krevatin e bartjes nga korniza: Shtypni butonin e lirim të shpejtë për të hequr krevatin e bartjes siç tregohet në figurë.

4.4 Rregullimi i krevatit të bartjes

Shtypni butonin e rregullimit për të rregulluar lartësinë e krevatit të bartjes siç tregohet në figurë.

4.5 Palosja e krevatit të bartjes me kornizën së bashku

Kur krevati i bartjes me kornizën janë palosur së bashku, shtypni bllokimin e dytë, jo të liruar, dhe ngrini dorezën tërheqëse përpara për të palosur krevatin e bartjes në drejtim të dorezës. Teleskopizimi dorezën në pozicionin më të shkurtër, shtypni bllokimin e dytë nën krevatin e bartjes ndërsa rrotulloni dorezën për të liruar mekanizmin e kyqjes dhe në fund tërhiqni kornizën. Shtypni bllokimin e dytë, jo të liruar, dhe ngrini dorezën tërheqëse përpara për të palosur krevatin e bartjes në drejtim të pjesës së këmbës. Tubi i tendës mund të ngrihet vertikalisht dhe seksioni i katërt i tendës nuk mund të ngrihet direkt nën gjendjen e shtrirë.

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

Pajisja e parkimit duhet të jetë e aktivizuar gjatë vendosjes dhe heqjes së fëmijës. Shporta nuk duhet të ngarkohet mbi 10 kg. Çdo ngarkesë e bashkangjitur në dorezë dhe/ose në pjesën e pasme të mbështetëses dhe/ose në anët e automjetit do të ndikojë në stabilitetin e automjetit. Ju lutemi kontrolloni nëse secila pjesë është instaluar në pozicionin e duhur, e lidhur fort apo jo para përdorimit. Karroca e foshnjës është një artikull vetëm për përdorim nga foshnjat. Është e nevojshme të bëhen kontrole dhe mirëmbajtje rregullisht për të shmangur çdo dëmtim të fëmijës të shkakton nga aksidentet. Gjatë rimontimit, të gjitha pjesët e çmontuara duhet të zëvendësohen në pozicionet e tyre të sakta. Nëse ndonjë pjesë negc gjatë operacioneve të palosjes ose shpalosjes, ju lutemi të përqipni të gjeni shkakun e pëllhuarës të qepur në produkt për udhëzimet e larjes. Kontrolloni shpesh nëse vidat dhe arrat janë të lirshme dhe shtrëngojini ato përsëri nëse gjendet ndonjë arrë ose vidë e lirshme. Kontrolloni nëse ndonjë pjesë mungon ose është dëmtuar dhe kontrolloni për ndonjë sjellje jonormale që shkakton veprim të pasaktë. Kur të ketë ndodhur ose të gjendet ndonjë dëmtim ose sjellje jonormale, ndërpriti menjëherë përdorimin e produktit. Kontaktoni konsulentët e kompanisë sonë për ndihmë të mëtejshme. Nëse shihni se funksionimi i kyqjes, rregullimit ose shtytjes së karrocës së foshnjës nuk funksionon mjaftueshëm mirë, mund të shtoni pak lubrifikant të përshtatshëm. Megjithatë, lubrifikanti i tepër mund të shkaktojë pluhurosje dhe funksionim jonormal. Kini kujdes të mos e aplikoni lubrifikantin në vendin ku foshnja mund ta prejë me dorë ose gojë.

PRODHUAR PËR KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULLGARI. PRODHUAR NË KINË. KY PRODUKT PËRPUTHET ME EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
Ovaj proizvod je pogodan za djecu od rođenja do 22 kg težine ili 4 godine, što god nastupi prije.
Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje zaključani.
Da biste izbjegli ozljede, osigurajte da dijete nije u blizini prilikom rasklapanja i sklapanja ovog proizvoda.
Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
Koristite pojas čim dijete može sjediti samostalno.
Uvijek koristite sistem za vezivanje.
Prije upotrebe provjerite jesu li dijelovi za kolica, sjedište ili autosjedalica pravilno pričvršćeni.
Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.
Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu od rođenja djeteta.
Za novorođenčad koristite najležeći položaj.
Novorođenče ne može sjediti i držati glavu samostalno.
Stoga ne fiksirajte naslon u sjedeći položaj za djecu mlađu od 6 mjeseci.
Ne smije se dodavati dodatni madrac/jastuk.
Mogu se koristiti samo rezervni dijelovi koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer.
Držite svu plastičnu ambalažu dalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.

Parkirni uređaj mora biti aktiviran prilikom stavljanja i vađenja djece. Korpa za kupovinu može podnijeti maksimalno opterećenje od 10 kg. Bilo koji teret pričvršćen za ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili stranice vozila utjecat će na stabilnost vozila. Maksimalno opterećenje torbe za dodatnu opremu je 1 kg. Ne vješajte nikakve dodatne torbe. Redovno provjeravajte ima li labavih dijelova. Redovno pregledavajte, redovno održavajte, čistite i/ili perite vozilo. Vozilo se smije koristiti samo za jedno dijete. Dodatna oprema koju nije odobrio proizvođač ne smije se koristiti. Provjerite jesu li sigurnosni pojasevi pravilno postavljeni. Smiju se koristiti samo rezervni dijelovi koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer.

SIGURNOSNE UPUTE PRI KORIŠTENJU NOSILJKE S DJEČJIM KOLICAMA

UPOZORENJE

Ovaj proizvod je pogodan samo za dijete koje ne može sjediti bez pomoći.
Koristite nosiljku samo na čvrstoj, horizontalnoj, ravnoj i suhoj površini.
Ne dozvolite drugoj djeci da se igraju bez nadzora u blizini nosiljke.
Ne koristite ako je bilo koji dio nosiljke slomljen, poderan ili nedostaje.
Ne ostavljajte fleksibilne ručke za nošenje unutar nosiljke.
Ručke i dno nosiljke treba redovno provjeravati na znakove oštećenja i habanja.
Pazite da glava djeteta u nosiljci nikada ne bude niža od tijela djeteta.
Ne dodavajte drugi madrac na madrac koji je obezbijedio ili preporučio proizvođač.
Ova nosiljka je namijenjena djetetu koje ne može sjediti bez pomoći, okrenuti se ili ustati na ruke i koljena.
Maksimalna težina djeteta: 9 kg.
Proizvod je kompatibilan sa postoljem za korpu za nošenje GOYA.
Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Koristite samo rezervne dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač; Ne postavljajte nosiljku u blizinu otvorene vatre ili drugog izvora jake toplote; Ručke i dno nosiljke treba redovno provjeravati na znakove oštećenja i habanja; Prije nošenja ili podizanja, provjerite da li je ručka(e) u ispravnom položaju za upotrebu; Prije nošenja ili podizanja, baza treba biti podešena u najniži položaj; Budite oprezni prilikom stavljanja nosiljke na pod ili prolaska kroz vrata kada je beba unutra. Ne ostavljajte ništa u nosiljki što može predstavljati opasnost od gušenja - npr. igračke koje nisu krute, jastuci. Ne postavljajte nosiljku blizu drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati rizik od davljenja - npr. kanape, roletne/trake za zavjese. Pregrijavanje može ugroziti život vašeg djeteta! Uzmite u obzir temperaturu okoline i djetetovu odjeću i osigurajte da djetetu nije previše hladno ili previše vruće. Posavjetujte se sa zdravstvenim radnikom o sigurnom spavanju.

I. DIJELOVI

1.1 Zadnji točak; 1.2 Prednji točak; 1.3 Zaštitna prečka; 1.4 Štitnik za sunce; 1.5 Sjedalo; 1.6 Ram;

II. SASTAVLJANJE KOLICA

2.1 OTVORITE KOLICA

Podignite ručku prema gore. Kada se kolica otvore, trebali biste čuti zvuk "klik" sa obje strane kolica. Prije upotrebe provjerite jesu li kolica zaključana u sigurnosnom položaju.

IZVUCITE RUČKU: Pritisnite i držite dugme na donjoj strani ručke da biste podesili visinu ručke.

2.2 Sastavljanje prednjeg točka

Uzmite prednji točak i umetnite njegov spojni dio u plastični otvor dok ne čujete zvuk "klik". Rastavljanje prednjeg točka: Pritisnite dugme za brzo otpuštanje dok povlačite prednji točak da biste ga uklonili. Orijentacija prednjeg točka: Orijentacija prednjeg točka može se podesiti okretanjem lijevog i desnog ključa.

2.3 Sastavljanje zadnjeg točka

Uzmite jedinicu zadnjeg točka i umetnite njen spojni dio u kućište zadnjeg točka dok ne čujete zvuk "klik". Rastavljanje zadnjeg točka: Pritisnite dugme za brzo otpuštanje dok izvlačite zadnji točak da biste uklonili zadnji točak. Kočenje kolica: Pritisnite papučicu kočnice da biste aktivirali kočnicu; Podignite papučicu da biste otpustili kočnicu.

2.4 Sastavljanje/Rastavljanje branika

Sastavljanje branika: Umetnite branik sa obje strane sjedišta. Napomena: Molimo vas da se uvjerite da ste zaključali branik na mjestu kada čujete zvuk "klik". Branik se može okrenuti za 360 stepeni.

Rastavljanje branika: Pritisnite dugmad sa obje strane zajedno i izvucite branik da biste ga uklonili.

2.5 PODEŠAVANJE NADSTREŠNICE

Nadstrešnica se može rasklopiti i sklopiti u smjeru strelice.

2.6 UGRADNJA I UKLANJANJE SJEDIŠTA

Lagano pritisnite sjedište na okvir dok ne čujete čvrst zvuk "klik". Sjedalo se može postaviti i u suprotnom smjeru. Uklanjanje: Pritisnite dugme za brzo otpuštanje sa obje strane i podignite sjedište da biste završili rastavljanje.

2.7 Podešavanje sjedišta

Pritisnite dugme za podešavanje, visina sjedišta se može podesiti po želji.

2.8 Podešavanje ugla sjedišta, ležanje/sjedenje

Povucite dugme za podešavanje naslona da biste podesili naslon gore i dolje u 3 položaja.

2.9 PODEŠAVANJE OSLOMCA ZA NOGE

Povucite dugme kao strelica da biste podesili oslonac za noge u 3 položaja.

2.10 Sklapanje kolica

1. Zatvorite krov, 2. Pomaknite ručku u najkraći položaj, 3. Preklopite sjedište na stranu ručke, zatim pritisnite i držite dugme kao strelica na slici, ne otpuštajući ga, u međuvremenu podižući ručku za nošenje kao strelica, konačno otpustite dugme da biste sklopili kolica. Kolica mogu stajati nakon što su sklopljena.

III. SASTAVLJANJE/RASTAVLJANJE SIGURNOSNE KOPČE

Dužina ramenog pojasa se može podesiti, gornji položaj je pogodan za jednu bebu stariju od 6 mjeseci, donji položaj je pogodan za jednu bebu mlađu od 6 mjeseci. Dužina sigurnosnog pojasa se može podesiti povlačenjem sigurnosne kopče sa obje strane. Sastavljanje/rastavljanje sigurnosne kopče: Umetnite komponentu "A1" u komponentu "B1", umetnite komponentu "A2" u komponentu "B2", zatim umetnite C "A1" i komponentu "A2" zajedno u komponentu "C" da biste završili sastavljanje; Pritisnite komponentu "C" da biste otključali sigurnosnu kopču.

IV. SASTAVLJANJE KORIST ZA NOŠENJE

4.1 Rasklopite korpu za nošenje

Pritisnite dugme sa jedne strane, istovremeno podižući ručku prema naprijed da biste otvorili korpu za nošenje. Pritisnite unutrašnja dugmad sa obje strane nadstrešnice, istovremeno lagano gurnite nadstrešnicu naprijed/nazad da biste je rasklopili/sklopili.

4.2 Sastavljanje navlake za noge korpe za nošenje

Privrstite navlaku za noge patentnim zatvaračem na korpu kao što je prikazano strelicama.

4.3 Sastavite nosiljku na okvir

Postavite bazu nosiljke paralelno s fiksnim sjedištem okvira dok ne čujete zvuk stezanja; Uklonite nosiljku s okvira: Pritisnite dugme za brzo otpuštanje da biste uklonili nosiljku kao što je prikazano na slici.

4.4 Podešavanje nosiljke

Pritisnite dugme za podešavanje da biste podesili visinu nosiljke kao što je prikazano na slici.

4.5 Sklapanje nosiljke s okvirom

Kada su nosiljka s okvirom sklopljeni, pritisnite drugu bravu, koja nije otpuštena, i podignite ručku za povlačenje prema naprijed da biste sklopili nosiljku u smjeru ručke. Pomaknite ručku u najkraći položaj, pritisnite drugu bravu ispod nosiljke dok okrećete ručku da biste otpustili mehanizam za zaključavanje i konačno uvucite okvir. Pritisnite drugu bravu, koja nije otpuštena, i podignite ručku za povlačenje prema naprijed da biste sklopili nosiljku u smjeru dijela za noge. Cijev nadstrešnice se može podići vertikalno, a četvrti dio nadstrešnice se ne može podići direktno u ispruženom stanju.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Parkiri uređaj mora biti aktiviran prilikom stavljanja i vađenja djeteta. Korpa ne smije biti opterećena težinom većom od 10 kg. Bilo koji teret pričvršćen za ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na stranice vozila utjecat će na stabilnost vozila. Prije upotrebe provjerite je li svaki dio pravilno postavljen, čvrsto spojen ili ne. Dječja kolica su namijenjena isključivo za bebe. Potrebno je redovito vršiti provjere i održavanje kako bi se izbjegle povrede djeteta uzrokovane nezgodama. Tokom ponovnog sastavljanja, svi rastavljeni dijelovi moraju se vratiti na svoje mjesto. Ako se bilo koji dio zaglavi tokom sklapanja ili rasklapanja, pokušajte pronaći uzrok problema u skladu s uputama za upotrebu kako biste izbjegli nepotrebna oštećenja.

Periodično čistite plastične dijelove vlažnom krpom. Osušite metalne dijelove kako biste spriječili hrđu. Redovno provjeravajte habanje kotača i držite ih dalje od prašine i pijeska. Dugotrajno izlaganje sunčevoj svjetlosti može uzrokovati promjene boje materijala i tkanina. Ne dozvolite da kolica dođu u kontakt sa slanom vodom: to uzrokuje stvaranje hrđe. Za upute o pranju pogledajte etiketu tkanine prisvenu na proizvod. Često provjeravajte jesu li vijci i matice labavi i ponovo ih zategnite ako pronađete labavu maticu ili vijak. Provjerite nedostaje li neki dio ili je oštećen i provjerite ima li bilo kakvog abnormalnog ponašanja koje uzrokuje nepravilno djelovanje. Kada dođe do bilo kakvog oštećenja ili abnormalnog ponašanja ili se pronađe, odmah prestanite koristiti proizvod. Za daljnju pomoć obratite se našim konsultantima kompanije.

Ako ustanovite da zaključavanje, podešavanje ili guranje dječjih kolica ne funkcionise dovoljno glatko, možete dodati malo odgovarajućeg maziva. Međutim, višak maziva može uzrokovati prašinu i abnormalan rad. Pazite da ne nanese te mazivo na mjesto gdje bi beba mogla dodirnuti rukom ili ustima.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Proizvedeno u Kini.

Ovaj proizvod je u skladu sa standardima EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

გაფრთხილება

არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ. ეს პროდუქტი მესაფერისია დაბადებიდან 22 კგ-მდე ან 4 წლამდე წონის ბავშვის წინაშე, რომელიც პირველი დადგმა. გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია.

დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი მთმორბილია ამ პროდუქტის გამლისა და დაკეცვისას.

არ მისცეთ ბავშვს ამ პროდუქტით თამაშის უფლება.

როგორც კი ბავშვი შეძლებს დახმარების გარეშე ჯდომას, გამოიყენეთ ღვედი.

ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა.

გამოყენებამდე შეამოწმეთ, რომ ეტლის კოორპუსის, სავარძლის ან მანქანის სავარძლის მიმდგრების მოწყობილობები სწორად არის ჩართული.

ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისა და ციგურებით სრიალისთვის.

ეს პროდუქტი განკუთვნილია ბავშვის დაბადებიდან გამოსაყენებლად.

ახალშობილობისთვის გამოიყენეთ ყველაზე დაწრილი პოზიცია.

ახალშობილის არ შეუძლია დახმარების გარეშე ჯდომა და თავის აწევა.

აიმიტომ, 6 თვემდე ასაკის ბავშვისთვის სასურველ არ დამადგოთ ჯდომის პოზიციები.

დამატებითი ლიბინ/ბალიშის დამატება არ შეიძლება.

შესაძლებელია მხოლოდ მწარმოებლის/დისტრიბუტორის მიერ მოწოდებული ან რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილების გამოყენება.

დაწრების რისკის თავიდან ასაცილებლად, ყველა პლასტიკური შეფუთვა ბავშვისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

ბავშვების განთავსებისა და გაყვანისას ჩართული უნდა იყოს პარკირების მოწყობილობა. საკუთრო კალათას მაქსიმალური დატვირთვა 10 კგ-ია. სახელურზე და/ან სახურავის უკანა მხარეს და/ან ავტომობილის გვერდებზე მიმდგრებული ნებისმიერი დატვირთვა გადვინას მოახდენს ავტომობილის სტაბილურობაზე. აქუსურების ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა 1 კგ. არ ჩამოკიდეთ დამატებითი ჩანთები. რეგულარულად შეამოწმეთ ფხვიერი ნაწილები. რეგულარულად ჩაატარეთ რეზინული შემოწმება, რეგულარულად მოუწოთ, გაწმინდეთ და/ან გაუცხეთ ავტომობილი. ავტომობილი განკუთვნილია მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის. მწარმოებლის მიერ დაუმტკიცებელი აქსესუარები არ უნდა იქნას გამოყენებული. დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედები სწორად არის დამადგებული. გამოყენებული უნდა იყოს მხოლოდ მწარმოებლის/დისტრიბუტორის მიერ მოწოდებული ან რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილები.

უსაფრთხოების ინსტრუქციები ატლეთ გადასადგომი საწოლის გამოყენებისას

გაფრთხილება

ეს პროდუქტი მხოლოდ იმ ბავშვისთვისაა შესაფერისი, რომელსაც დახმარების გარეშე ჯდომა არ შეუძლია.

სატვირთო საწოლი გამოიყენეთ მხოლოდ მყარ, ჰორიზონტალურ, ბრტყელ და მძლავრ ნედაპირზე.

არ მისცეთ სხვა ბავშვებს უფლება, რომ საწოლთან ახლოს უყურადღებოდ ითამაშონ.

არ გამოიყენოთ, თუ სატვირთო საწოლის რომელიმე ნაწილი გატეხილია, დაზიანებული ან აკლია.

არ დატოვოთ მოქნილი სახელურები სატვირთო საწოლში.

სახელურები და სატვირთო საწოლის ძირი რეგულარულად უნდა შემოწმდეს დაზიანებისა და ცვთვის ნიშნების გამოსავლენად.

დარწმუნდით, რომ სატვირთო საწოლი ბავშვის თავი არასდროს არ უნდა იყოს ბავშვის სხეულზე დაბლა.

არ დააბატოთ კიდე ერთი ლიბინი მწარმოებლის მიერ მოწოდებულ ან რეკომენდებულ ლიბინზე.

ეს სატვირთო საწოლი განკუთვნილია იმ ბავშვისთვის, რომელსაც დახმარების გარეშე ჯდომა, გადაბრუნება ან ნელებისა და მუხლებზე აღდგომა არ შეუძლია. ბავშვის მაქსიმალური წონა: 9 კგ.

პროდუქტი თავსებადია GOYA-ს საწოლის სადგამთან.

არასდროს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ.

გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მოწოდებული ან დამტკიცებული სათადარიგო ნაწილები; არ მოათავსოთ ეტლი ღია ვეხლთან ან ძლიერი სითბოს სხვა წყაროსთან ახლოს; ეტლის სახელურები და ძირი რეგულარულად უნდა შემოწმდეს დაზიანებისა და ცვთვის ნიშნების გამოსავლენად; ტარებამდე ან აწევამდე დარწმუნდით, რომ სახელური(ებ)ი სწორ მდგომარეობაშია; ტარებამდე ან აწევამდე ძირი ყველაზე დაბალ პოზიციაზე უნდა იყოს დაყენებული; ფრთხილად იყავით ეტლის იატაკზე დადებისას ან კარები გაღებისას, როდესაც მასში ბავშვია. ეტლი არ დატოვოთ ისეთი რამ, რამაც შეიძლება დაზიანების საფრთხე შექმნას - მაგალითად, არასტეი სათამაშოები, ბალიშები. ეტლი არ მოათავსოთ სხვა პროდუქტთან ახლოს, რამაც შეიძლება დაზიანების რისკი შექმნას - მაგალითად, თასები, გალუქები/ფარდის თოკები. გადხურებამ შეიძლება საფრთხე შექმნას თქვენი ბავშვის სიცოცხლეს! გაითვალისწინეთ გარემოს ტემპერატურა და ბავშვის ტანსაცმელი და დარწმუნდით, რომ ბავშვს არც ძალიან ცივა და არც ძალიან ცხელია. უსაფრთხო ძილის შესახებ რჩევისთვის მიმართეთ ექიმს.

მნიშვნელოვანი-წაკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის.

I. ნაწილები

1.1 უკანა ბორბალი; 1.2 წინა ბორბალი; 1.3 ბამპერის ზოლი; 1.4 მზისგან დამცავი; 1.5 სავარძელი; 1.6 ჩარჩო;

II. ეტლის აწყობა

2.1 ეტლის გახსნა

ასწიეთ სახელურით, როდესაც ეტლი გაიხსნება, ეტლის ორივე მხარეს უნდა გაიგონ „ტკაცუნის“ ხმა. გამოყენებამდე შეამოწმეთ, არის თუ არა ეტლი ჩაკეტილი უსაფრთხო მდგომარეობაში.

სახელურის ტელეკონტროლი დამაგრება: სახელურის სიმაღლის დასარეგულირებლად დააჭირეთ და გეჭირით დილაკი სახელურის ქვედა მხარეს.

2.2 წინა ბორბლის აწყობა

აიღეთ წინა ბორბლის ერთეული და ჩაღეთ მისი შემავრთებელი ნაწილი პლასტმასის ხვრელში, სანამ არ გაიგონებთ „ტკაცუნის“ ხმას. წინა ბორბლის დაშლა: წინა ბორბლის მოქაჩვისას დააჭირეთ სწრაფი გამგების დილაკი მის მოსასხნელად. წინა ბორბლის ორიენტირება: წინა ბორბლის ორიენტირება შეიძლება დარეგულირდეს მარცხენა და მარჯვენა მიმართულებითი გასადების მიხედვით. 2.3 უკანა ბორბლის აწყობა

აიღეთ უკანა ბორბლის ერთეული და ჩაღეთ მისი შემავრთებელი ნაწილი უკანა ბორბლის კორპუსში, სანამ არ გაიგონებთ „დაწყკუნების“ ხმას. უკანა ბორბლის დაშლა: უკანა ბორბლის ამოსაღებად დააჭირეთ სწრაფი გამგების დილაკი უკანა ბორბლის ამოსაღებად. ეტლის დამუხრუჭება: მუხრუჭის ჩასართავად დაწიეთ მუხრუჭის პედალი; მუხრუჭის გასათავისუფლებლად ასწიეთ პედალი.

2.4 ბამპერის ზოლის აწყობა/დაშლა

ბამპერის ზოლის აწყობა: ჩაღეთ ბამპერი სავარძლის ორივე მხარეს. შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ბამპერი დააფიქსირეთ ადგილზე, როდესაც გაიგონებთ „დაწყკუნების“ ხმას. ბამპერის ზოლის 360 გრადუსით შემობრუნება შესაძლებელია. ბამპერის ზოლის დაშლა: დააჭირეთ ორივე მხარეს არსებულ დილაკებს ერთად და ამოიღეთ ბამპერის ზოლი.

2.5 სახურავის რეგულირება

სავარის გამლა და დაკეცვა შესაძლებელია ისრის მიმართულებით.

2.6 სავარძლის მონტაჟი და მოხსნა

ნახა დააჭირეთ სავარძელს ჩარჩოზე, სანამ არ გაიგონებთ მყარ „დაწყკუნების“ ხმას. სავარძლის დამონტაჟება ასევე შესაძლებელია სპორისჩარი მიმართულებით. მოხსნა: დააჭირეთ ორივე მხარეს სწრაფი გამგების დილაკს და ასწიეთ სავარძელი დამოლის დასასრულებლად.

2.7 სავარძლის გაუმჯობესებული რეგულირება

დააჭირეთ რეგულირების დილაკს, სავარძლის სიმაღლე შეიძლება დარეგულირდეს სურვილისამებრ.

2.8 სავარძლის კუთხის რეგულირება, წოლა/ჯდომა

საზურგის რეგულირების დილაკის გამოყენებით, საზურგე 3 პოზიციაზე მდგა და ქვევით რეგულირებისთვის გაწიეთ.

2.9 ფეხის საყრდენის რეგულირება

ისრის მსგავსად, ფეხის საყრდენის 3 პოზიციაზე რეგულირებისთვის გაწიეთ დილაკი.

2.10 ეტლის დაკეცვა

1. დახურეთ სახურავი, 2. სახელური მიიტანეთ უმოკლეს პოზიციაზე, 3. სავარძელი სახელურის მხარეს გადაკეცეთ, შემდეგ დააჭირეთ და გააჩერეთ დილაკი, როგორც სურათზე ისრითაა ნაჩვენები, არ გაუშვათ, ამასობაში ასწიეთ სატარებელი სახელური, როგორც ისრით, ბოლის გაუმჯობესებული ეტლის დასაკეცვად. დაკეცვით შემდეგ ეტლი შეიძლება დადგეს.

III. უსაფრთხოების ბალთის აწყობა/დაშლა

მზრის ქაშის სიგრძის რეგულირება შესაძლებელია, ზემოთ მდებარე პოზიცია შესაფერისა 6 თვეზე მეტი ასაკის ერთი ბავშვისთვის, ხოლო ქვემოთ მდებარე პოზიცია შესაფერისა 6 თვეზე ნაკლები ასაკის ერთი ბავშვისთვის. უსაფრთხოების ფეხის სიგრძის რეგულირება შესაძლებელია ორივე მხრიდან დამაკეც ბალთის გამოწვევით. უსაფრთხოების ბალთის აწყობა/დაშლა: ჩაღეთ კომპონენტი „A1“, კომპონენტი „B1“, ჩაღეთ კომპონენტი „B2“, შემდეგ ჩაღეთ C, „A1“ და კომპონენტი „A2“ ერთად კომპონენტზე „C“, აწყობის დასასრულებლად; დააჭირეთ კომპონენტ „C“-ს დამცავი ბალთის გასასხნელად.

IV. ეტლის აწყობა

4.1 გამართული ეტლი

დააჭირეთ დილაკს ერთ მხარეს, ამასობაში ასწიეთ სახელური წინ ეტლის გასასხნელად. დააჭირეთ შიდა დილაკებს სახურავის ორივე მხარეს, ანაღურთქლად ოდნავ წინ/უკან გადაწიეთ სახურავი სახურავის გასაშლელად/დასაკეცი.

4.2 ეტლის ფეხის სავარის აწყობა

დაამაგრეთ ფეხის საფარი ელვამეპაკარებით ეტლზე ისრების მსგავსად. 4.3 ეტლის ჩარჩოზე აწყობა

ეტლის ძირი ჩარჩოს ფიქსირებული საფარძლის ინტერფეისთან პარალელურად მოათავსეთ, სანამ დაჭერის ხმა არ გაიგონებთ; ეტლი ჩარჩოზე ამოიღეთ: ეტლის მოსასხნელად დააჭირეთ სწრაფი გამგების დილაკს, როგორც ეს სურათზეა ნაჩვენები.

4.4 ეტლის რეგულირება

ეტლის სიმაღლის დასარეგულირებლად დააჭირეთ რეგულირების დილაკს, როგორც ეს სურათზეა ნაჩვენები.

4.5 ეტლის ჩარჩოსთან ერთად დაკეცვა

როდესაც ეტლი ჩარჩოსთან ერთად დაკეცილია, დააჭირეთ მორეკაქტს, რომელიც არ არის გათავისუფლებული, და წინ ასწიეთ მარჯვნივ სახელური, რათა ეტლი სახელურის მიმართულებით გადაკეცილი. სახელური უმოკლეს პოზიციაზე მიიტანეთ, სახელურის მობრუნებისას ეტლის ქვეშ მორეკაქტს დააჭირეთ, რათა საკეტის მექანიზმი გათავისუფლოთ და ბოლოს ჩარჩო უკან დაწიეთ. მორეკაქტს, რომელიც არ არის გათავისუფლებული, და წინ ასწიეთ გამწევი სახელური, რათა ეტლი ფეხის ნაწილის მიმართულებით გადაკეცილი. სახურავის მთლიან შეიძლება ვერტიკალურად აწიოთ, ხოლო სახურავის შეოთხე ნაწილი პირდაპირ გამართულ მდგომარეობაში ვერ აწევთ. მოგვს და ტექნიკური მომსახურება

ბავშვის დასმისა და გაყვანისას

პატივისცემით მოგვითხრობთ ჩართული უნდა იყოს. კალათაში 10 კგ-ზე მეტი წონა არ უნდა იყოს. სახელურზე და/ან საზურგის უკანა მხარეს და/ან ავტომობილის გერეგებზე მიმარბევი ნებისმიერი ტიპითი გავლენას მოახდენს ავტომობილის სტაბილურობაზე. გამოყენებამდე გთხოვთ, შეამოწმოთ, თითოეული ნაწილი სწორ პოზიციაშია დამონტაჟებული, მყარად არის თუ არა დაკეცილი/გამართული.

ბავშვის ეტლი მხოლოდ ბავშვისთვისაა განკუთვნილი. აუცილებელია ბავშვის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად რეგულარული შემოწმება და მოვლა. აწყობის დროს ყველა დამართი ნაწილი უნდა დააბრუნოთ სწორ ადგილას. თუ რომელიმე ნაწილი გაიქცა დაკეცვის ან გამართვის დროს, გთხოვთ, სცადოთ პრობლემის მიზეზის დადგენა გამოყენების ინსტრუქციის შესაბამისად, რათა თავიდან აიცილოთ ზედმეტი დაზიანება.

პერიოდულად გაწმენდეთ პლასტმასის ნაწილები ნესტიანი ქსოვილით. გააშრიეთ ლითონის ნაწილები ჟანგის თავიდან ასაცილებლად. რეგულარულად შეამოწმეთ ბორბლების ცეცხა და დაზიანება და მოარიდეთ მეტყვის და ქვიშას. მზის სხივების ხანგრძლივმა ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს მასალების და ქსოვილების ფერის შეცვლა. არ დაუშვათ ეტლის მეხება მარილიან წყალთან: ეს იწვევს ჟანგის წარმოქმნას, რეგების ინსტრუქციისთვის იხილეთ პროდუქტზე მიწვევით ქსოვილის მარილი. მინარე დაუმოწმეთ, ხომ არ არის ხრახნები და თხილი მოძველებული და ხელახლა გამაქვრეთ ისინი, თუ აღმოაჩინეთ მოძველებული თხილი ან ხრახნს. შეამოწმეთ, ხომ არ აკლია ან დაზიანებულია რომელიმე ნაწილი და შეამოწმეთ რაიმე უჩვეულო ქვედა, რომელიც იწვევს არასწორ მოქმედებას. ნებისმიერი დაზიანების ან უჩვეულო ქვეცის აღმოჩენის შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება. დაზიანებული დანაშრებისთვის დაუკავშირდით ჩვენი კომპანიის კონსულტანტებს. თუ ბავშვის ეტლის დაბლოკვა, რეგულირება ან ბიძგი საკმარისად შეუფერხებლად უშვას, შეგიძლიათ დაამატოთ შესაბამისი საპონი მასალა. თუმცა, ზედმეტმა საპონი მასალამ შეიძლება გამოიწვიოს მეტრის დაზიანება და არაბრუნადი მუშაობა. ფრთხილად იყავით, რომ საპონი მასალა არ წაუქვით იმ ადგილას, სადაც ბავშვი შეიძლება ხელით ან პირით შეხოს.

წარმოებულია Kika Group Ltd.-სთვის, ვასილ ლევსკი 121, პლოვდივი, ბულგარეთი. დამზადებულია ჩინეთში.
ეს პროდუქტი შეესაბამება EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023 სტანდარტებს.

ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА

Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
Цей виріб підходить для дітей від народження до 4 років (вагою до 22 кг або 4 років, залежно від того, що настане раніше).
Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої закріплені. Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитина знаходиться подалі під час розкладання та складання цього виробу.
Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
Використовуйте ремені безпеки, як тільки дитина зможе сидіти самостійно.
Завжди використовуйте систему безпеки.
Перед використанням переконайтеся, що корпус коляски, сидіння або пристрої кріплення автокрісла правильно закріплені.
Цей виріб не підходить для бігу або катання на ковзанах.
Цей виріб призначений для використання з народження дитини.
Для новонароджених дітей слід використовувати максимально відкинute положення.
Новонароджена дитина не може сидіти та тримати голову самостійно. Тому не фіксуйте спинку в положенні сидячи для дітей віком до 6 місяців. Не можна додавати додатковий матрац/подушку.
Можна використовувати лише запасні частини, надані або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.
Зберігайте в ньо пластикову упаковку подалі від дітей, щоб уникнути ризику задухи.

Під час посадки та виймання дітей має бути увімкнено паркувальний пристрій. Кошик для покупок може витримати максимальне навантаження 10 кг. Будь-який вантаж, прикріплений до ручки та/або на задній частині спинки та/або з боків транспортного засобу, вплине на стійкість транспортного засобу. Максимальне навантаження на сумку для аксесуарів – 1 кг. Не вішайте жодних додаткових сумок. Регулярно перевіряйте наявність незакріплених деталей. Проводьте плановий огляд, регулярно обслуговуйте, чистіть та/або мийте транспортний засіб. Транспортний засіб повинен використовуватися лише для однієї дитини. Аксесуари, не схвалені виробником, не повинні використовуватися. Переконайтеся, що ремені безпеки правильно розміщені. Використовуйте лише запасні частини, поставлені або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.

ІНСТРУКЦІ З БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ЛЮЖКИ З ВИЗНАЧКОЮ

УВАГА

Цей виріб підходить лише для дитини, яка не може сидіти самостійно.
Використовуйте люльку лише на твердій, горизонтальній, рівній та сухій поверхні.
Не дозволяйте іншим дітям гратися без нагляду поблизу люльки.
Не використовуйте люльку, якщо будь-яка частина люльки зламана, порвана або відсутня.
Не залишайте гнучкі ручки для перенесення всередині люльки.
Ручки та дно люльки слід регулярно перевіряти на наявність пошкоджень та зносу.
Переконайтеся, що голова дитини в люльці ніколи не знаходиться нижче за тіло дитини.
Не додавайте ще один матрац поверх матраца, наданого або рекомендованого виробником.
Ця люлька призначена для дитини, яка не може сидіти самостійно, перевертатися або вставати на руки та коліна.
Максимальна вага дитини: 9 кг.
Виріб сумісний з підставкою для люльки GOYA.
Ніколи не залишайте дитину без нагляду.

Використовуйте лише запасні частини, надані або схвалені виробником; Не ставте люльку поблизу відкритого вогню або інших джерел сильного тепла; Ручки та дно люльки слід регулярно перевіряти на наявність ознак пошкоджень та зносу; Перед перенесенням або підйомом переконайтеся, що ручка(и) знаходиться(ють) у правильному положенні для використання; Перед перенесенням або підйомом основу слід відрегулювати в найнижче положення; Будьте обережні, ставлячи люльку на підлогу або проходячи через двері, коли в ній знаходиться дитина. Не залишайте в люльці нічого, що може становити небезпеку задухи, наприклад, нежорсткі іграшки, подушки. Не ставте люльку поблизу інших предметів, які можуть становити ризик задухи, наприклад, шнурів, жалюзі/шнурів. Перегрів може загрожувати життю вашої дитини! Врахуйте температуру навколишнього середовища та одяг дитини та переконайтеся, що дитині не надто холодно або не надто жарко. Зверніться до медичного працівника за порадою щодо безпечного сну.

ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ.

I. ЧАСТИНИ

1.1 Заднє колесо; 1.2 Переднє колесо; 1.3 Бампер; 1.4 Сонячний козирок; 1.5 Сидіння; 1.6 Рама;

II. ЗБИРАННЯ КОЛЯСКИ

2.1 ВІДКРИТИ КОЛЯСКУ

Підніміть ручку вгору. Коли коляска буде відкрита, ви повинні почути клацання з обох боків коляски. Будь ласка, перевірте, чи коляска зафіксована в безпечному положенні, перш ніж використовувати її.

ТЕЛЕСКОПІЗАЦІЯ РУЧКИ: Натисніть і утримуйте кнопку на нижній стороні ручки, щоб відрегулювати висоту ручки.

2.2 Збірка переднього колеса

Візьміть блок переднього колеса та вставте його з'єднувальну деталь у пластиковий отвір, доки не почуєте клацання. Розбирання переднього колеса: Натисніть кнопку швидкого звільнення, одночасно потягнувши переднє колесо, щоб зняти його. Орієнтація переднього колеса: Орієнтацію переднього колеса можна регулювати, повертаючи лівий та правий напрямні ключа.

2.3 Збирання заднього колеса

Візьміть блок заднього колеса та вставте його з'єднувальний елемент у корпус заднього колеса, доки не почуєте клацання. Розбирання заднього колеса: Натисніть кнопку швидкого звільнення, одночасно витягуючи заднє колесо, щоб зняти заднє колесо. Гальмування коляски: Натисніть педаль гальма, щоб увімкнути гальмо; Підніміть педаль, щоб відпустити гальмо.

2.4 Збирання/розбирання бампера

Збирання бампера: Вставте бампер з обох боків сидіння. Примітка: переконайтеся, що бампер зафіксовано на місці, коли почуєте клацання. Бампер можна повертати на 360 градусів. Розбирання бампера: Натисніть кнопки з обох боків разом і витягніть бампер, щоб зняти його.

2.5 РЕГУЛЮВАННЯ КАПАЧКА

Капачок можна розкласти та скласти у напрямку стрілки.

2.6 ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ СІДІННЯ

Обережно натисніть на сидіння на раму, доки не почуєте чіткий клацання. Сидіння також можна встановити у зворотному напрямку. Зняття: Натисніть кнопку швидкого звільнення з обох боків і підніміть сидіння, щоб завершити розбирання.

2.7 Регулювання сидіння

Натисніть кнопку регулювання, висоту сидіння можна відрегулювати за потреби.

2.8 Регулювання кута нахилу сидіння, лежачи/сидячи

Потягніть кнопку регулювання спинки, щоб відрегулювати спинку вгору та вниз у 3 положеннях.

2.9 РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ

Потягніть кнопку, як показано стрілкою, щоб відрегулювати підніжку у 3 положеннях.

2.10 Складання коляски

1. Складіть капюшон. 2. Висуньте ручку в найкоротше положення. 3. Складіть сидіння до боку ручки, потім натисніть і утримуйте кнопку, як показано стрілкою на малюнку, не відпускаючи її, одночасно піднімаючи ручку для перенесення, як показано стрілкою, і наразі відпустіть кнопку, щоб скласти коляску. Після складання коляска може стояти.

III. ВСТАНОВЛЕННЯ/РОЗБИРАННЯ ЗАПОБІЖНОЇ ПРЯЖКИ

Довжину плечового ремня можна регулювати, верхнє положення підходить для однієї дитини старше 6 місяців, нижнє положення підходить для однієї дитини віком до 6 місяців.

Довжину ремня безпеки можна регулювати, потягнувши запобіжну пряжку з обох боків. Встановлення/розбирання запобіжної пряжки: Вставте компонент «A1» у компонент «B1», вставте компонент «A2» у компонент «B2», потім вставте C. «A1» та компонент «A2» разом у компонент «C», щоб завершити складання; натисніть на компонент «C», щоб розблокувати запобіжну пряжку.

IV. ЗБИРАННЯ ЛЮЛЬКИ

4.1 Розкладіть люльку

Натисніть кнопку з одного боку, одночасно піднімаючи ручку вперед, щоб відкрити люльку. Натисніть внутрішні кнопки з обох боків капюшона, одночасно злегка посуňte капюшон вперед/назад, щоб розкласти/скласти капюшон.

4.2 Встановлення чохла для ніжок люльки

Закріпіть чохол для ніжок за допомогою блискавки на люльку, як показано стрілками. 4.3 Встановлення люльки на раму

Розмістіть основу люльки паралельно до фіксованого з'єднання сидіння рами, доки не почуєте звук затискання; Зніміть люльку з рами: Натисніть кнопку швидкого звільнення, щоб зняти люльку, як показано на малюнку.

4.4 Регулювання люльки

Натисніть кнопку регулювання, щоб відрегулювати висоту люльки, як показано на малюнку.

4.5 Складання люльки з рамою

Коли люлька з рамою складені разом, натисніть другий фіксоватор (не відпущений) і підніміть ручку вперед, щоб скласти люльку в напрямку ручки. Телескопічно пересуньте ручку в найкоротше положення, натисніть другий фіксоватор під люлькою, одночасно обертаючи ручку, щоб звільнити механізм блокування, і, наразі, складіть раму. Натисніть другий фіксоватор (не відпущений) і підніміть ручку вперед, щоб скласти люльку в напрямку ніжок. Трубку капюшона можна підняти вертикально, а четверту секцію капюшона не можна підняти безпосередньо у розкладеному стані.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Під час посадки та виїзду дитини має бути задіяний паркувальний пристрій. Кошик не можна завантажувати більше 10 кг. Будь-яке навантаження, прикріплене до ручки та/або на задній частині спинки та/або з боків транспортного засобу, вплине на стійкість транспортного засобу. Перед використанням перевірте, чи кожна деталь встановлена в правильному положенні та міцно з'єднана. Дитяча коляска призначена лише для використання немовлям. Необхідно регулярно проводити перевірки та технічне обслуговування, щоб уникнути травм дитини внаслідок нещасних випадків. Під час повторного складання всі розібрані деталі необхідно встановити на місце. Якщо якась деталь застриє під час складання або розкладання, спробуйте знайти причину проблеми відповідно до інструкцій з експлуатації, щоб уникнути непотрібних пошкоджень.

Періодично очищуйте пластикові деталі вологою ганчіркою. Висушіть металеві частини, щоб запобігти іржі. Регулярно перевіряйте знос коліс та тримайте їх подалі від пилу та піску. Тривалий вплив сонячних променів може призвести до зміни кольору матеріалів та тканин. Не допускайте контакту коляски з солоною водою: це призводить до утворення іржі.

Зверніться до етикетки тканини, пришитой до виробу, щоб дізнатися про інструкції з прання. Регулярно перевіряйте, чи не ослаблені гвинти та гайки, і затягніть їх, якщо виявлено ослаблені гайки або гвинти. Перевірте, чи не відсутня або не пошкоджена якась деталь, і перевірте наявність будь-яких ненормальних дій, що призводять до неправильної роботи. Якщо що виникло або виявлено будь-яке пошкодження або ненормальну поведінку, негайно припиніть використання виробу. Зверніться до консультантів нашої компанії для отримання додаткової допомоги.

Якщо ви вважаєте, що блокування, регулювання або штовхання дитячої коляски працює недостатньо плавно, ви можете додати трохи відповідного мастила. Однак надлишок мастила може призвести до утворення пилу та неналежної роботи. Будьте обережні, щоб не наносити мастило на місця, яких дитина може торкнутися рукою або ротом.

**ВИРОБЛЕНО ДЛЯ KICA GROUP LTD., ВУЛ. ВАСИЛ ЛЕВСЬКИЙ 121, ПЛОВДІВ, БОЛГАРІЯ. ЗРОБЛЕНО В КИТАЇ.
ЦЕЙ ПРОДУКТ ВІДПОВІДАЄ СТАНДАРТАМ EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023**

HR VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Ovaj je proizvod prikladan od rođenja do djetetove težine do 22 kg ili 4 godine, što god nastupi prije.

Prije upotrebe provjerite jesu li svi mehanizmi za zaključavanje uključeni.

Kako biste izbjegli ozljede, držite dijete podalje prilikom rasklapanja i sklapanja ovog proizvoda.

Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.

Koristite pojas čim dijete može sjediti samostalno.

Uvijek koristite sustav za vezivanje.

Prije upotrebe provjerite jesu li dijelovi za kolica, sjedalo ili autosjedalica ispravno pričvršćeni.

Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.

Ovaj je proizvod namijenjen za upotrebu od rođenja djeteta.

Za novorođenčad koristite najležeći položaj.

Novorođenče ne može sjediti i držati glavu bez pomoći.

Stoga ne postavljajte naslon u sjedeći položaj za djecu mlađu od 6 mjeseci. Ne smije se dodavati dodatni madrac/jastuk.

Mogu se koristiti samo rezervni dijelovi koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer.

Držite svu plastičnu ambalažu izvan dohvata djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.

Parkirna naprava mora biti uključena prilikom stavljanja i vađenja djece. Košara za kupovinu može podnijeti maksimalno opterećenje od 10 kg. Bilo koji teret pričvršćen na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili stranice vozila utječe na stabilnost vozila. Maksimalno opterećenje torbe za dodatnu opremu je 1 kg. Ne vješajte nikakve dodatne torbe. Redovito provjeravajte ima li labavih dijelova. Redovito pregledavajte, redovito održavajte, čistite i/ili perite vozilo. Vozilo se smije koristiti samo za jedno dijete. Dodatna oprema koju nije odobrio proizvođač ne smije se koristiti. Provjerite jesu li sigurnosni pojasevi pravilno postavljeni. Smiju se koristiti samo rezervni dijelovi koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer.

SIGURNOSNE UPUTE PRI KORIŠTENJU KORTICE S DJEČJIM KOLICAMA

UPOZORENJE

Ovaj je proizvod prikladan samo za dijete koje ne može samostalno sjediti.

Nosiljka se koristi samo na čvrstoj, vodoravnoj, ravnoj i suhoj površini.

Ne dopustite drugoj djeci da se igraju bez nadzora u blizini nosiljke.

Ne koristite ako je bilo koji dio nosiljke slomljen, poderan ili nedostaje.

Ne ostavljajte fleksibilne ručke za nošenje unutar nosiljke.

Ručke i dno nosiljke treba redovito pregledavati na znakove oštećenja i istrošenosti.

Pazite da glava djeteta u nosiljci nikada ne bude niža od tijela djeteta.

Ne dodavajte drugi madrac na madrac koji je osigurao ili preporučio proizvođač.

Ova nosiljka namijenjena je djetetu koje ne može samostalno sjediti, okretati se ili stajati na rukama i koljenima.

Maksimalna težina djeteta: 9 kg.

Proizvod je prikladan s postoljem za košaru GOYA.

Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Koristite samo zamjenjive dijelove koje isporučuje ili odobrava proizvođač; Ne stavljajte košaru za nošenje u blizinu otvorene vatre ili drugog izvora jake topline; Ručke i dno košare za nošenje treba redovito provjeravati na znakove oštećenja i istrošenosti; Prije nošenja ili podizanja provjerite jesu li ručke u ispravnom položaju za upotrebu; Prije nošenja ili podizanja baza se mora podesiti u najniži položaj; Budite oprezni prilikom stavljanja košare za nošenje na pod ili prolaska kroz vrata dok je beba unutra. Ne ostavljajte ništa u košarici što može predstavljati opasnost od gušenja - npr. igračke koje nisu krute, jastuci. Ne stavljajte košaru za nošenje blizu drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati opasnost od davljenja - npr. vrpce, rolete/vezice za zavjese. Pregrijavanje može ugroziti život vašeg djeteta! Uzmite u obzir temperaturu okoline i djetetovu odjeću te pazite da djetetu nije prehladno ili pretoplo. Za savjet o sigurnom spavanju obratite se zdravstvenom djelatniku.

HR VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE.

I. DIJELOVI

1.1 Stražnji kotač; 1.2 Prednji kotač; 1.3 Zaštitna prečka; 1.4 Štitnik za sunce; 1.5 Sjedalo; 1.6 Okvir;

II. SASTAVLJANJE KOLICA

2.1 OTVORITE KOLICA

Podignite ručku prema gore. Kada se kolica otvore, trebali biste čuti zvuk "klik" s obje strane kolica. Prije upotrebe provjerite jesu li kolica zaključana u sigurnosnom položaju.

IZVUCITE RUČKU: Pritisnite i držite gumb na donjoj strani ručke kako biste podesili visinu ručke.

2.2 Sastavljanje prednjeg kotača

Uzmite prednji kotač i umetnite njegov spojni dio u plastičnu rupu dok ne čujete zvuk "klik". Rastavljanje prednjeg kotača: Pritisnite gumb za brzo otpuštanje dok povlačite prednji kotač da biste ga uklonili. Orijentacija prednjeg kotača: Orijentacija prednjeg kotača može se podesiti okretanjem lijevo i desno ključa za smjer kretanja.

2.3 Sastavljanje stražnjeg kotača

Uzmite jedinicu stražnjeg kotača i umetnite njezin spojni dio u jedinicu kućišta stražnjeg kotača dok ne čujete zvuk "klik". Rastavljanje stražnjeg kotača: Pritisnite gumb za brzo otpuštanje dok izvlačite stražnji kotač kako biste uklonili stražnji kotač. Kočenje kolica: Pritisnite papučicu kočnice da biste aktivirali kočnicu; Podignite papučicu da biste otpustili kočnicu.

2.4 Sastavljanje/Rastavljanje zaštitne šipke za branik

Sastavljanje zaštitne šipke za branik: Umetnite branik s obje strane sjedala. Napomena: provjerite jeste li zaključali branik na mjestu kada čujete zvuk "klik". Zaštitna šipka za branik može se okrenuti za 360 stupnjeva. Rastavljanje zaštitne šipke za branik: Pritisnite gumb s obje strane zajedno i izvucite zaštitnu šipku za branik da biste je uklonili.

2.5 PODEŠAVANJE NADSTREŠNICA

Nadstrug se može rasklopiti i sklopiti u smjeru strelce.

2.6 UGRADNJA I UKLANJANJE SJEDALA

Lagano pritisnite sjedalo prema dolje na okvir dok ne čujete čvrst zvuk "klik". Sjedalo se može postaviti i u suprotnom smjeru. Uklanjanje: Pritisnite gumb za brzo otpuštanje s obje strane i podignite sjedalo kako biste dovršili rastavljanje.

2.7 Podešavanje sjedala

Pritisnite gumb za podešavanje, visina sjedala može se podesiti po želji.

2.8 Podešavanje kuta sjedala, ležanje/sjedenje

Povucite gumb za podešavanje naslona kako biste podesili naslon gore i dolje u 3 položaja.

2.9 PODESITE OSLONC ZA NOGE

Povucite gumb kao strelicu kako biste podesili oslonac za noge u 3 položaja.

2.10 Sklapanje kolica

1. Zatvorite nadstrešnicu. 2. Pomaknite ručku u najkraći položaj. 3. Preklopite sjedalo prema ručki, zatim pritisnite i držite gumb kao strelicu na slici, ne otpuštajući ga, dok istovremeno podižete ručku za nošenje kao strelicu i konačno otpustite gumb kako biste sklopili kolica. Kolica mogu stajati nakon sklapanja.

III. SASTAVLJANJE/RASTAVLJANJE SIGURNOSNE KOPEĆE

Duljina ramenog pojasa može se podesiti, gornji položaj je prikladan za jednu bebu stariju od 6 mjeseci, donji položaj je prikladan za jednu bebu mlađu od 6 mjeseci. Duljina sigurnosnog pojasa može se podesiti povlačenjem sigurnosne kopce s obje strane. Sastavljanje/rastavljanje sigurnosne kopce: Umetnite komponentu "A1" u komponentu "B1", umetnite komponentu "A2" u komponentu "B2", zatim umetnite C "A1" i komponentu "A2" zajedno u komponentu "C" za dovršetak sastavljanja; Pritisnite komponentu "C" za otključavanje sigurnosne kopce.

IV. SASTAVLJANJE KORISTICE

4.1 Rasklopite košaru

Pritisnite gumb s jedne strane, istovremeno podižući ručku prema naprijed kako biste otvorili košaru. Pritisnite unutarnje gumb s obje strane nadstrešnice, istovremeno lagano gurnite nadstrešnicu naprijed/natrag kako biste je rasklopili/sklopili.

4.2 Sastavljanje navlake za noge košare

Pričvrstite navlaku za noge patentnim zatvaračem na košaru kao što je prikazano strelicama.

4.3 Sastavite košaru za nošenje na okvir

Postavite bazu košare za nošenje paralelno s fiksnim spojem sjedala okvira dok ne čujete zvuk stezanja; Uklonite košaru za nošenje s okvira: Pritisnite gumb za brzo otpuštanje kako biste uklonili košaru za nošenje kao što je prikazano na slici.

4.4 Podešavanje košare za nošenje

Pritisnite gumb za podešavanje kako biste podesili visinu košare za nošenje kao što je prikazano na slici.

4.5 Sklapanje košare za nošenje s okvirom

Kada su košara za nošenje s okvirom sklopljeni, pritisnite drugu bravu, koja nije otpuštena, i podignite ručku za povlačenje prema naprijed kako biste preklopili košaru za nošenje u smjeru ručke.

Pomaknite ručku u najkraći položaj, pritisnite drugu bravu ispod košare za nošenje dok okrećete ručku kako biste otpustili mehanizam za zaključavanje i konačno uvucite okvir. Pritisnite drugu bravu, koja nije otpuštena, i podignite ručku za povlačenje prema naprijed kako biste preklopili košaru za nošenje u smjeru podnožja. Cijev nadstrešnice može se podići okomito, a četvrti dio nadstrešnice ne može se podići izravno u ispruženom stanju.

NJEGA I ODRŽAVANJE

Parkiri uređaj mora biti uključen prilikom stavljanja i vađenja djeteta. Košara ne smije biti opterećena težinom većom od 10 kg. Bilo koji teret pričvršćen na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na stranice vozila utječe te na stabilnost vozila. Prije upotrebe provjerite je li svaki dio pravilno postavljen, čvrsto spojen ili ne. Dječja kolica namijenjena su isključivo za bebe. Potrebno ih je redovito provjeravati i održavati kako bi se izbjegle ozljede djeteta uzrokovane nezgodama. Tijekom ponovnog sastavljanja, sve rastavljene dijelove treba vratiti na njihova ispravna mjesta. Ako se bilo koji dio zaglavio tijekom sklapanja ili rasklapanja, pokušajte pronaći uzrok problema u skladu s uputama za uporabu kako biste izbjegli nepotrebna oštećenja.

Povremeno čistite plastične dijelove vlažnom krpom. Osušite metalne dijelove kako biste spriječili hrđu. Redovito provjeravajte istrošenost kotača i držite ih dalje od prašine i pijeska. Dugotrajno izlaganje sunčevoj svjetlosti može uzrokovati promjene boje materijala i tkanina. Ne dopustite da kolica dođu u kontakt sa slanom vodom: to uzrokuje stvaranje hrđe. Za upute o pranju pogledajte etiketu tkanine prilaženu na proizvod. Često provjeravajte jesu li vijci i matice labavi i ponovno ih zategnite ako pronađete labavu maticu ili vijak. Provjerite nedostaje li neki dio ili je oštećen te provjerite ima li kakvih abnormalnih ponašanja koja uzrokuju nepravilno djelovanje. Kada se pojavi ili pronađe bilo kakvo oštećenje ili abnormalno ponašanje, odmah prestanite koristiti proizvod. Za daljnju pomoć obratite se konzultantima naše tvrtke.

Ako ustanovite da zaključavanje, podešavanje ili guranje dječjih kolica ne funkcionira dovoljno glatko, možete dodati malo odgovarajućeg maziva. Međutim, višak maziva može uzrokovati prašinu i abnormalan rad. Pazite da ne nanese te mazivo na mjesto gdje bi beba mogla dodirnuti rukom ili ustima.

PROIZVEDENO ZA KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BUGARSKA. PROIZVEDENO U KINI.
OVAJ PROIZVOD JE U SKLADU S NORMAMA EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

HRVATSKI

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDEJŠÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

Tento výrobek je vhodný od narození do věku 22 kg nebo 4 let, podle toho, co nastane dříve.

Před použitím se ujistěte, že jsou všechna zajišťovací zařízení zajištěna.

Abyste předešli zranění, zajistěte, aby dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku nebylo v dosahu.

Nenechte dítě hrát si s tímto výrobkem.

Použijte bezpečnostní pás, jakmile dítě dokáže samo sedět. Vždy používejte zádržný systém.

Před použitím zkontrolujte, zda jsou korba kočárku, sedačka nebo upevňovací zařízení autosedačky správně zajištěny.

Tento výrobek není vhodný pro běhání ani bruslení.

Tento výrobek je určen k používání od narození dítěte.

Pro novorozence používejte co nejvíce sklopenou polohu.

Novorozenec není schopen samo sedět a držet hlavu vzpřímeně.

Proto neupevňujte opěradlo do sedící polohy pro děti mladší 6 měsíců.

Nepřidávejte žádnou další matraci/polštář.

Lze použít pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.

Uchovávejte veškeré plastové obaly mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení.

Při usazování a vyjímání dětí musí být zajištěno parkovací zařízení. Nákupní košík unese maximální zatížení 10 kg. Jakékoli zatížení připevněné k rukojeti a/nebo na zadní straně opěradla a/nebo po stranách vozidla ovlivní stabilitu vozidla. Maximální zatížení tašky na příslušenství je 1 kg. Nezavěšujte žádné další tašky. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné části. Provádějte pravidelnou kontrolu, pravidelně udržujte, čistěte a/nebo myjte vozidlo. Vozidlo smí být používáno pouze pro jedno dítě. Nesmí se používat příslušenství, které není schváleno výrobcem. Ujistěte se, že jsou bezpečnostní pásy správně umístěny. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI POUŽITÍ KORBIČKY S KOČÁRKEM

VAROVÁNÍ

Tento výrobek je vhodný pouze pro dítě, které se nedokáže samo posadit.

Korbičku používejte pouze na pevném, vodorovném, rovném a suchém povrchu.

Nenechávejte jiné děti hrát si bez dozoru v blízkosti korbičky.

Nepoužívejte, pokud je jakákoli část korbičky rozbitá, roztržená nebo chybí.

Nenechávejte uvnitř korbičky flexibilní rukojeti.

Rukojeti a dno korbičky by měly být pravidelně kontrolovány, zda nevykazují známky poškození nebo opotřebení.

Ujistěte se, že hlava dítěte v korbičce nikdy není níže než tělo dítěte.

Na matraci dodanou nebo doporučenou výrobcem nepřidávejte další matraci.

Tato korbička je určena pro dítě, které se nedokáže samo posadit, otočit se nebo vstát na ruce a kolena.

Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

Produkt je vhodný se stojanem na korbu GOYA.

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

Používejte pouze náhradní díly dodané nebo schválené výrobcem; Neumísťujte korbičku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje silného tepla; Rukojeti a dno korbičky by měly být pravidelně kontrolovány, zda nevykazují známky poškození nebo opotřebení; Před přenášením nebo zvedáním se ujistěte, že rukojet' (rukojeti) je (jsou) ve správné poloze pro použití; Před přenášením nebo zvedáním musí být základna nastavena do nejnižší polohy; Buďte opatrní při pokládání korbičky na podlahu nebo při procházení dveřmi, když je v ní dítě. Nenechávejte v korbičce nic, co by mohlo představovat nebezpečí udušení – např. měkké hračky, polštáře. Neumísťujte korbičku do blízkosti jiných předmětů, které by mohly představovat riziko uskrtení – např. šňůrky, žaluzie/šňůry od záclon. Přehřátí může ohrozit život vašeho dítěte! Berte v úvahu okolní teplotu a oblečení dítěte a ujistěte se, že dítěti není příliš zima ani příliš horko. Požádejte o radu ohledně bezpečného spaní zdravotníka.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDEJŠÍ POUŽITÍ.

I. DÍLY

1.1 Zadní kolo; 1.2 Přední kolo; 1.3 Nárazník; 1.4 Sluneční clona; 1.5 Sedadlo; 1.6 Rám;

II. MONTÁŽ KOČÁRKU

2.1 OTEVŘENÍ KOČÁRKU

Zvedněte rukojeť. Po otevření kočárku byste měli slyšet cvaknutí na obou stranách. Před použitím zkontrolujte, zda je kočárek zajištěn v bezpečnostní poloze. VYSUNUTÍ ŘÍDÍTEK: Stiskněte a podržte tlačítko na spodní straně rukojeti pro nastavení výšky rukojeti.

2.2 Montáž předního kola

Vezměte přední kolo a vložte jeho spojovací díl do plastového otvoru, dokud neuslyšíte cvaknutí. Demontáž předního kola: Stiskněte tlačítko pro rychlé uvolnění a zároveň přední kolo vytáhněte. Orientace předního kola: Orientací předního kola lze nastavit otáčením levého a pravého směrového klíče.

2.3 Montáž zadního kola

Vezměte jednotku zadního kola a vložte její spojovací díl do jednotky zadního kola, dokud neuslyšíte cvaknutí. Demontáž zadního kola: Stiskněte tlačítko pro rychlé uvolnění a zároveň vytáhněte zadní kolo, abyste zadní kolo vyjmuli. Brzdění kočárku: Sešlápněte brzdový pedál pro aktivaci brzdy; Zvedněte pedál pro uvolnění brzdy.

2.4 Montáž/demontáž madla

Montáž madla: Vložte madlo na obě strany sedadla. Poznamka: Ujistěte se, že je madlo zajištěno na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí. Madlo lze otočit o 360 stupňů. Demontáž madla: Stiskněte tlačítko na obou stranách k sobě a vytáhněte madlo, abyste je vyjmuli.

2.5 NASTAVENÍ STRÍŠKY

Strišku lze rozložit a složit ve směru šipky.

2.6 INSTALACE A DEMONTÁŽ SEDADLA

Jemně zatlačte sedadlo na rám, dokud neuslyšíte pevné cvaknutí. Sedadlo lze také nainstalovat v opačném směru. Demontáž: Stiskněte tlačítko rychlého uvolnění na obou stranách a zvedněte sedadlo pro dokončení demontáže.

2.7 Nastavení vylepšeného sedadla

Stiskněte tlačítko nastavení, výšku sedadla lze nastavit dle potřeby.

2.8 Nastavení úhlu sedadla, vleže/vleže

Zatáhněte za tlačítko nastavení opěrky zad pro nastavení opěrky zad nahoru a dolů ve 3 polohách.

2.9 NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU

Zatáhněte za tlačítko ve směru šipky pro nastavení opěrky nohou ve 3 polohách.

2.10 Složení kočárku

1. Zavěte strišku. 2. Vysuňte madlo do nejkratší polohy. 3. Složte sedadlo směrem k madlu a poté stiskněte a podržte tlačítko ve směru šipky na obrázku, nepouštějte ho. Současně zvedněte madlo pro přenášení ve směru šipky a tlačítko uvolnění pro složení kočárku. Kočárek může po složení stát.

III. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍ PŘEZKY

Délku ramenního pásu lze nastavit, horní poloha je vhodná pro jedno dítě starší 6 měsíců, spodní poloha je vhodná pro jedno dítě mladší 6 měsíců. Délku bezpečnostního pásu lze nastavit tahem za bezpečnostní přezku na obou stranách. Montáž/demontáž bezpečnostní přezky: Vložte součást „A1“ do součástí „B1“, vložte součást „A2“ do součástí „B2“ a poté vložte součást C „A1“ a součást „A2“ společně do součástí „C“ pro dokončení montáže; Stiskněte součást „C“ pro odemčení bezpečnostní přezky.

IV. MONTÁŽ KORBKY

4.1 Rozložení korby

Stiskněte tlačítko na jedné straně a zároveň zvedněte rukojeť dopředu pro otevření korby. Stiskněte vnitřní tlačítka na obou stranách stríšky a současně mírně zatlačte strišku dopředu/dozadu pro rozložení/složení stríšky.

4.2 Montáž návleku na nohy korby

Upevněte návlak na nohy zipem na korbu ve směru šipek.

4.3 Montáž korbíčky na rám

Umístěte základnu korbíčky rovnoběžně s pevným rozhraním sedadla rámu, dokud neuslyšíte zvuk sevření. Sejměte korbíčku z rámu: Stiskněte tlačítko pro rychlé uvolnění a korbíčku sejměte, jak je znázorněno na obrázku.

4.4 Nastavení korbíčky

Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky korbíčky, jak je znázorněno na obrázku.

4.5 Složení korbíčky s rámem

Když je korbíčka s rámem složena, stiskněte druhou pojistku (neuvolněnou) a zvedněte tažnou rukojeť dopředu, abyste korbíčku složili ve směru rukojeti. Vysuňte rukojeť do nejkratší polohy, stiskněte druhou pojistku pod korbíčkou a zároveň otačte rukojeť, abyste uvolnili zajišťovací mechanismus, a nakonec zasuňte rám. Stiskněte druhou pojistku (neuvolněnou) a zvedněte tažnou rukojeť dopředu, abyste korbíčku složili ve směru nohou. Trubku stríšky lze zvednout vísle a čtvrtou část stríšky nelze zvednout přímo pod rozloženým stavem.

PĚČE A ÚDRŽBA

Při umísťování a vyjímání dítěte musí být zajištěno parkovací zařízení. Košík nesmí být zatížen více než 10 kg. Jakékoli zatížení připravené k rukojeti a/nebo na zadní straně opěrady a/nebo na bocích vozidla ovlivní stabilitu vozidla. Před použitím zkontrolujte, zda je každá část nainstalována ve správné poloze a pevně spojena.

Dětský kočárek je určen pouze pro kojení. Je nutné provádět pravidelné kontroly a údržbu, aby se předešlo zraněním dítěte v důsledku nehody. Během montáže musí být všechny demontované díly vráceny na správné místo. Pokud se některý díl během skládání nebo rozkládání zasekne, pokuste se najít příčinu problému v souladu s návodem k obsluze, abyste předešli zbytečným poškozením.

Pravidelně čistěte plastové díly vlhkým hadříkem. Kovové díly osušte, abyste zabránili korozi. Pravidelně kontrolujte opotřebení koleček a chraňte je před prachem a písek.

Dlouhodobé vystavení slunečnímu záření může způsobit změny barvy materiálů a látek. Nedovolte, aby se kočárek dostal do kontaktu se slanou vodou: to způsobuje tvorbu rzi. Pokyny k praní naleznete na štítku látky přišitém na výrobku. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou šrouby a matice uvolněné, a pokud jsou uvolněné, znovu je utáhněte. Zkontrolujte, zda některá část nechybí nebo není poškozená, a zkontrolujte, zda nedochází k abnormálnímu chování, které by mohlo způsobit nesprávnou činnost. Pokud dojde k poškození nebo abnormálnímu chování, okamžitě přestaňte výrobek používat. Pro další pomoc kontaktujte naše firemní konzultanty.

Pokud zjistíte, že zavazování, nastavení nebo tlacení dětského kočárku nefunguje dostatečně hladce, můžete přidat vhodné mazivo. Nadměrné mazivo však může způsobit prašnost a abnormální provoz. Dávejte pozor, abyste mazivo neaplikovali na místa, kterých by se dítě mohlo dotknout rukou nebo ústy.

VYROBENO PRO KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULHARSKO. VYROBENO V ČÍNĚ.
TENTO VÝROBEK SPLŇUJE NORMY EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NAVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDUCU POTREBU.

POZOR

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

Tento výrobok je vhodný od narodenia do 22 kg alebo 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.

Pred použitím sa uistite, že sú všetky zaistovacie zariadenia zaistené.

Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že dieťa je pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku v dostatočnej vzdialenosti od neho.

Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

Použite bezpečnostný pás hneď, ako dieťa dokáže sedieť bez pomoci.

Vždy používajte zádržný systém.

Pred použitím skontrolujte, či sú korba kočíka, sedadlo alebo upevňovacie zariadenia autosedačky správne zaistené.

Tento výrobok nie je vhodný na beh ani korčuľovanie.

Tento výrobok je určený na používanie od narodenia dieťaťa.

Pre novorodencov používajte čo najľahšiu polohu.

Novorodenec ešte nedokáže sedieť a držať hlavu hore bez pomoci.

Preto neupevňujte operadlo do sediacej polohy pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

Nesmie sa pridávať žiadny ďalší matrac/vankúš.

Môžu sa používať iba náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

Všetky plastové obaly uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku udusenía.

Pri umiestňovaní a vyberaní detí musí byť zaistené parkovacie zariadenie. Náknypný košík unesie maximálne zaťaženie 10 kg. Akékoľvek zaťaženie pripevnené k rukoväti a/alebo na zadnej strane operadla a/alebo na bokoch vozidla ovplyvní stabilitu vozidla. Maximálne zaťaženie tašky na príslušenstvo je 1 kg. Nevešajte žiadne ďalšie tašky. Pravidelne kontrolujte, či nie sú uvoľnené časti. Vykonávajte bežnú kontrolu, pravidelne udržiavajte, čistite a/alebo umývajte vozidlo. Vozidlo sa smie používať iba pre jedno dieťa. Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať. Uistite sa, že bezpečnostné pásy sú správne umiestnené. Používajte iba náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI POUŽÍVANÍ VALICE S KOČÍKOM

POZOR

Tento výrobok je vhodný len pre dieťa, ktoré sa nevie samo posadiť.

Prenosnú vaničku používajte iba na pevnom, vodorovnom, rovnom a suchom povrchu.

Nenechajte iné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti prenosnej vaničky.

Nepoužívajte, ak je ktorákoľvek časť prenosnej vaničky zlomená, roztrhnutá alebo chýba.

Nenechávajte flexibilné rukoväte na prenášanie vo vnútri prenosnej vaničky.

Rukoväte a spodok prenosnej vaničky by sa mali pravidelne kontrolovať, či nejavia známky poškodenia alebo opotrebovania.

Uistite sa, že hlava dieťaťa v prenosnej vaničke nikdy nie je nižšie ako telo dieťaťa.

Na matrac dodaný alebo odporúčaný výrobcom nepridávajte ďalší matrac.

Táto prenosná vanička je určená pre dieťa, ktoré sa nevie samo posadiť, otočiť alebo postaviť na ruky a kolena.

Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

Produkt je vhodný so stojanom na hlbokú vaničku GOYA.

Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

Používajte iba náhradné diely dodané alebo schválené výrobcom; Neumiestňujte vaničku do blízkosti otvoreného ohňa alebo iného zdroja silného tepla; Rukoväte a spodok vaničky by sa mali pravidelne kontrolovať, či nejavia známky poškodenia alebo opotrebovania; Pred prenášaním alebo zdvíhaním sa uistite, že rukoväť (rúčky) je (sú) v správnej polohe na používanie; Pred prenášaním alebo zdvíhaním musí byť základňa nastavená do najnižšej polohy; Buďte opatrní pri kladení vaničky na podlahu alebo pri prechádzaní dverami, keď je v nej dieťa; Nenechávajte v vaničke nič, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo udusenía – napr. mäkké hračky, vankúše. Neumiestňujte vaničku do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať riziko usmrtenia – napr. šnúry, žalúzie/šnúry na záclony. Prehriatie môže ohroziť život vášho dieťaťa! Berte do úvahy okolitú teplotu a oblečenie dieťaťa a uistite sa, že dieťaťu nie je príliš chladno ani príliš horúco. Poradte sa so zdravotníckym pracovníkom ohľadom bezpečného spánku.

I. ČASTI

1.1 Zadné koleso; 1.2 Predné koleso; 1.3 Nárazník; 1.4 Slnecná dona; 1.5 Sedadlo; 1.6 Rám;

II. MONTÁŽ KOČÍKA

2.1 OTVORENIE KOČÍKA

Zdvihnite rukoväť. Po otvorení kočíka by ste mali počuť „cvaknutie“ na oboch stranách kočíka. Pred použitím skontrolujte, či je kočík zaistený v bezpečnostnej polohe.

VYKLOPTE RIADIADLA: Stlačte a podržte tlačidlo na spodnej strane rukoväte, aby ste nastavili výšku rukoväte.

2.2 Montáž predného kolesa

Vezmite jednotku predného kolesa a vložte jej spojovací diel do plastového otvoru, kým nebudete počuť „cvaknutie“. Demontáž predného kolesa: Stlačte tlačidlo rýchleho uvoľnenia a zároveň ťahajte predné koleso, aby ste ho odstránili. Orientácia predného kolesa: Orientáciu predného kolesa je možné nastaviť otáčaním ľaveho a praveho smerového kľúča.

2.3 Montáž zadného kolesa

Vezmite jednotku zadného kolesa a vložte jej spojovací diel do jednotky krytu zadného kolesa, kým nebudete počuť „cvaknutie“. Demontáž zadného kolesa: Stlačte tlačidlo rýchleho uvoľnenia a zároveň vytiahnite zadné koleso, aby ste odstránili zadné koleso. Brzdzenie kočíka: Zošliapnite brzdový pedál, aby ste zabrzdlili; Zdvihnite pedál, aby ste uvoľnili brzdu.

2.4 Montáž/demontáž madla

Montáž madla: Vložte madlo na obe strany sedadla. Poznámka: Uistite sa, že ste madlo zaistili na mieste, keď budete počuť „cvaknutie“. Madlo sa dá otočiť o 360 stupňov. Demontáž madla: Stlačte tlačidlá na oboch stranách k sebe a vytiahnite madlo, aby ste ho odstránili.

2.5 NASTAVENIE STRIEŠKY

Striešku je možné rozložiť a zložiť v smere šípky.

2.6 INŠTALÁCIA A ODSTRÁNENIE SEDADLA

Jemne zatlačte sedadlo na rám, kým nebudete počuť pevné „cvaknutie“. Sedadlo je možné nainštalovať aj v opačnom smere. Demontáž: Stlačte tlačidlo rýchleho uvoľnenia na oboch stranách a zdvihnite sedadlo, aby ste dokončili demontáž.

2.7 Nastavenie vyplešného sedadla

Stlačte nastavovacie tlačidlo, výšku sedadla je možné nastaviť podľa potreby.

2.8 Nastavenie uhla sedadla, ľah/sed

Potiahnite tlačidlo nastavenia operadla a nastavte operadlo hore a dole v 3 polohách.

2.9 NASTAVENIE OPIERKY NÔH

Potiahnite tlačidlo v smere šípky a nastavte opierku nôh v 3 polohách.

2.10 Zloženie kočíka

1. Zatvorte striešku. 2. Vysuňte rukoväť do najkratšej polohy, 3. Sklopte sedadlo na stranu rukoväte, potom stlačte a podržte tlačidlo v smere šípky na obrázku, zatiaľ čo zdvihnete rukoväť v smere šípky a nakoniec tlačidlo uvoľnite, aby ste kočík zložili. Kočík môže po zložení stať.

III. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ BEZPEČNOSTNEJ SPONY

Dĺžku ramenného pásu je možné nastaviť, horná poloha je vhodná pre jedno dieťa staršie ako 6 mesiacov, spodná poloha je vhodná pre jedno dieťa mladšie ako 6 mesiacov. Dĺžku bezpečnostného pásu je možné nastaviť potiahnutím bezpečnostnej spony na oboch stranách. Montáž/demontáž bezpečnostnej spony: Vložte komponent „A1“ do komponentu „B1“, vložte komponent „A2“ do komponentu „B2“ a potom vložte C „A1“ a komponent „A2“ spolu do komponentu „C“ na dokončenie montáže; Stlačte komponent „C“ na odmontovanie bezpečnostnej spony.

IV. MONTÁŽ KOLIEB

4.1 Rozložte kolísku

Stlačte tlačidlo na jednej strane a zároveň zdvihnite rukoväť dopredu, aby ste otvorili kolísku. Stlačte vnútorné tlačidlá na oboch stranách striešky a súčasne mierne zatlačte striešku dopredu/dozadu, aby ste ju rozložili/zložili.

4.2 Montáž návleku na nohy vaničky

Upevnite návlak na nohy zipsom na vaničku v smere šípok. 4.3 Montáž vaničky na rám

Umiestnite základňu vaničky rovnomerne s pevným rozhraním sedadla rámu, kým nebudete počuť zvuk upevnenia. Vyberte vaničku z rámu: Stlačte tlačidlo rýchleho uvoľnenia a vyberte vaničku, ako je znázornené na obrázku.

4.4 Nastavenie vaničky

Stlačte nastavovacie tlačidlo a nastavte výšku vaničky, ako je znázornené na obrázku.

4.5 Skladanie vaničky s rámom

Keď je vanička s rámom zložená, stlačte druhú poistku (neuvolenú) a zdvihnite ťaháciu rukoväť dopredu, aby ste vaničku zložili smerom k rukoväti. Vysuňte rukoväť do najkratšej polohy, stlačte druhú poistku pod vaničkou a zároveň otáčajte rukoväť, aby ste uvoľnili zaistovací mechanizmus, a nakoniec zasuňte rám. Stlačte druhú poistku (neuvolenú) a zdvihnite ťaháciu rukoväť dopredu, aby ste vaničku zložili smerom k nohám. Rúrkou striešky je možné zdvihnúť vertikálne a štvrtú časť striešky nie je možné zdvihnúť priamo pod rozloženým stavom.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pri umiestňovaní a vyberaní dieťaťa musí byť zaistené parkovacie zariadenie. Košík nesmie byť zaťažený viac ako 10 kg. Akákoľvek záťaž pripevnená k rukoväti a/alebo na zadnej strane operadla a/alebo na bokoch vozidla ovplyvní stabilitu vozidla. Pred použitím skontrolujte, či je každá časť nainštalovaná v správnej polohe a pevne spojená. Detský kočík je určený len pre deti. Je potrebné pravidelne vykonávať kontroly a údržbu, aby sa predišlo zraneniam dieťaťa v dôsledku nehôd. Počas opätovnej montáže musia byť všetky rozobraté časti vrátené na svoje miesto. Ak sa niektorá časť počas skladania alebo rozkladania zasekne, skúste nájsť príčinu problému v súlade s návodom na obsluhu, aby ste predišli zbytočnému poškodeniu.

Pravidelne čistite plastové časti vlhkou handričkou. Kovové časti osušte, aby ste predišli hrdzaveniu. Pravidelne kontrolujte opotrebovanie koliesok a chráňte ich pred prachom a pieskom. Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť zmeny farby materiálov a tkanín. Nedovoľte, aby sa kočík dostal do kontaktu so slanou vodou: spôsobuje to tvorbu hrdz. Pokyny na pranie nájdete na štítku látky prísťom na výrobok. Pravidelne kontrolujte, či nie sú skrutky a matice uvoľnené, a ak nájdete uvoľnenú maticu alebo skrutku, dotiahnite ich. Skontrolujte, či nejaká časť nechýba alebo je poškodená, a skontrolujte, či sa nejaká abnormálna činnosť nespôsobuje nesprávnou činnosťou. Ak dôjde alebo sa zistí akékoľvek poškodenie alebo abnormálne správanie, okamžite prestaňte výrobok používať. Pre ďalšiu pomoc kontaktujte našich konzultantov.

Ak zistíte, že zamykanie, nastavovanie alebo tlačenie detského kočíka nefunguje dostatočne hladko, môžete pridať vhodné mazivo. Prebytočné mazivo však môže spôsobiť prašenie a abnormálnu prevádzku. Dávajte pozor, aby ste mazivo neaplikovali na miesto, kde by sa dieťa mohlo dotknúť rukou alebo ústami.

VYROBENÉ PRE KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULHARSKO. VYROBENÉ V ČÍNE.

TENTO VÝROBOK JE V SÚLADE S NORMAMI EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023

OPOZORILO

Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.

Ta izdelek je primeren od rojstva do otrokove teže do 22 kg oziroma 4 let, kar nastopi prej.

Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave zaskočene.

Da bi se izognili poškodbam, poskrbite, da otrok med razstavljanjem in zlaganjem tega izdelka ne bo v bližini.

Ne dovolite otroku, da se igra s tem izdelkom.

Uporabite varnostni pas takoj, ko otrok lahko sedi samostojno.

Vedno uporabljajte varnostni sistem.

Pred uporabo preverite, ali so ogrodje vozička, sedežna enota ali pritrdilne naprave za avtosedež pravilno pritrjene.

Ta izdelek ni primeren za tek ali drsanje.

Ta izdelek je zasnovan za uporabo od rojstva otroka.

Za novorojenčke uporabite najbolj nagnjen položaj.

Novorojenček še ne more sedeti in držati glave samostojno.

Zato naslonjala za hrbet ne nameščajte v sedeč položaj za otroke, mlajše od 6 mesecev.

Ne dodajajte dodatnih vzmetnic/blazin.

Uporabljajte lahko samo rezervne dele, ki jih dobavlja ali priporoča proizvajalec/distributer.

Vso plastično embalažo hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost zadušitve.

Pri nameščanju in odstranjevanju otrok mora biti vklopljena parkirna naprava. Nakupovalna košara lahko prenese največjo obremenitev 10 kg. Vsaka obremenitev, pritrjena na ročaj in/ali na hrbtno stran naslonjala in/ali stranice vozila, bo vplivala na stabilnost vozila. Največja obremenitev vrečke za dodatno opremo je 1 kg. Ne obešajte dodatnih vrečk. Redno preverjajte, ali so deli ohlapni. Redno pregledujte, vzdržujte, čistite in/ali perite vozilo. Vozilo se sme uporabljati samo za enega otroka. Dodatkov, ki jih ni odobril proizvajalec, se ne sme uporabljati. Prepričajte se, da so varnostni pasovi pravilno nameščeni. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavlja ali priporoča proizvajalec/distributer.

VARNOSTNA NAVODILA PRI UPORABI KOŠALICE Z VOZIČKOM**OPOZORILO**

Ta izdelek je primeren samo za otroka, ki ne more sedeti sam.

Prenosno košaro uporabljajte samo na trdni, vodoravni, ravni in suhi površini.

Ne dovolite drugim otrokom, da se igrajo brez nadzora v bližini prenosne košare.

Ne uporabljajte košare, če je kateri koli del košare zlomljen, strgan ali manjka.

V prenosni košari ne puščajte fleksibilnih ročajev za nošenje.

Ročaje in dno prenosne košare je treba redno pregledovati glede znakov poškodb in obrabe.

Prepričajte se, da glava otroka v prenosni košari nikoli ne sme biti nižje od otrokovega telesa.

Na vzmetnico, ki jo je zagotovil ali priporočil proizvajalec, ne dodajajte druge vzmetnice.

Ta prenosna košara je namenjena otroku, ki ne more sedeti sam, se obrniti ali vstati na roke in kolena.

Največja teža otroka: 9 kg.

Izdelek je primeren s stojalom za košaro GOYA.

Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih dobavi ali odobri proizvajalec; Ne postavljajte košare v bližino odprtega ognja ali drugega vira močne vročine; Ročaje in dno košare je treba redno pregledovati glede znakov poškodb in obrabe; Pred prenašanjem ali dvigovanjem se prepričajte, da je (so) ročaj(i) v pravilnem položaju za uporabo; Pred prenašanjem ali dvigovanjem je treba podstavek nastaviti v najnižji položaj; Bodite previdni pri postavljanju košare na tla ali pri prehodu skozi vrata, ko je dojenček v njej. V košari ne puščajte ničesar, kar bi lahko predstavljal nevarnost zadušitve – npr. netrdnih igračk, blazin. Košare ne postavljajte v bližino drugih izdelkov, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve – npr. vrvic, žaluzij/vrvic za zaves. Pregrevanje lahko ogrozi življenje vašega otroka! Upoštevajte temperaturo okolice in otrokova oblačila ter se prepričajte, da otroku ni premrzlo ali prevroče. Za nasvet o varnem spanju se posvetujte z zdravstvenim delavcem.

I. DELI

1.1 ZADNJE KOLO; 1.2 SPREDNJE KOLO; 1.3 ODBIJAČ; 1.4 SENČNIK; 1.5 SEDEŽ; 1.6 OKVIR;

II. SESTAVLJANJE VOZIČKA

2.1 ODPRI TE VOZIČEK

Dvignite ročaj navzgor. Ko je voziček odprt, boste na obeh straneh zaslišali klik. Pred uporabo preverite, ali je voziček zaklenjen v varnostnem položaju.

IZVLECITE ROČAJ: Pritisnite in držite gumb na spodnji strani ročaja, da nastavite višino ročaja.

2.2 Sestavljanje sprednjega kolesa

Vzemite sprednje kolesno enoto in njen povezovalni del vstavite v plastično luknjo, dokler ne zaslišite klika. Razstavljanje sprednjega kolesa: Pritisnite gumb za hitro sprostitve, medtem ko vlečete sprednje kolo, da ga odstranite. Usmerjenost sprednjega kolesa: Usmerjenost sprednjega kolesa lahko prilagodite z vrtenjem levega in desnega smernega ključa.

2.3 Sestavljanje zadnjega kolesa

Vzemite enoto zadnjega kolesa in vstavite njen povezovalni del v ohišje zadnjega kolesa, dokler ne zaslišite klika. Razstavljanje zadnjega kolesa: Pritisnite gumb za hitro sprostitve, medtem ko izvlečete zadnje kolo, da odstranite zadnje kolo. Zaviranje vozička: Pritisnite zavorni pedal, da aktivirate zavoro; Dvignite pedal, da sprostite zavoro.

2.4 Sestavljanje/razstavljanje odbijača

Sestavljanje odbijača: Vstavite odbijač na obe strani sedeža. Opomba: Ko zaslišite klik, se prepričajte, da je odbijač zaklenjen. Odbijač se lahko obrne za 360 stopinj. Razstavljanje odbijača: Pritisnite gumba na obeh straneh skupaj in izvlecite odbijač, da ga odstranite.

2.5 NASTAVITEV STREŠNICE

Strešnico je mogoče razgrniti in zložiti v smeri puščice.

2.6 NAMESTITEV IN ODSTRANITEV SEDEŽA

Sedež nežno potisnite navzdol na okvir, dokler ne zaslišite močnega klika. Sedež lahko namestite tudi v nasprotni smeri. Odstranitev: Pritisnite gumb za hitro sprostitve na obeh straneh in dvignite sedež, da dokončate razstavljanje.

2.7 Nadgradnja sedeža

Pritisnite gumb za nastavitve, višino sedeža lahko nastavite po želji.

2.8 Nastavitve kota sedeža, ležeče/sedeče

Povlecite gumb za nastavitve naslonjala, da naslonjalo nastavite navzgor in navzdol v 3 položaje.

2.9 NASTAVITEV NASLONCA ZA NOGE

Povlecite gumb, kot je označeno s puščico, da nastavite naslon za noge v 3 položaje.

2.10 Zlaganje vozička

1. Zaprite streho. 2. Ročaj potisnite v najkrajši položaj. 3. Sedež zložite na stran ročaja, nato pritisnite in držite gumb, kot je označeno s puščico na sliki, ne da bi ga spustili, medtem ko dvignete ročaj za nošenje, kot je označeno s puščico, in ga spustite, da zložite voziček. Voziček lahko po zlaganju stoji.

III. SESTAVLJANJE/RAZSTAVLJANJE VARNOSTNE ZAPONKE

Dolžino ramenskega pasu je mogoče nastaviti, zgornji položaj je primeren za enega dojenčka, starejšega od 6 mesecev, spodnji položaj pa za enega dojenčka, mlajšega od 6 mesecev. Dolžino varnostnega pasu lahko prilagodite z vlečenjem varnostne zaponke na obeh straneh. Sestavljanje/razstavljanje varnostne zaponke: Vstavite komponento »A1« v komponento »B1«, vstavite komponento »A2« v komponento »B2«, nato vstavite C. »A1« in komponento »A2« skupaj v komponento »C«, da dokončate sestavljanje; Pritisnite komponento »C«, da odklenete varnostno zaponko.

IV. SESTAVLJANJE NOSILCEV

4.1 Razgrnite nosilko

Pritisnite gumb na eni strani in hkrati dvignite ročaj naprej, da odprete nosilko. Pritisnite notranje gumbe na obeh straneh strehe, hkrati pa streho rahlo potisnite naprej/nazaj, da jo razgrnete/zložite.

4.2 Sestavljanje prevleke za noge nosilke

Prevleko za noge pritrdite z zadrgo na nosilko, kot kažejo puščice.

4.3 Namestitev košare na ogrodje

Podnožje košare vzpostavite vzporedno s fiksnim sedežem na ogrodje, dokler ne zaslišite zvoka vpenjanja; Odstranite košaro z ogrodja: Pritisnite gumb za hitro sprostitve, da odstranite košaro, kot je prikazano na sliki.

4.4 Nastavitve košare

Pritisnite gumb za nastavitve, da nastavite višino košare, kot je prikazano na sliki.

4.5 Zlaganje košare z ogradjem

Ko sta košara z ogradjem zloženi, pritisnite drugo zaporo (ki ni sproščena) in dvignite vlečno ročico naprej, da zložite košaro v smeri ročaja. Ročaj potisnite v najkrajši položaj, pritisnite drugo zaporo pod košaro, medtem ko vrtnite ročaj, da sprostite zaklepni mehanizem, in na koncu zložite ogrodje. Pritisnite drugo zaporo (ki ni sproščena) in dvignite vlečno ročico naprej, da zložite košaro v smeri vzhodja. Če v strehe je mogoče dvigniti navpično, četrtega dela strehe pa ni mogoče dvigniti neposredno v raztegnjenem stanju.

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Pri nameščanju in odstranjevanju otroka mora biti parkirna naprava vklopljena. Košara ne sme biti obremenjena s težo več kot 10 kg. Vsaka obremenitev, pritrjena na ročaj in/ali na hrbtno stran naslonjala in/ali na stranice vozila, bo vplivala na stabilnost vozila. Pred uporabo preverite, ali je vsak del pravilno nameščen in trdno pritrjen.

Otroški voziček je namenjen izključno za uporabo dojenčka. Redno ga je treba pregledovati in vzdrževati, da se izognete morebitnim poškodbam otroka zaradi nesreč. Med sestavljanjem je treba vse razstavljene dele namestiti na pravilno mesto. Če se kateri koli del med zlaganjem ali razstavljanjem zatakne, poskusite poiskati vzrok težave v skladu z navodili za uporabo, da se izognete nepotrebnim škodi.

Plastične dele redno čistite z vlažno krpo. Kovinske dele posušite, da preprečite rjavenje. Redno preverjajte obrabo koles in jih zaščitite pred prahom in peskom. Dolgotrajna izpostavljenost sončni svetlobi lahko povzroči spremembe barve materialov in tkanin. Ne dovolite, da voziček pride v stik s slano vodo: to povzroči nastanek rje. Za navodila za pranje glejte etiketo blaga, prišito na izdelku. Redno preverjajte, ali so vijaki in matice zrahljani, in jih ponovno privijte, če najdete zrahljano matico ali vijak. Preverite, ali kakšen del manjka ali je poškodovan, in preverite morebitno nenavadno delovanje, ki bi lahko povzročilo nepravilno delovanje. Če pride do poškodb ali nenavnadnega delovanja, izdelek takoj prenehajte uporabljati. Za dodatno pomoč se obrnite na naše svetovalce.

Če ugotovite, da zaklepanje, nastavitve ali potiskanje otroškega vozička ne deluje dovolj gladko, lahko dodate nekaj ustreznega maziva. Vendar pa lahko presežek maziva povzroči prah in nepravilno delovanje. Pazite, da maziva ne nanašate na mesta, kjer bi se dojenček lahko dotaknil z roko ali usti.

**PROIZVEDENO ZA KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BOLGARIJA. IZDELANO NA KITAJSKEM.
TA IZDELEK JE SKLADEN S STANDARDI EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023**

FIGYELMEZTETÉS

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.

Ez a termék születéstől a gyermek 22 kg-os vagy 4 éves koráig használható, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden rögzítőelem be van-e kapcsolva.

A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermeket a termék kibontása és összezsukása során.

Ne hagyja, hogy a gyermek a termékkel játsszon.

Használjon biztonsági övet, amint a gyermek segítség nélkül tud ülni.

Mindig használja a gyermekülést.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi teste, az ülés vagy az autósülés rögzítőelemei megfelelően rögzítve vannak-e.

Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy korcsolyázáshoz.

Ez a termék születéstől használható. Újszülött csecsemőknél a lehető legdöntöttebb pozíciót kell használni. Az újszülött gyermek nem tud segítség nélkül ülni és a fejét megtartani. Ezért 6 hónapnál fiatalabb gyermekeknél ne rögzítse a háttámlát ülő helyzetbe.

Ne adjon hozzá további matracot/párnát.

Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott alkatrészek használhatók.

A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolóanyagokat gyermekektől.

A gyermekek be- és kirakodásakor be kell kapcsolni a parkoláscsözt. A bevásárlókosár maximális terhelése 10 kg. A fogantyúhoz és/vagy a háttámla támlájához és/vagy a jármű oldalaihoz rögzített teher befolyásolja a jármű stabilitását. A kiegészítőtáska maximális terhelése 1 kg. Ne akasszon fel további táskákat. Rendszeresen ellenőrizze a laza alkatrészeket. Végezzen rutinszerű ellenőrzést, rendszeresen tartsa karban, tisztítsa és/vagy mossa le a járművet. A járművet csak egy gyermek szállítására szabad használni. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak elhelyezve. Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket szabad használni.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A MÓDOSKODA ÉS A BABACSORA HASZNÁLATÁHOZ

FIGYELMEZTETÉS

Ez a termék csak olyan gyermek számára alkalmas, aki nem tud egyedül felülni.

A mózeskosarat csak szilárd, vízszintes, sík és száraz felületen használja.

Ne engedje, hogy más gyermekek felügyelet nélkül játsszanak a mózeskosár közelében.

Ne használja a mózeskosarat, ha annak bármely része törött, szakadt vagy hiányzik.

Ne hagyjon rugalmas hordozófogantyúkat a mózeskosárban.

A mózeskosár fogantyúit és alját rendszeresen ellenőrizni kell sérülés és kopás jelei szempontjából.

Győződjön meg arról, hogy a gyermek feje a mózeskosárban soha nem lehet alacsonyabban a gyermek testénél.

Ne tegyen másik matracot a gyártó által biztosított vagy ajánlott matraca.

Ez a mózeskosár olyan gyermek számára készült, aki nem tud egyedül felülni, megfordulni vagy kézre és térdre állni. A gyermek maximális súlya: 9 kg.

A termék kompatibilis a GOYA mózeskosár-tartóval.

Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.

Kizárólag a gyártó által szállított vagy jóváhagyott alkatrészeket használjon; Ne helyezze a mózeskosarat nyílt láng vagy más erős hőforrás közelébe; A mózeskosár fogantyúit és alját rendszeresen ellenőrizni kell sérülések és kopás jelei szempontjából; Hordozás vagy emelés előtt győződjön meg arról, hogy a fogantyú(k) a megfelelő használati helyzetben vannak-e; Hordozás vagy emelés előtt az alapot a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani; Legyen óvatos, amikor a mózeskosarat a padlóra helyezi, vagy ajtókon halad át, amikor a baba benne van. Ne hagyjon semmit a mózeskosárban, ami fulladásveszélyt jelenthet - pl. nem merev játékok, párnák. Ne helyezze a mózeskosarat olyan termékek közelébe, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek - pl. zsinórok, redőnyök/függönyök zsinórai. A túlmelegedés veszélyeztetheti gyermeke életét! Vegye figyelembe a környezeti hőmérsékletet és a gyermek ruházatát, és győződjön meg arról, hogy a gyermeknek nem túl hideg vagy túl meleg van. Kérjen tanácsot egészségügyi szakembertől a biztonságos alvással kapcsolatban.

FONTOS-FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

I. RÉSZEK

1.1 Hátsó kerék; 1.2 Első kerék; 1.3 Lökharító; 1.4 Napellenző; 1.5 Ülész; 1.6 Váz;

II. A BABKOSCI ÖSSZESZERELÉSE

2.1 A BABKOSCI NYITÁSA

Emelje fel a fogantyút. Amikor a babakosci kinyílik, kattánó hangot kell hallania a babakosci mindkét oldalán. Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakosci biztonságosan rögzítve van-e. A KORMÁNY TELESZKÓPOS HÚZÁSA: Nyomja meg és tartsa lenyomva a fogantyú alján található gombot a fogantyú magasságának beállításához.

2.2 Az első kerék összeszerelése

Vegyen egy első kerékegységet, és helyezze be az összekötő darabját a műanyag lyukba, amíg kattánó hangot nem hall. Az első kerék szétszerelése: Nyomja meg a gyorskioldó gombot, miközben húzza az első keréket az eltávolításához. Az első kerék tájolása: Az első kerék tájolása a bal és jobb iránykulcs elforgatásával állítható.

2.3 A hátsó kerék összeszerelése

Vegyen egy hátsó kerékegységet, és helyezze be a csatlakozódarabját a hátsó kerékházba, amíg egy kattánó hangot nem hall. A hátsó kerék szétszerelése: Nyomja meg a gyorskioldó gombot, miközben kihúzza a hátsó keréket a hátsó kerék eltávolításához. A babakosci fékezése: Nyomja le a fékpédált a fék behúzásához; emelje fel a pedált a fék kioldásához.

2.4 Az ütközőrúd összeszerelése/szétszerelése

Az ütközőrúd összeszerelése: Helyezze be az ütközőt az ülés mindkét oldalára. Megjegyzés: kérjük, győződjön meg arról, hogy az ütköző a helyén van, amikor egy kattánó hangot hall. Az ütközőrúd 360 fokban elforgatható. Az ütközőrúd szétszerelése: Nyomja össze a gombokat mindkét oldalon, és húzza ki az ütközőrudat az eltávolításhoz.

2.5 A TETEJ BEÁLLÍTÁSA

A tető a nyíl irányában hajtható ki és ki.

2.6 ÜLÉS FELSZERELÉSE ÉS ÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Nyomja le óvatosan az ülést a vázra, amíg egy határozott kattánó hangot nem hall. Az ülés az ellenkező irányba is felszerelhető. Leszerelés: Nyomja meg a gyorskioldó gombot mindkét oldalon, és emelje fel az ülést a szétszerelés befejezéséhez.

2.7 Ülőmagasság-állítás

Nyomja meg az állítógombot, az ülés magassága a kívánt magasságba állítható.

2.8 Ülőszög beállítása, fekvő/ülő helyzetben

Húzza meg a háttámla beállító gombját a háttámla 3 pozícióba történő fel- és leállításához.

2.9 A LÁBTÁMASZ BEÁLLÍTÁSA

Húzza meg a gombot a nyíljal jelölt irányba a lábtartó 3 pozícióba állításához.

2.10 A babakosci összecusukása

1. Zárja le a kupulót, 2. Húzza a tolókarokat a legrovidebb helyzetbe, 3. Hajtsa az ülést a tolókar felőli oldalra, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a képet a nyíljal jelölt gombot, ne engedje el, miközben emeli fel a hordozófogantyút a nyíljal jelölt irányba, végül engedje el a gombot a babakosci összecusukásához. Az összecusukás után a babakosci újra használható.

III. BIZTONSÁGI CSAT ÖSSZESZERELÉSE/SZÉTSZERELÉSE

A vállpánt hossza állítható, a felső helyzet egy 6 hónaposnál idősebb babának, az alsó helyzet egy 6 hónaposnál fiatalabb babának alkalmas. A biztonsági öv hossza a biztonsági csat mindkét oldalán található húzással állítható. Biztonsági csat összeszerelése/szétszerelése: Helyezze be az „A1” alkatrészt a „B1” alkatrészből, helyezze be az „A2” alkatrészt a „B2” alkatrészből, majd helyezze be a C alkatrészt. Az „A1” és az „A2” alkatrészeket együtt a „C” alkatrészből az összeszerelés befejezéséhez; Nyomja meg a „C” alkatrészt a biztonsági csat kioldásához.

IV. A MÓZESKOSÁR ÖSSZESZERELÉSE

4.1 A mózeskosár kinyitása

Nyomja meg az egyik oldalon található gombot, miközben emelje fel a fogantyút előre a mózeskosár kinyitásához. Nyomja meg a kupola mindkét oldalán található belső gombokat, miközben nyomja a kupolát kissé előre/hátra a kupola kinyitásához/összecusukásához.

4.2 A mózeskosár lábvéddőjének összeszerelése

Rögzítse a lábvéddőt a cipzárral a mózeskosárra a nyílak szerint.

4.3 Szerelje fel a mózeskosarat a vázra

Helyezze a mózeskosár alját párhuzamosan a váz rögzített ülésfelületével, majd a szorító hangot nem hallja; Vegye le a mózeskosarat a vázról: Nyomja meg a gyorskioldó gombot a mózeskosár eltávolításához a képen látható módon.

4.4 Mózeskosár beállítása

Nyomja meg az állítógombot a mózeskosár magasságának beállításához a képen látható módon.

4.5 A mózeskosár összehajtása a vázzal

Amikor a mózeskosár a vázzal össze van hajtva, nyomja meg a második, de ne oldja ki, és emelje előre a húzókart, hogy a mózeskosarat a fogantyú irányába hajtja. Húzza ki a fogantyút a legrovidebb helyzetbe, nyomja meg a mózeskosár alatti második reteszt, miközben elforgatja a kart a rögzítő mechanizmus kioldásához, és végül húzza vissza a vázat. Nyomja meg a második, de ne oldja ki, és emelje előre a húzókart, hogy a mózeskosarat a lábrész irányába hajtja. A tetőcső függőlegesen emelhető, a tető negyedik része pedig nem emelhető közvetlenül kinyitott állapotban.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A gyermek be- és kirakodásakor a rögzítőszereket be kell kapcsolni. A kosarat tilos 10 kg-nál nehezebben terhelni. A fogantyúhoz és/vagy a háttámla támlájához és/vagy a jármű oldalához rögzített bármilyen teher befolyásolja a jármű stabilitását. Használat előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész a megfelelő helyzetben van-e felszerelve, és szilárdan van-e rögzítve.

A babakosci kizárólag babakosci használatára szolgál. Rendszeresen ellenőrizni és karbantartani kell, hogy elkerüljük a gyermek balesetek okozta sérüléseit. Összeszerelésekor minden szétszerelt alkatrészt vissza kell helyezni a megfelelő helyre. Ha bármelyik alkatrész beszerül az összecusukás vagy szétbontás során, kérjük, próbálja meg megtalálni a probléma okát a használati utasításnak megfelelően, hogy elkerülje a sürgősséget igénybe vevő károkat.

A műanyag alkatrészeket rendszeresen tisztítsa meg nedves ruhával. A fém alkatrészeket szárítsa meg a rozsdá megelőzése érdekében. Rendszeresen ellenőrizze a kerekek kopását, és tartsa őket portól és homoktól mentesen. A hosszantartó napfénynek való kitettség az anyagok és szövetek színének megváltozását okozhatja. Ne hagyja, hogy a babakosci sós vízzel érintkezzen: ez rozsdakepződést okoz. A mosási utasításokat a termékre várt anyagcímkén találja. Gyakran ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák lazaak-e, és húzza meg őket, ha laza anyát vagy csavart talál. Ellenőrizze, hogy hiányzik-e vagy sérült-e bármilyen alkatrész, és ellenőrizze, hogy nincs-e olyan rendellenes viselkedés, amely helytelen működést okoz. Ha bármilyen sérülés vagy rendellenes viselkedés történt, azonnal hagyja abba a termék használatát. További segítségért forduljon cégünk tanácsadóihoz. Ha úgy találja, hogy a babakosci zárása, beállítása vagy tolása nem elég simán működik, használjon megfelelő kenőanyagot. A felesleges kenőanyag azonban porosodást és rendellenes működést okozhat. Ügyeljen arra, hogy ne kenje a kenőanyagot olyan helyre, ahol a baba kézzel vagy szájával hozzáférhet.

A KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGÁRIA SZÁMÁRA GYÁRTVA. KÍNÁBAN KÉSZÜLT.

EZ A TERMÉK MEGFELEL AZ EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023 SZABVÁNYOKNAK.

ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Երբեք մի թողեք երեխային աննկատ:
Այս ապրանքը հարմար է ծննդյան օրվանից մինչև մինչև 22 կգ կամ 4 տարեկան երեխայի քաշը, որը առաջինը տեղի ունենա:
Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր ամրացնող սարքերը միացված են:
Վնասվածքից խուսափելու համար համոզվեք, որ երեխան հեռու է պահվում այս ապրանքի բացելիս և ծալելիս:
Մի թողեք, որ երեխան խաղա այս ապրանքով:
Օգտագործեք ամրագոտի, հենց որ երեխան կարողանա նստել առանց օգնության:
Միշտ օգտագործեք ամրացման համակարգը:
Օգտագործելուց առաջ ստուգեք, որ մանկասայլակի կորպուսը, նստատեղը կամ մեքենայի նստատեղի ամրացնող սարքերը ճիշտ են միացված:
Այս ապրանքը հարմար չէ վազքի կամ չմշկասահքի համար:
Այս ապրանքը նախատեսված է օգտագործելու երեխայի ծննդյան օրվանից: Նորածինների համար պետք է օգտագործել ամենաթեթև զորքը: Նորածին երեխան չի կարող նստել և գլուխը բարձր պահել առանց օգնության: Հետևաբար, 6 ամսականից փոքր երեխաների համար մի ամրացրեք մեջքի հենակը նստած դիրքում:
Լրացուցիչ ներքնակ/բարձ չպետք է ավելացվի:
Կարող են օգտագործվել միայն արտադրողի/դիստրիբյուտորի կողմից մատակարարված կամ խորհուրդ տրված պահեստամասերը: Պլաստիկ փաթեթավորումը պահեք երեխաների հասանելիությունից դուրս խեղդվելու վտանգից խուսափելու համար:

Երեխաներին նստեցնելիս և հանելիս պետք է միացված լինի կայանման սարքը: Գնումների զամբյուղը կարող է դիմակալ առավելագույնը 3 կգ բեռի: Բռնակին և/կամ մեջքի հենակին և/կամ մեքենայի կողքերին ամրացված ցանկացած բեռ կազդի մեքենայի կայունության վրա: Աբստենացիոնի կայունակի առավելագույն բեռը 1 կգ է: Մի կախել լրացուցիչ պայուսակներ:
Պարբերաբար ստուգեք ազատ մասերի առկայությունը: Կատարեք պարբերական ստուգում, պարբերաբար պահպանեք, մաքրեք և/կամ վազեք մեքենան: Տրանսպորտային միջոցը պետք է օգտագործվի միայն մեկ երեխայի համար: Արտադրողի կողմից չհաստատված աբստենացիոն չպետք է օգտագործվեն: Համոզվեք, որ անվտանգության գոտիները ճիշտ են տեղադրված: Դեռեք է օգտագործել միայն արտադրողի/դիստրիբյուտորի կողմից մատակարարված կամ խորհուրդ տրված պահեստամասերը:

ԱՆՎԱՆԱԳՈՐԹՅԱՆ ՀԱՅԱՆԳՆԵՐ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՄԱՅՈՒՆԱԿԱՆ ՄԱՆԿԱՍԱՅՆԱԿԻ ՀԵՏ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼԻՍ

ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ

Այս ապրանքը հարմար է միայն այն երեխաների համար, ովքեր չեն կարող նստել առանց օգնության:
Օգտագործեք մանկական մահճակալը միայն ամուր, հորիզոնական, հարթ և չոր մակերեսի վրա:

Մի թողեք, որ այլ երեխաներ խաղան մանկական մահճակալի մոտ առանց հսկողության:

Մի օգտագործեք այն, եթե մանկական մահճակալի որևէ մասը կոտրված է, պատռված կամ բացակայում է:

Մի թողեք ճկուն բռնակները մանկական մահճակալի ներսում:

Բռնակները և մանկական մահճակալի հատակը պետք է պարբերաբար ստուգվեն վնասի և մաշվածության նշանների համար:

Համոզվեք, որ մանկական մահճակալում գտնվող երեխայի գլուխը երբեք չպետք է ցածր լինի երեխայի մարմնից:

Մի ավելացրեք մեկ այլ ներքնակ արտադրողի կողմից տրամադրված կամ խորհուրդ տրված ներքնակի վրա:

Այս մանկական մահճակալը նախատեսված է այն երեխաների համար, ովքեր չեն կարող նստել առանց օգնության, շրջվել կամ վեր կենալ ձեռքերի և ծնկների վրա: Երեխայի առավելագույն քաշը 9 կգ:

Ապրանքը հարմար է GOYA մանկական մահճակալի հենակին:

Երբեք մի թողեք երեխային առանց հսկողության:

Օգտագործեք միայն արտադրողի կողմից մատակարարված կամ հաստատված պահեստամասեր: Մի տեղադրեք մանկական մահճակալը բաց կրակի կամ այլ ուժեղ ջերմության աղբյուրի մոտ: Մանկական մահճակալի բռնակները և հատակը պետք է պարբերաբար ստուգվեն վնասման և մաշվածության նշանների համար: Մի կախ տեղափոխել կամ բարձրացնել համոզվեք, որ բռնակը(ները) ճիշտ օգտագործման դիրքում են: Մի կախ տեղափոխել կամ բարձրացնել հիմքը պետք է կարգավորվի ամենացածր դիրքում: Չգտալ երեք մանկական մահճակալը հատակին դնելիս կամ դռներով անցնելիս, երբ երեխան դուրս մեջ է: Մի թողեք մանկական մահճակալում պլաստիկ իրեր, որոնք կարող են խեղդման վտանգ ներկայացնել, օրինակ՝ ոչ կոշտ խաղալիքներ, բարձր: Մի տեղադրեք մանկական մահճակալը այլ իրերի մոտ, որոնք կարող են խեղդման վտանգ ներկայացնել, օրինակ՝ լարեր, վարագույնների լարեր: Գերաբաշխումը կարող է վնասել ձեռքերի վրայի կյանքը: Հաշվի առեք շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը և երեխայի հագուստը և համոզվեք, որ երեխան չափազանց ցուրտ կամ չափազանց տաք չէ: Անվտանգ բնի վերաբերյալ խորհրդատվության համար դիմեք բժշկի:

ԿԱՐԵՎՈՐ-ԿԱՐԴԱՑԵԸ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅԱՐ ԵՎ ՊԱՅԵ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ:

I. ՄԱՍԵՐ

1.1 Հետևի ակնիվ: 1.2 Առջևի ակնիվ: 1.3 Բամպերի ծոց: 1.4 Արևապաշտպան: 1.5 Նստատեղ: 1.6 Շրջանակ:

II. ՄԱՆԿԱԿԱՑՐԻ ՀԱՎԱՅՈՒՄ

2.1 ՄԱՆԿԱԿԱՑՐԻ ԲԱՑՈՒՄ

Բարձրացրեք բռնակը, երբ մանկասայական բացվի, մանկասայական երկու կողմերում պետք է լսեք «կտտոց» ձայներ, ինչդրում ենք օգտագործելուց առաջ ստուգել, թե արդյոք մանկասայական ամրացված է անվտանգության դիրքում:
ԲԱՆԿԻ ՀԵՆՈՒՄՆԱԿԱՎՊԻ ՎՐԴԱՐ. Սերվոն և պահեք բռնակի ներքևի մասում գտնվող կոճակը՝ բռնակի բարձրությունը կարգավորելու համար:

2.2 Առջևի ակնիվի հավաքում

Վերցրեք առջևի ակնիվ միակողմ և տեղադրեք դրա միացնող մասը պլաստիկ անցքի մեջ, մինչև լսեք «կտտոց» ձայնը: Առջևի ակնիվի ապամոնտաժում. Սերվոն արագ արձակման կոճակը՝ միաժամանակ բաշելով առջևի ակնիվ՝ այն հանելու համար: Առջևի ակնիվ կողմնորոշում. Առջևի ակնիվ կողմնորոշումը կարող է կարգավորվել՝ պտտելով ձախ և աջ ուղղորդող բանալիները: 2.3 Հետևի ակնիվի հավաքում

Վերցրեք հետևի ակնիվ միակողմ և տեղադրեք դրա միացման մասը հետևի ակնիվի պատյանի մեջ, մինչև լսեք «կտտոց» ձայնը: Հետևի ակնիվի ապամոնտաժում. Սերվոն արագ արձակման կոճակը՝ միաժամանակ բաշելով առջևի ակնիվ՝ այն հանելու համար: Մանկական մանկասայական արգելակում, իջեցրեք արգելակի ոտնակը՝ արգելակը միացնելու համար: Բարձրացրեք ոտնակը՝ արգելակը ազատելու համար:

2.4 Բամպերի ծոցի հավաքում/ապամոնտաժում
Բամպերի ծոցի հավաքում. տեղադրեք բամպերը նստատեղի երկու կողմերում: Նշում. ինչդրում ենք համոզվել, որ բամպերը ամրացված է տեղում, երբ լսում եք «կտտոց» ձայն: Բամպերի ծոցը կարող է պտտվել 360 աստիճանով: Բամպերի ծոցի ապամոնտաժում. սերվոն երկու կողմերի կոճակները միասին և բաշեք բամպերի ծոցը դուրս՝ այն հանելու համար:

2.5 Ծածկի կարգավորում

Ծածկը կարող է բացվել և ծալվել սլաքի ուղղությամբ:

2.6 Նստատեղի տեղադրում և նստատեղի հանում

2գուշորեն սեղմել նստատեղը շրջանակի վրա, մինչև լսվի ամուր «կտտոց» ձայն: Նստատեղը կարող է տեղադրվել նաև հակառակ ուղղությամբ: Հանում. Սերվոն երկու կողմերից արագ արձակման կոճակը և բարձրացրեք նստատեղը՝ ապամոնտաժումն ավարտելու համար:

2.7 Նստատեղի բարձրացված կարգավորում

Սերվոն կարգավորման կոճակը, նստատեղի բարձրությունը կարող է կարգավորվել ըստ ցանկության:

2.8 Նստատեղի ակնակն կարգավորում, պարկած/նստած դիրքում

Քաշեք մեջքի հենակի կարգավորման կոճակը՝ մեջքի հենակը 3 դիրքով վերև և ներքև կարգավորելու համար:

2.9 ՈՏԱՆՑՆԵՐԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ

Քաշեք կոճակը՝ ոտքի հենակը 3 դիրքով կարգավորելու համար:

2.10 Ծայեք մանկասայական

1. Փակեք ծածկը, 2. Տեղադրվեք բռնակը ամենախոշոր դիրքում, 3. Ծայեք նստատեղը բռնակի կողմը, այնուհետև սերվոն և պահեք կոճակը՝ ինչպես նկարում էշված է սլաքը, մի՛ բաց թողեք, միաժամանակ բարձրացնելով տեղադրված բռնակը՝ ինչպես սլաքը, վերջապես բաց թողեք կոճակը՝ մանկասայական ծալելու համար: Ծալելուց հետո մանկասայական կարող է կանգնել:

III. ԱՆՎՈՒՄՆԱԿԱՎՊՅԱՆ ՃԱՐՈՒՄՆԱԿԻ ՀԱՎԱՅՈՒՄ/ԱՎԱՄՈՆՏԱՅՈՒՄ

Ուսյի գոտու երկարությունը կարող է կարգավորվել, սերվոն դիրքը հարմար է 6 մմակակնից բարձր մեկ երեխայի համար, ներքևի դիրքը՝ 6 մմակակնից փոքր մեկ երեխայի համար: Անվտանգության գոտու երկարությունը կարող է կարգավորվել՝ երկու կողմերից և անվտանգության ճարմանուց բաշելով: Անվտանգության ճարմանուի հավաքում/ապամոնտաժում. «A1» բաղադրիչը տեղադրեք «B1» բաղադրիչի մեջ, «A2» բաղադրիչը տեղադրեք «B2» բաղադրիչի մեջ, այնուհետև «A3» բաղադրիչը և «A2» բաղադրիչը միասին տեղադրեք «C» բաղադրիչի մեջ՝ հավաքումն ավարտելու համար. սերվոն «C» բաղադրիչը՝ անվտանգության ճարմանուց բաշելու համար:

IV. ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՄԱՍԻՏԱԿԱՅԻ ՀԱՎԱՅՈՒՄ

4.1 Բացեք մանկական մահճակալը

Սերվոն մի կողմի կոճակը, միաժամանակ բռնակը առաջ բարձրացնելով՝ մանկական մահճակալը բացելու համար: Սերվոն ծածկոցի երկու կողմերի ներքևի կոճակները, միաժամանակ թեթևակի առաջ/ետ մղեք ծածկոցը՝ ծածկոցը բացելով/ծալելու համար:

4.2 Մանկական մահճակալի ոտնաթաթի ծածկոցի հավաքում

Ուտնաթաթի ծածկոցը կայանգնաճարմանով ամրացրեք մանկական մահճակալին, ինչպես ցույց է տրված սլաքների վրա: 4.3 Մանկական մահճակալը հավաքեք շրջանակի վրա
Մանկական մահճակալի հիմքը դրեք շրջանակի ֆիքսված նստատեղի միջերեսին զուգահեռ, մինչև որ լսվի սեղմման ձայնը: Հանեք մանկական մահճակալը շրջանակից: Սերվոն արագ արձակման կոճակը՝ մանկական մահճակալը հանելու համար, ինչպես ցույց է տրված նկարում:

4.4 Մանկական մահճակալի կարգավորում

Սերվոն կարգավորման կոճակը՝ մանկական մահճակալի բարձրությունը կարգավորելու համար, ինչպես ցույց է տրված նկարում:

4.5 Մանկական մահճակալի ծալումը շրջանակի հետ միասին

Երբ մանկական մահճակալը շրջանակի հետ միասին ծալված է, սերվոն երկրորդ կողպեքը, որը դեռ ազատված չէ, և բարձրացրեք բաշող բռնակը առաջ՝ մանկական մահճակալը բռնակի ուղղությամբ ծալելու համար: Տեղադրվեք բռնակը ամենակարճ դիրքում, սերվոն երկրորդ կողպեքը մանկական մահճակալի տակ՝ միաժամանակ պտտելով բռնակը, որպեսզի ազատեք կողպող սեխանիվը, և վերջապես ինքն ինքն ծալեք շրջանակը: Սերվոն երկրորդ կողպեքը, որը դեռ ազատված չէ, և բարձրացրեք բաշող բռնակը առաջ՝ մանկական մահճակալը ուղեք մասի ուղղությամբ ծալելու համար: Ծածկի խողովակը կարող է բարձրացվել ուղղահայաց, և ծածկոցի չորրորդ հատվածը չի կարող բարձրացվել անմիջապես ձգված միճակով:

ԽԱՆՏԵՐ ԵՎ ՊԱՅԵՆՈՒՄ

Երեխային նստեցնելու և հանելու պետք է միացված լինի կայանման սարքը: Չամբյուղը չպետք է բեռնված լինի 10 կգ-ից ավելի: Բռնակին և/կամ մեջքի հենակին և/կամ մեջքային կողբերին անրացված ցանկացած բեռ կազդի մեծեղանի կայունության վրա: Օգտագործելուց առաջ խնդրում ենք ստուգել, թե արդյոք յուրաքանչյուր մասը տեղադրված է ճիշտ դիրքում, ամուր միացված է, թե ոչ:

Մանկական մանկասայական նախատեսված է միայն մանկական օգտագործման համար: Անիդոմեշոն է պարբերաբար ստուգել և սպասարկել՝ երեխայի վնասվածքներից խուսափելու համար: Վերամոնտաժման ժամանակ բոլոր ապամոնտաժված մասերը պետք է տեղադրվեն իրենց ճիշտ դիրքերում: Եթե որևէ մաս խլվում է ծալման կամ բացման գործողությունների ժամանակ, խնդրում ենք փորձել գտնել խնդրի պատճառը՝ համաձայն շահագործման իրախանգների՝ ավելորդ վնասվածքից խուսափելու համար:

Պարբերաբար մաքրեք պլաստիկ մասերը խոնավ ջրով: Չորացրեք մետաղական մասերը՝ ժամազ կանխելու համար: Պարբերաբար ստուգեք անվնասված միջավայրային և պահեք դրանք փոշուց և ավազից հեռու: Արևի լույսի երկարատև ազդեցությունը կարող է հանգեցնել կոլորետի և գործվածքների գույնի փոփոխության: Թույլ մի՛ տվեք, որ մանկասայական շփվի աղի ջրի հետ. սա առաջացնում է ժամազ: Լվացման իրախանգների համար դիմեք ապրանքի վրա կարված գործվածքի պիտակին: Հաճախ ստուգեք, թե արդյոք պտտվածներն ու ընկնելուց թուլացածն ու և նրկին ամրացրեք դրանք, թե՛ հայտնաբերվի որևէ թուլացած ընկույզ կամ պտտակ: Ստուգեք, արդյոք դուք մաս բացակայում և կամ վնասված է, և ստուգեք ցանկացած անվտանգ վաղաքաճ, որը կարող է առաջացնել սխալ գործողություն: Երբ որևէ վնաս կամ վնասված վաղաքաճ է առաջացել կամ հայտնաբերվում է, անմիջապես դադարեցրեք ապրանքի օգտագործումը: Կապեք մեք ընկերության խոդորադատների հետ՝ լրացուցիչ օգնություն համար: Եթե նկատեք, որ մանկական մանկասայականի կողովում, կարգավորումը կամ հորում բավականաչափ հարթ չեն գործում, կարող եք ավելացնել համապատասխան բանալիներ: Այնուամենայնիվ, բանալիքի ավելցուկը կարող է փոշու կուտակման և անվտանգ աշխատանքի պատճառ
դարձնել: Չօգնեք եղեք, որ բանալիները չքեշ այն տեղերում, որտեղ երեխան կարող է դիպչել ձեռքով կամ բերանով:
Արտադրված է Kika Group Ltd.-ի համար, Կախի Լևակի 121, Պոլիֆոլի, Բուլղարիա: Արտադրված է Չինաստանում:

Այս արտադրանքը համապատասխանում է EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 14666:2023 ստանդարտներին:

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

HOIATUS

Ärge kunagi jätke last järelevalveta.

See toode sobib sünnist kuni lapse kaaluni kuni 22 kg või 4-aastaseks saamiseni, olenevalt sellest, kumb saabub varem.

Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadised on aktiveeritud.

Vigastuste vältimiseks hoidke laps toote lahti- ja kokkuvoltimisel eemal.

Ärge laske lapsel selle tootega mängida.

Kasutage rakmeid niipea, kui laps oskab iseseisvalt istuda.

Kasutage alati turvasüsteemi.

Enne kasutamist kontrollige, et lapsevankri korpus, isteosa või turvatooli kinnitustetailid on õigesti kinnitatud.

See toode ei sobi jooksmiseks ega uisutamiseks.

See toode on mõeldud kasutamiseks alates lapse sünnist. Vastsündinute puhul tuleks kasutada kõige lamavamast asendit. Vastsündinu ei ole võimeline iseseisvalt istuma ja pead ülal hoidma. Seetõttu ärge kinnitage alla 6 kuu vanuste laste seljatuge istuvasse asendisse.

Lisamadratsit/patja ei tohi lisada.

Kasutada võib ainult tootja/edasimüüja tarnitud või soovitatud varuosi.

Hoidke kõik plastpakendid lastele kättesaamatus kohas, et vältida lämbumisohtu.

Laste sisse- ja väljavõtmisel tuleb parkimiseade aktiveerida. Ostukorvi maksimaalne koormus on 10 kg. Käepidemele ja/või seljatoe tagaküljele ja/või sõiduki külgedele kinnitatud koormus mõjutab sõiduki stabiilsust. Lisatarvikute koti maksimaalne koormus on 1 kg. Ärge riputage sinna lisakotte. Kontrollige regulaarselt lahtiste osade olemasolu. Tehke rutiinist kontrolli, hooldage, puhastage ja/või peske sõidukit regulaarselt. Sõidukit tohib kasutada ainult ühe lapse vedamiseks. Tootja poolt heakskiitmata lisatarvikuid ei tohi kasutada. Veenduge, et turvavööd on õigesti paigaldatud. Kasutage ainult tootja/edasimüüja tarnitud või soovitatud varuosi.

OHUTUSJUHISED KÄNNUKORVI KASUTAMISEKS KOOS KÄRUKÄRUGA

HOIATUS

See toode sobib ainult lapsele, kes ei saa iseseisvalt istuda.

Kasutage kandekorvi ainult kindlal, horisontaalsel, tasasel ja kuival pinnal.

Ärge laske teistel lastel kandekorvi lähedal järelevalveta mängida.

Ärge kasutage, kui mõni kandekorvi osa on katki, rebenenud või puudu.

Ärge jätke päinduvaid kandekäepidemeid kandekorvi sisse.

Käepidemeid ja kandekorvi põhja tuleks regulaarselt kontrollida kahjustuste ja kulumise märkide suhtes.

Veenduge, et lapse pea kandekorvis ei oleks kunagi madalamal kui lapse keha.

Ärge lisage tootja poolt kaasasolevale või soovitatud madratsile teist madratsit.

See kandekorv on mõeldud lapsele, kes ei saa iseseisvalt istuda, ümber pöörata ega kätele ja põlvedele tõusta. Lapse maksimaalne kaal: 9 kg.

Toode sobib GOYA kandekäru alusega.

Ärge kunagi jätke last järelevalveta.

Kasutage ainult tootja tarnitud või heakskiidetud varuosi; Ärge asetage kandekorvi lahtise tule või muu tugeva soojusallika lähedale; Kandekorvi käepidemeid ja põhja tuleks regulaarselt kontrollida kahjustuste ja kulumise tunnuste suhtes; Enne kandmist või tõstmist veenduge, et käepide(d) on õiges kasutusasendis; Enne kandmist või tõstmist tuleb alus reguleerida madalaimasse asendisse; Olge ettevaatlik kandekorvi põrandale asetamisel või uuest läbi minnes, kui laps on selles. Ärge jätke kandekorvi midagi, mis võib põhjustada lämbumisohtu – nt jäigad mänguasjad, padjad. Ärge asetage kandekorvi teiste toodete lähedale, mis võivad põhjustada lämbumisohtu – nt nõõrid, rulood/kardinate nõõrid. Ülekuumenemine võib teie lapse elu ohustada! Võtke arvesse ümbritsevat temperatuuri ja lapse riideid ning veenduge, et lapsel ei oleks liiga külm ega liiga palav. Küsige tervishoiutöötajalt nõu ohutu magamise kohta.

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

I. OSAD

1.1 Tagaratas; 1.2 Esiratas; 1.3 Kaitseraud; 1.4 Päikesesirm; 1.5 Iste; 1.6 Raam;

II. KÄRU KOKKUPANEMINE

2.1 KÄRU AVAMINE

Tõstke käepidet üles. Kui käru on avatud, peaksite kuulma käru mõlemal küljel klõpsu. Enne kasutamist kontrollige, kas käru on turvasendis lukustatud.

KÄEPÄRA TELESKOOPIGA VÄLJAPÖÖRAMINE: Käepideme kõrguse reguleerimiseks vajutage ja hoidke all käepideme all olevat nuppu.

2.2 Esiratta kokkupanek

Võtke esirattaüks ja sisestage selle ühendusdetail plastauku, kuni kuulete klõpsu. Esiratta lahtivõtmine: Vajutage kiirvabastusnuppu, tõmmates samal ajal esirattast, et see eemaldada. Esiratta suund:

Esiratta suunda saab reguleerida, keerates vasakut ja paremat suunavõtit.

2.3 Tagaratta kokkupanek

Võtke tagarattaüks ja sisestage selle ühendusdetail tagaratta koopasse, kuni kuulete klõpsu. Tagaratta lahtivõtmine: Vajutage kiirkiirvabastusnuppu, tõmmates samal ajal tagarattast välja, et tagaratas eemaldada. Vankri pidurdamine: Vajutage piduripedaali alla, et pidur aktiveerida; tõstke pedaal üles, et pidur vabastada.

2.4 Kaitseraua kokkupanek/lahtivõtmine

Kaitseraua kokkupanek: Sisestage kaitseraud istme mõlemale küljele. Märkus: veenduge, et kaitseraud on klõpsu kuuldes oma kohale lukustatud. Kaitserauda saab pöörata 360 kraadi. Kaitseraua lahtivõtmine: Vajutage mõlemal küljel olevaid nuppe kokku ja tõmmake kaitseraud välja, et see eemaldada.

2.5 VARIKATUSE REGULEERIMINE

Varikat saab noole suunas lahti ja kokku voltida.

2.6 ISTME PAIGALDAMINE JA ISTME EEMALDAMINE

Lülake iste õrnalt raamile alla, kuni kuulete kindlat klõpsu. Istet saab paigaldada ka vastupidises suunas. Eemaldamine: Vajutage mõlemal küljel asuvat kiirkiirvabastusnuppu ja tõstke iste üles, et lahtivõtmine lõpetada.

2.7 Istme reguleerimine

Vajutage reguleerimisnuppu, istme kõrgust saab vastavalt soovile reguleerida.

2.8 Istme nurga reguleerimine, lamades/istudes

Seljatoe reguleerimiseks tõmmake seljatoe reguleerimisnuppu, et reguleerida seljatuge üles ja alla 3 asendisse.

2.9 JALATOE REGULEERIMINE

Jalatoe reguleerimiseks tõmmake noolega näidatud nuppu, et reguleerida jalatoed 3 asendisse.

2.10 Jalgade kokkupanemine

1. Sulgege varikatus. 2. Lülake käepide lühimasse asendisse. 3. Voltige iste käepideme poole, seejärel vajutage ja hoidke all pildil näidatud noolega näidatud nuppu, ärge vabastage seda, samal ajal tõstes kande käepidet noolega näidatud viisil üles ja vabastage nupp, et jalgade kokku panna. Pärast kokkupanekut saab jalga panna.

III. TURVAPANDLA KOKKUPANEK/LAHTIVÕTMINE

Õlarihma pikkust saab reguleerida, ülemine asend sobib ühele üle 6 kuu vanusele lapsele, alumine asend alla 6 kuu vanusele lapsele. Turvavöö pikkust saab reguleerida, tõmmates turvapandlat mõlemalt poolt. Turvapandla kokkupanek/lahtivõtmine: Sisestage komponent „A1“ komponenti „B1“, sisestage komponent „A2“ komponenti „B2“ ja seejärel sisestage C „A1“ ja komponent „A2“ koos komponenti „C“, et kokkupanek lõpetada; Turvapandla avamiseks vajutage komponenti „C“.

IV. KANDEKORVI KOKKUPANEMINE

4.1 Kande korvi lahtivõtmine

Vajutage ühel küljel olevat nuppu, tõstes samal ajal käepidet ettepoole, et kande korv avada. Vajutage katekorvi mõlemal küljel olevaid sisemisi nuppe, samal ajal lükates katekorvi veidi ette/taha, et see lahti/voltida.

4.2 Kande korvi jalakatte kokkupanek

Kinnitage jalakatte tõmbelukuga kande korvi külge noolte suunas.

4.3 Paigaldage kande korv raamile

Asetage kande korvi alus paralleelselt raami fikseeritud istmeliidesega, kuni kuulete kinnitusheli; Eemaldage kande korv raamilt: vajutage kiirkiirvabastusnuppu, et kande korv eemaldada, nagu pildil näidatud.

4.4 Kande korvi reguleerimine

Vajutage reguleerimisnuppu, et reguleerida kande korvi kõrgust, nagu pildil näidatud.

4.5 Kande korvi kokkuvõtmine koos raamiga

Kui kande korv koos raamiga on kokku volditud, vajutage teist lukku (mitte vabastatud) ja tõstke tõmbekäepidet ettepoole, et kande korv käepideme suunas kokku voltida. Lülake käepide lühimasse asendisse, vajutage teist lukku (mitte vabastatud) ja tõstke tõmbekäepidet ettepoole, et kande korv jalaosa suunas kokku voltida. Varikatus toru saab vertikaalselt tõsta ja varikatuseneljana osa ei saa pikendatud olekus otse tõsta.

HOOLDUS JA KORRASHOID

Lapse paigutamisel ja eemaldamisel tuleb parkimisest aktiveerida. Korvi ei tohi koormata üle 10 kg. Igasugune käepidemele ja/või seljatoe taha ja/või sõiduki külgedele kinnitatud koormus mõjutab sõiduki stabiilsust. Enne kasutamist kontrollige, kas iga osa on õiges asendis paigaldatud ja kindlalt ühendatud või mitte.

Beebikäru on mõeldud ainult lapsele. Õnnetuste põhjustatud lapsevigastuste vältimiseks on vaja seda regulaarselt kontrollida ja hooldada. Kokkupanekul tuleb kõik lahtivõetud osad õigesti kohta tagasi panna. Kui mõni osa kokkupanemise või lahtivõtmise ajal kinni kiilib, proovige probleemi põhjust leida vastavalt kasutusjuhendile, et vältida tarbetuid kahjustusi. Puhastage plastidetailid perioodiliselt niiske lapiga. Kuivatage metallidetailid rooste vältimiseks. Kontrollige regulaarselt rataste kulumist ja hoidke neid tolmu ja liivast eemal.

Pikaajaline päikesevalgus käes viibimine võib põhjustada materjalide ja kangaste värvimuutusi. Ärge laske kärol kokku puutuda soolase veega: see põhjustab rooste teket. Pesujuhiste saamiseks vaadake tootele ömeldud kanga etiketti. Kontrollige sageli, kas kruvid ja mutrid on lahti, ja pingutage neid uuesti, kui leiate lahtiseid mutreid või kruvisid. Kontrollige, kas mõni osa on puudu või kahjustatud, ja kontrollige, kas tootel on ebanormaalset käitumist, mis põhjustab valet toimimist. Kui on tekkinud või leitakse kahjustusi või ebanormaalset käitumist, lõpetage toote kasutamine kohe. Lisateabe saamiseks võtke ühendust meie ettevõtte konsultantidega. Kui lapsevankri lukustus, reguleerimine või lükkamine ei toimi piisavalt sujuvalt, võite lisada sobivat määrdeainet. Lühine määrdeaine võib aga põhjustada tolmu ja ebanormaalset toimimist. Olge ettevaatlik ja ärge kandke määrdeainet kohta, kuhu laps võib käe või suuga puudutada.

TOODETUD ETTEVÕTTE KIKA GROUP LTD. JAOKS, VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGAARIA. VALMISTATUD HIINAS. SEE TOODE VASTAB STANDARDITELE EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023.

SVARBU - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.

ISPĖJIMAS

Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

Sis gaminys tinka nuo gimimo iki vaiko svorio iki 22 kg arba 4 metų amžiaus, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau.

Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi fiksavimo įtaisai yra įjungti.

Kad išvengtumėte sužalojimų, išlankstydami ir sulankstydami šį gaminį, laikykite vaiką atokiau.

Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.

Naudokite saugos diržus, kai tik vaikas gali sėdėti savarankiškai.

Visada naudokite apsaugos sistemą.

Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio kėbulas, sėdynė arba automobilinės kėdutės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai pritvirtinti.

Sis gaminys netinka bėgiojimui ar čiuožinėjimui čiuożykloje.

Sis gaminys skirtas naudoti nuo kūdikio gimimo. Naujagimiams naudokite labiausiai atloštą padėtį. Naujagimis negali sėdėti ir laikyti galvos pakeltos be pagalbos. Todėl vaikams iki 6 mėnesių negalima pritvirtinti atlošo sėdimose padėtyje.

Negalima dėti jokių papildomų čiuožinių / pagalvėlių.

Galima naudoti tik gamintojo / platintojo pateiktas arba rekomenduojamas atsargines dalis.

Visas plastines pakuotes laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus.

Įdedant ir išimant vaikus, reikia įjungti parkavimo įrenginį. Pirminių krepšelis gali atlaikyti ne daugiau kaip 10 kg apkrovą. Bet koks prie rankenos ir (arba) atlošo galo ir (arba) transporto priemonės šonų pritvirtintas krovinis turės įtakos transporto priemonės stabilumui. Didžiausia priedų krepšio apkrova – 1 kg. Nekabinkite jokių papildomų krepšių. Reguliariai tikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių. Atlikite įprastinę apžiūrą, reguliariai prižiūrėkite, valykite ir (arba) plaukite transporto priemonę. Transporto priemonė skirta tik vienam vaikui. Negalima naudoti gamintojo nepatvirtintų priedų. Įsitikinkite, kad saugos diržai yra tinkamai pritvirtinti. Naudokite tik gamintojo / platintojo pateiktas arba rekomenduojamas atsargines dalis.

SAUGOS INSTRUKCIJOS NAUDOJANT LOPIUKĄ SU VEŽIMĖLIU

ISPĖJIMAS

Sis gaminys tinka tik vaikui, kuris negali savarankiškai atsisėsti.

Nešiojamojo lopšio konstrukciją naudokite tik ant tvirto, horizontalaus, lygaus ir sauso paviršiaus.

Neleiskite kitiems vaikams žaisti be priežiūros šalia lopšio.

Nenaudokite, jei kuri nors lopšio dalis yra sulūžusi, suplyšusi arba jos trūksta.

Nepalikite lankščių nešiojimo rankenų lopšyje.

Rankenas ir lopšio dugną reikia reguliariai tikrinti, ar nėra pažeidimų ar susidėvėjimo požymių.

Įsitikinkite, kad vaiko galva lopšyje niekada nebūtų žemiau nei vaiko kūnas.

Nedėkite kito čiuožinio ant gamintojo pateikto ar rekomenduojamo čiuožinio.

Sis lopšys skirtas vaikui, kuris negali savarankiškai atsisėsti, apsiversti ar atsistoti ant rankų ir kelių. Didžiausias vaiko svoris: 9 kg.

Produktas tinka naudoti su GOYA lopšio laikikliu.

Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

Naudokite tik gamintojo pateiktas arba patvirtintas atsargines dalis; Nestatykite nešiojamojo lopšio šalia atviros ugnies ar kito stipraus šilumos šaltinio; Nešiojamojo lopšio rankenas ir dugną reikia reguliariai tikrinti, ar nėra pažeidimų ir susidėvėjimo požymių; Prieš nešdami ar keldami, įsitikinkite, kad rankena (-os) yra teisingoje naudojimo padėtyje; Prieš nešdami ar keldami, pagrindas turi būti nustatytas į žemiausią padėtį; Būkite atsargūs statydami nešiojamąjį lopšį ant grindų arba eidami pro duris, kai jame yra kūdikis. Nešiojamajame lopšyje nepalikite nieko, kas gali kelti uždusimo pavojų, pvz., nelanksčių žaislų, pagalvių. Nestatykite nešiojamojo lopšio arti kitų gaminių, kurie gali kelti pasismaugimo pavojų, pvz., virvelių, žaliųjų / užolaidų virvių. Perkaitimas gali kelti pavojų jūsų vaiko gyvybei! Atsivėlkite į aplinkos temperatūrą ir vaiko drabužius ir įsitikinkite, kad vaikui nėra per šalta ar per karšta. Dėl saugaus miego kreipkitės į sveikatos priežiūros specialistą.

SVARBU - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI.

I. DALYS

1.1 Galinis ratas; 1.2 Priekinis ratas; 1.3 Buferis; 1.4 Skydelis nuo saulės; 1.5 Sėdynė; 1.6 Rėmas;

II. VEŽIMĖLIO SURINKIMAS

2.1 ATIDARYKITE VEŽIMĖLĮ

Pakelkite rankeną. Atidarius vežimėlį, abiejose vežimėlio pusėse turėtumėte išgirsti spragtelėjimą. Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlis užfiksuotas saugioje padėtyje.

TELESKOPINIS RANKENOS IŠTRAUKIMAS: Paspauskite ir laikykite mygtuką rankenos apačioje, kad sureguliuotumėte rankenos aukštį.

2.2 Priekinio rato surinkimas

Paimkite priekinio rato bloką ir įkiškite jo jungiamąją dalį į plastikinę skylę, kol išgirsite spragtelėjimą. Priekinio rato išardymas: Paspauskite greito atleidimo mygtuką ir traukdami priekinį ratą, kad jį nuimtumėte. Priekinio rato orientacija: Priekinio rato orientaciją galima reguliuoti sukančiais kairįjį ir dešinįjį krypties veržliaraktį.

2.3 Galinio rato surinkimas

Paimkite galinio rato bloką ir įkiškite jo jungiamąją dalį į galinio rato korpusą, kol išgirsite spragtelėjimą. Galinio rato išardymas: paspauskite greito atleidimo mygtuką ir traukdami galinį ratą, nuimkite galinį ratą. Vežimėlio stabdymas: nuspauskite stabdžių pedalą, kad jungtumėte stabdį; pakelkite pedalą, kad atleistumėte stabdį.

2.4 Apsauginio stropo surinkimas / išardymas

Apsauginio stropo surinkimas: įstatykite buferį į abi sėdynės puses. Pastaba: išgirdę spragtelėjimą, įsitikinkite, kad buferis užfiksuotas. Apsauginį stropą galima pasukti 360 laipsnių kampų. Apsauginio stropo išardymas: suspauskite mygtukus abiejose pusėse ir ištraukite apsauginį stropą, kad jį nuimtumėte.

2.5 STOGELIO REGULIAVIMAS

Stauginį stropą galima išskleisti ir sulankstyti rodyklės kryptimi.

2.6 SĖDYNĖS MONTAVIMAS IR IŠĖMIMAS

Švelniai spauskite sėdynę žemyn ant rėmo, kol išgirsite tvirtą spragtelėjimą. Kėdutę taip pat galima sumontuoti priešinga kryptimi. Nuėmimas: paspauskite greito atlaisvinimo mygtuką abiejose pusėse ir pakelkite sėdynę, kad baigtumėte išmontuoti.

2.7 Sėdynės reguliavimas pagal paskirtį

Paspauskite reguliavimo mygtuką, kad sėdynės aukštį būtų galima reguliuoti pagal pageidavimą.

2.8 Sėdynės kampo reguliavimas, gulinč / sėdint

Patraukite atlošo reguliavimo mygtuką, kad atlošą sureguliuotumėte aukštesnį ir žemyn 3 padėtyse.

2.9 KOJŲ ATRAMOS REGULIAVIMAS

Patraukite mygtuką kaip rodyklę, kad pakojos atramą sureguliuotumėte 3 padėtyse.

2.10 Vežimėlio sulankstymas

1. Uždarykite stogelį. 2. Išskleiskite rankeną į trumpiausią padėtį. 3. Sulenkite sėdynę į rankenos pusę, tada paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką kaip rodyklę paveikslėlyje, neatleiskite jo, tuo pačiu keldami nešiojamo rankeną kaip rodyklę, galiausiai atleiskite mygtuką, kad sulankstytumėte vežimėlį. Sulankstytas vežimėlis gali stovėti.

III. SAUGOS SAGTIES SURINKIMAS / IŠARDYMAS

Pečių diržo ilgį galima reguliuoti, viršutinė padėtis tinka vienam kūdikiui, vyresniam nei 6 mėnesiui, apatinė padėtis – vienam kūdikiui iki 6 mėnesių. Saugos diržo ilgį galima reguliuoti patraukiant saugos sagtį abiejose pusėse. Saugos sagties surinkimas / išardymas: įdėkite komponentą „A1“ į komponentą „B1“, įdėkite komponentą „A2“ į komponentą „B2“, tada įdėkite C „A1“ ir komponentus „A2“ kartu į komponentą „C“, kad užbaigtumėte surinkimą; Paspauskite komponentą „C“, kad atrinktumėte saugos sagtį.

IV. NEŠIOJAMOJO LOPIUKO SURINKIMAS

4.1 Išskleiskite lošį

Paspauskite mygtuką vienoje pusėje, tuo pačiu metu keldami rankeną į priekį, kad atidarytumėte lošį. Paspauskite vidinius mygtukus abiejose lošio pusėse, tuo pačiu metu šiek tiek pastumkite lošį į priekį / atgal, kad jį išskleistumėte / sulankstytumėte.

4.2 Nešiojamojo lošio kojų užvalkalų surinkimas

Privirtinkite kojų užvalkalą prie lošio užtrauktuko, kaip parodyta rodyklėse.

4.3 Sumontuokite lošį ant rėmo

Lošio pagrindą laikykite lygiagrečiai su fiksuota rėmo sėdynės dalimi, kol išgirsite užspaudimo garsą; Nuimkite lošį nuo rėmo: paspauskite greito atlaisvinimo mygtuką, kad nuimtumėte lošį, kaip parodyta paveikslėlyje.

4.4 Nešiojamojo lošio reguliavimas

Paspauskite reguliavimo mygtuką, kad sureguliuotumėte lošio aukštį, kaip parodyta paveikslėlyje.

4.5 Nešiojamojo lošio su rėmu sulankstymas

Kai lošys su rėmu sulankstytas, paspauskite antrą užraktą (neatleista) ir pakelkite traukimo rankeną į priekį, kad sulankstytumėte lošį rankenos kryptimi. Išskleiskite rankeną į trumpiausią padėtį, paspauskite antrą užraktą po lošiu, sukdami rankeną, kad atlaisvintumėte fiksavimo mechanizmą, ir galiausiai įtraukite rėmą. Paspauskite antrą užraktą (neatleista) ir pakelkite traukimo rankeną į priekį, kad sulankstytumėte lošį kojų kryptimi. Lošelio vamzdį galima pakelti vertikaliai, o ketvirtosios lošelio dalies negalima kelti tiesiai išskleistoje padėtyje.

PRIEŽIŪRA IR TECHINĖ PRIEŽIŪRA

Sodinant ir išimant vaiką, statymo įtaisai turi būti jungtys. Krepšėlio negalima apkrauti daugiau nei 10 kg. Bet koks prie rankenos ir (arba) atlošo galo ir (arba) transporto priemonės šonų pritvirtintas krovinis turės įtakos transporto priemonės stabilumui. Prieš naudodami patikrinkite, ar kiekviena dalis yra tinkamai sumontuota ir tvirtai pritvirtinta.

Vaikiškas vežimėlis skirtas tik kūdikiui. Būtina reguliariai jį tikrinti ir prižiūrėti, kad vaikas nesusižalotų nelaimingų atsitikimų metu. Surinkimo metu visos išardytos dalys turi būti grąžintos į teisingas vietas. Jei sulankstant ar išlankstant kokia nors dalis įstringa, pabandykite rasti problemas priežastį vadovaudamiesi naudojimo instrukcijomis, kad išvengtumėte nereikalingos žalos.

Periodiškai valykite plastikines dalis drėgnu skudurėliu. Nausa sinkite metalines dalis, kad nerūdėtų. Reguliariai tikrinkite ratų susidėvimą ir saugokite juos nuo dulkių ir smėlio. Ilgalais saulės spindulių poveikis gali pakeisti medžiagų ir audinių spalvą. Neleiskite vežimėliui liestis su sūriu vandeniui: tai sukelia rūdžių susidarymą. Skalavimo instrukcijas rasite ant gamintojo prisūtojo audinio etiketėje. Dažnai patikrinkite, ar neatsilaisvinę varžtai ir veržlės, ir, jei randate atsilaivinusius veržlių ar varžtų, juos priveržkite. Patikrinkite, ar nėra pažeistos ar netrukta kokios nors dalies, ir patikrinkite, ar nėra kokių nors neįprastų veiksmų, dėl kurių būtų netinkamas veikimas. Jei atsirado kokių nors pažeidimų ar pastebėta neįprastų veiksmų, nedelsdami nutraukite gaminio naudojimą. Dėl papildomos pagalbos kreipkitės į mūsų įmonės konsultantus.

Jei pastebėsite, kad kūdikio vežimėlio užrakimas, reguliavimas ar stūmimas veikia nepakankamai sklandžiai, galite įpilti tinkamo tepalo. Tačiau tepalo perteklius gali sukelti dulkių kaupimąsi ir netinkamą veikimą. Būkite atsargūs ir netepkite tepalo tose vietose, kur kūdikis gali prisiliesti ranka ar burna.

PAGAMINTA „KIKI GROUP LTD.“, VASIL LEVSKI 121, PLOVDIVAS, BULGARIJA. PAGAMINTA KINIJOJE.
ŠIS GAMINYS ATITINKA EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023 STANDARTUS.

BRĪDINĀJUMS

Nekad neatstājiel bērnu bez uzraudzības.

Sis produkts ir piemērots no dzimšanas brīža līdz bērna svaram līdz 22 kg vai 4 gadiem, atkarībā no tā, kurš nosacījums iestājas pirmais.

Pirms lietošanas pārliecinieties, vai visas fiksācijas ierīces ir ieslēgtas.

Lai izvairītos no traumām, atlokot un salocot šo produktu, turiet bērnu pa gabalu.

Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.

Izmantojiet drošības jostu, tiklīdz bērns var sēdēt bez palīdzības.

Vienmēr izmantojiet drošības jostu sistēmu.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņu korpuss, sēdekļi vai automašīnas sēdekļa stiprinājuma ierīces ir pareizi nostiprinātas.

Šis produkts nav piemērots skriešanai vai slidošanai.

Sis produkts ir paredzēts lietošanai no bērna dzimšanas brīža. Jaundzimušajiem jāizmanto vistālāk atzveltnes pozīcija. Jaundzimušais bērns nevar sēdēt un noturēt galvu paceltu bez palīdzības. Tāpēc bērniem, kas jaunāki par 6 mēnešiem, atzveltni nedrīkst piestiprināt sēdus stāvoklī.

Nedrīkst pievienot papildu matraci/spilvenu.

Darbojas tikai rezerves daļas, ko piegādājis vai iesaka ražotājs/izplatītājs.

Lai izvairītos no nosmakšanas riska, turiet visus plastmasas iepakojumus bērniem nepieejamā vietā.

Ievietojot un izņemot bērnus, jāieslēdz stāvvietas ierīce. Iepirkumu groza maksimālā slodze ir 10 kg. Jebkura krava, kas piestiprināta pie roktura un/vai atzveltnes aizmugures un/vai transportlīdzekļa sāniem, ietekmēs transportlīdzekļa stabilitāti. Piederumu somas maksimālā slodze ir 1 kg. Nekariet papildu somas. Regulāri pārbaudiet, vai nav vajīgu detaļu. Veiciet regulāras pārbaudes, regulāri apkopiet, turiet un/vai mazgājiet transportlīdzekli. Transportlīdzekli drīkst izmantot tikai vienam bērnam. Nedrīkst izmantot piederumus, ko nav apstiprinājis ražotājs. Pārliecinieties, vai drošības jostas ir pareizi novietotas. Drīkst izmantot tikai ražotāja/izplatītāja piegādātās vai ieteiktās rezerves daļas.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS, LIETOJOT KULBIŅU AR RATIŅIEM

BRĪDINĀJUMS

Sis produkts ir piemērots tikai bērnam, kurš nevar apsēsties bez palīdzības.

Izmantojiet kulbu tikai uz stabilas, horizontālas, līdzēnas un sausas virsmas.

Neļaujiet citiem bērniem spēlēties bez uzraudzības pie kulbas.

Nelietojiet, ja kāda kulbas daļa ir salauzta, saplēsta vai trūkst.

Neatstājiel elastīgas pārnēsāšanas rokturus kulbas iekšpusē.

Rokturi un kulbas apakša regulāri jāpārbauda, vai nav bojājumu vai nodiluma pazīmju.

Pārliecinieties, ka bērna galva kulbā nekad nav zemāk par bērna ķermeni.

Nelieciet citu matraci virs ražotāja nodrošinātā vai ieteiktā matrača.

Šī kulba ir paredzēta bērnam, kurš nevar apsēsties bez palīdzības, apgriezies vai piecelties uz rokām un ceļiem. Bērna maksimālais svars: 9 kg.

Produkts ir saderīgs ar GOYA pārnēsājamo kulbiņu statīvu.

Nekad neatstājiel bērnu bez uzraudzības.

Izmantojiet tikai ražotāja piegādātās vai apstiprinātās rezerves daļas. Nevietojiet kulbiņu atklātas uguns vai cita spēcīga karstuma avota tuvumā; Kulbiņas rokturi un apakša regulāri jāpārbauda, vai nav bojājumu vai nodiluma pazīmju; Pirms pārnēsāšanas vai celšanas pārliecinieties, vai rokturis(-i) ir pareizā lietošanas pozīcijā; Pirms pārnēsāšanas vai celšanas pamatne jānoregulē zemākajā pozīcijā; Esiet uzmanīgi, novietojot kulbiņu uz grīdas vai ieejot pa durvīm, kad tājā atrodas mazulis. Neatstājiel kulbiņā neko, kas varētu radīt nosmakšanas risku, piemēram, neelastīgas rotaļlietas, spilvenus. Nevietojiet kulbiņu citu priekšmetu tuvumā, kas varētu radīt nosmakšanas risku, piemēram, auklām, žālūzīju/aizkaru auklām. Pārkaršana var apdraudēt bērna dzīvību! Ņemiet vērā apkārtējās vides temperatūru un bērna apģērbu un pārliecinieties, ka bērnam nav pārāk auksti vai pārāk karsti. Lūdziet padomu veselības aprūpes speciālistam par drošu gulēšanu.

SVARĪGI! –PIRM LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VELAK TO TURIET PA ROKAI, LAI BUTU KUR IESKATĪTIES.

I. DAĻAS

1.1 Aizmugurejais ritenis; 1.2 Priekšējais ritenis; 1.3 Buserstienis; 1.4 Saules aizsargs; 1.5 Sēdekļis; 1.6 Rāmis;

II. RATU SALIKŠANA

2.1 ATVERIET RATU SALIKŠANA

Paceliet rokturi uz augšu. Kad ratiņi ir atvērti, abās ratiņu pusēs vajadzētu dzirdēt klikšķi. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņi ir nofiksēti drošības pozīcijā.

IZVLIKT STŪRI TELESKOPĀ: Nospiediet un turiet pogu roktura apakšpusē, lai noregulētu roktura augstumu.

2.2 Priekšējā riteņa montāža

Paņemiet priekšējā riteņa bloku un ievietojiet tā savienojošo daļu plastmasas caurumā, līdz dzirdat klikšķi. Priekšējā riteņa demontāža: Nospiediet atpakaļ atbrīvošanas pogu, vienlaikus velkot priekšējo riteni, lai to noņemtu. Priekšējā riteņa orientācija: Priekšējā riteņa orientāciju var regulēt, pagriežot kreiso un labo virzienu atslēgu.

2.3 Aizmugurejā riteņa montāža

Paņemiet aizmugurejā riteņa bloku un ievietojiet tā savienojuma daļu aizmugurejā riteņa korpusā, līdz atskan klikšķis. Aizmugurejā riteņa demontāža: Nospiediet atpakaļ atbrīvošanas pogu, vienlaikus izvelkot aizmugurejo riteni, lai to noņemtu. Ratiņu bremzēšana: Nospiediet bremžu pedāli, lai ieslēgtu bremzi; Paceliet pedāli, lai atbrīvotu bremzi.

2.4 Bufera stieņa montāža/demontāža

Bufera stieņa montāža: Ievietojiet buferi abās sēdekļa pusēs. Piezīme: lūdzu, pārliecinieties, ka buferis ir nofiksēts vietā, kad atskan klikšķis. Bufera stieni var pagriezt par 360 grādiem. Bufera stieņa demontāža: Saspieties pogas abās pusēs kopā un izvelciet bufera stieni, lai to noņemtu.

2.5 JUMTA REGULĒŠANA

JUMTU var atlocīt un salocīt bultiņas virzienā.

2.6 SĒDEKĻA UZSTĀDĪŠANA UN SĒDEKĻA NOŅĒMŠANA

Viegli piespiediet sēdekli pie rāmja, līdz atskan stingrs klikšķis. Sēdekli var uzstādīt arī pretējā virzienā. Noņemšana: Nospiediet atpakaļ atbrīvošanas pogu abās pusēs un paceliet sēdekli, lai pabeigtu izjaukšanu.

2.7 Sēdekļa regulēšana ar uzlabotu augstumu

Nospiediet regulēšanas pogu, sēdekļa augstumu var noregulēt pēc vēlēšanās.

2.8 Sēdekļa leņķa regulēšana, gulus/sēdus

Pavelciet atzveltnes regulēšanas pogu, lai noregulētu atzveltni uz augšu un uz leju 3 pozīcijās.

2.9 KĀJU BALSTA REGULĒŠANA

Pavelciet pogu, kā parādīts bultiņā, lai noregulētu kāju balstu 3 pozīcijās.

2.10 Ratiņu salocīšana

1. Aizveriet jumtūti, 2. Izvelciet rokturi sākotnējā pozīcijā, 3. Salieciet sēdekli roktura pusē, pēc tam nospiediet un turiet pogu, kā parādīts attēlā, neatlaidiet to, vienlaikus pacelot pārmēšanas rokturi, kā parādīts bultiņā, un visbeidzot atlaidiet pogu, lai salocītu ratiņus. Ratiņi var stāvēt pēc salocīšanas.

III. DROŠĪBAS SPRĀDZES MONTĀŽA/DEMONTĀŽA

Plecu jostas garumu var regulēt; augšējā pozīcija ir piemērota vienam bērnam, kas vecāks par 6 mēnešiem, apakšējā pozīcija ir piemērota vienam bērnam, kas jaunāks par 6 mēnešiem. Drošības jostas garumu var regulēt, pavelkot drošības sprādzi abās pusēs. Drošības sprādzes montāža/demontāža: Ievietojiet komponentu "A1" komponentā "B1", ievietojiet komponentu "A2" komponentā "B2", pēc tam ievietojiet C "A1" un komponentu "A2" kopā komponentā "C", lai pabeigtu montāžu; Nospiediet komponentu "C", lai atbloķētu drošības sprādzi.

IV. KULČIŅAS SALIKŠANA

4.1 Atlociet kulbiņu

Nospiediet pogu vienā pusē, vienlaikus pacelot rokturi uz priekšu, lai atvērtu kulbiņu. Nospiediet iekšējās pogas abās kulbiņas pusēs, vienlaikus nedaudz pabīdot kulbiņu uz priekšu/atpakaļ, lai to atlocītos/salocītu.

4.2 Kulbiņas kāju pārsega montāža

Piestipriniet kāju pārsegu ar rāvējslēdzēju pie kulbiņas, kā norādīts bultiņās.

4.3 Uzlieciet kulbu uz rāmja

Novietojiet kulbas pamatni paralēli rāmja fiksētajai sēdekļa saskamei, līdz atskan fiksācijas skaņa; Noņemiet kulbu no rāmja: nospiediet atpakaļ atbrīvošanas pogu, lai noņemtu kulbu, kā parādīts attēlā.

4.4 Kulbas regulēšana

Nospiediet regulēšanas pogu, lai noregulētu kulbas augstumu, kā parādīts attēlā.

4.5 Kulbas ar rāmi salocīšana

Kad kulba ar rāmi ir salocīta, nospiediet otro fiksatoru (neatlaistu) un paceliet vilkšanas rokturi uz priekšu, lai salocītu kulbu roktura virzienā. Izbidiet rokturi sākotnējā pozīcijā, nospiediet otro fiksatoru zem kulbas, vienlaikus pagriežot rokturi, lai atbrīvotu fiksācijas mehānismu, un visbeidzot savieniet rāmi. Nospiediet otro fiksatoru (neatlaistu) un paceliet vilkšanas rokturi uz priekšu, lai salocītu kulbu kāju daļas virzienā. Pārvalka cauruli var pacelt vertikāli, un pārsega ceturto daļu nevar pacelt tieši izstieptā stāvoklī.

APKOPE UN APKOPE

Novietojot un izņemot bērnu, jābūt ieslēgtai novietnes ierīcei. Groza svars nedrīkst pārsniegt 10 kg. Jebkura krava, kas piestiprināta pie roktura un/vai atzveltnes aizmugures un/vai transportidzēkla sāniem, ietekmēs transportidzēkla stabilitāti. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai katrā detaļā ir uzstādīta pareizajā pozīcijā un stingri savienota.

Bērnu ratiņi ir paredzēti tikai lietošanai mazuļim. Regulāri jāveic pārbaudes un apkope, lai izvairītos no bērna traumām negadījumu rezultātā. Saliekot ratiņus, visas izjauktās detaļas jānovieto atpakaļ pareizajās vietās. Ja salocīšanas vai atlocīšanas laikā kāda detaļa iesprūst, lūdzu, mēģiniet atrast problēmas cēloni saskaņā ar lietošanas instrukciju, lai izvairītos no nevajadzīgiem bojājumiem.

Periodiski notīriet plastmasas detaļas ar mitru drānu. Nosusiniet metāla detaļas, lai novērstu rūšēšanu. Regulāri pārbaudiet riteņu nodilumu un turiet tos prom no putekļiem un smiltīm. Ilgstoša saules gaismas iedarbība var izraisīt materiālu un audumu krāsas izmaiņas. Neļaujiet ratiņiem nonākt saskarē ar sālsūdeni: tas izraisa rūsas veidošanos. Mazgāšanas instrukcijas skatiet uz izstrādājuma piešūtajā auduma etiķetē. Regulāri pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi nav vaļīgi, un pievelciet tos, ja atrodat vaļīgus uzgriežņus vai skrūves. Pārbaudiet, vai kāda detaļa nav pazudusi vai bojāta, un pārbaudiet, vai nav kādas anomālas darbības, kas izraisa nepareizu darbību. Ja ir radušies vai tiek konstatēti bojājumi vai anomāla darbība, nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu. Sazinieties ar mūsu uzņēmuma konsultantiem, lai saņemtu papildu palīdzību. Ja konstatējat, ka bērnu ratiņu bloķēšana, regulēšana vai stumšana nedarbojas pietiekami vienmērīgi, varat pievienot atbilstošus smērvielu. Tomēr pārmerīga smērvielas lietošana var izraisīt putekļu veidošanos un darbības traucējumus. Esiet uzmanīgi, lai smērvielu neuzklātu vietā, kur mazulis varētu tai pieskarties ar roku vai muti.

RAŽOTS KIKA GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121, PLOVDIVA, BULGĀRIJA. RAŽOTS ĶĪNĀ.

ŠIS PRODUKTS ATBILST STANDARTIEM EN 1888-1:2018+A1:2022; EN 1888-2:2018+A1:2022; EN 1466:2023.

رادش ه

دین کن اهر تب قارم نوډب ار کډوک زگره
رت دوز هک مادگ ره ، لاس ۴ ای مرگولی گ ۲۲ ات کډوک نزوات دلوت ودب زا لوصح م نیا
تس ا ب س ا ن م ، دت ف ی ب ق ا ف ت ا
دنتس ه ل ا ع ف ا ه ل ف ق م ا م ت ه ک دیوش نئ م ط م ، ه د ا ف ت س ا ز ا ل ب ق

هگن رود ار کډوک ، لوصح م نیا ندرک هتسب و زاب ماگن ه ، بیس آ زا یری گولج یارب
دیراد

دنک یزاب لوصح م نیا اب کډوک دیهدن هزاج

دینک ه د ا ف ت س ا ر ا ه م ز ا ، د ن ی ش ن ب ک م ک نوډب ت س ن ا و ت کډوک ه ک ن ی ا ض ح ه ب

دینک ه د ا ف ت س ا ر ا ه م ت س ی س ز ا ه ش ی م ه
ی ا ه ا گ ت س د ای ی ل د ن ص د ج ا و ای ه ک س ل ا گ ه ن د ب ه ک د ی ن ک ی س ر ر ب ، ه د ا ف ت س ا ز ا ل ب ق
د ن ش ا ب ه د ش ل ا ع ف ی ت س ر د ه ب ن ی ش ا م ی ل د ن ص ل ا ص ت ا

تس ی ن ب س ا ن م ت ی ک س ا ی ن د ی و د ی ا ر ب ل و ص ح م ن ی ا
ه ز ا ت ن ا د ا ز و ن ی ا ر ب . ت س ا ه د ش ی خ ا ر ط د ا ز و ن د ل و ت و د ب ز ا ه د ا ف ت س ا ی ا ر ب ل و ص ح م ن ی ا
ن ت س ش ن ه ب ر د ا ق د ا ز و ن . د ی ن ک ه د ا ف ت س ا ت ل ا ح ن ی ر ت ه د ی ا و خ ز ا د ی ا ب ، ه د ی ش د ل و ت م
ه ا م ، ر ی ز ن ا کډوک ی ا ر ب ، ن ی ا ر ب ا ن ب . ت س ی ن ک م ک نوډب د و خ ر س ن ت ش ا د ه گ ن ا ل ا ب و
د ی ن ک ن ت ب ا ث ه ت س ش ن ت ل ا ح ر د ا ز ه ا گ ی ک ت
د و ش ه ف ا ض ا د ی ا ب ن ی ف ا ض ا ک ت ش ل ا ب / ک ش ت چ ی ه
ل ب ا ق ه د ن ک ع ی ز و ت / ه د ن ز ا س ط س و ت ه د ش ه ی ص و ت ای ه د ش ه ی ا ر ا ی ک د ی ت ا ع ط ق ط ق ف
ت س ا ه د ا ف ت س ا
ن ا کډوک س ر ت س د ز ا ا ر ی ک ی ت س ا ل پ ی ا ه ه ت س ب م ا م ت ، ی گ ف خ ر ط خ ز ا یری گولج یارب
دیراد هگن رود

دنک لمحت ارب ارب مرگولی ۳ رت کادج دناویتی دیږخ دبس . دوش ل ا ع ف د ی ا ب ک ر ا ب ر ا ه ا گ ت س د ، ن ا کډوک ن ت ش ا د ر ب و ن د ا د ر ا ر ق م ا گ ن ه
ر ت ک ا د ج . د ر ا د ا گ ی م ی ر ی ا ت و ر د و خ ی ر ا ه ر ا ن ک ا ی / و ه ا گ ی ک ت ت ش ب ای و ه ت س د ه ب ه ک ی ر ا ب ر ا ه ر
ک ا ه ی س ز ا ب . د ی ن ک ی س ر ر ب ا ر ل ش ت ا ع ط ق ا ب ت ر م . د ی ن ک ن ا ز ی و ا ر ی ف ا ض ا ه ی ی چ ی ه . ت س ا ل م ر گ و ل ی ک ۱ ی ب ن ا م ز ا و ل ه ی س ی ر ا ب
ه ک ی ب ن ا ج م ز ا و ل . د و ش ی م ه د ا ف ت س ا کډوک ک ی غ ا ر ب ط ق ف و ر د و خ . د ی ی و ش ب ای و / ز ی ق ت ، ی ر ا د ه گ ن ا ر و ر د و خ ا ب ت ر م د ی د ه م ا ج ن ا ا ه ر و د
ز ا ط ق ف . د ن ا ه ت ف ر گ ر ا ر ق ی ت س ر د ه ب ن ی م ی ا ی ا ه د ن ب ر م ک ه ک د ی و ش ن ی م ط م . د ن و ش ه د ا ف ت س ا د ی ا ب ، د ن ا ه د ش ن د ی ا ت ه د ن ز ا س ط س و ت
د و ش ی م ه د ا ف ت س ا ه د ن ک ع ی ز و ت / ه د ن ز ا س ط س و ت ه د ش ه ی ص و ت ای ه د ش ه ی ا ر ا ی ک د ی ت ا ع ط ق

هکسلاک هارم ه ب کډوک لمح دبس زا ه د ا ف ت س ا م ا گ ن ه ی ن ی ا ی ا ه ل م ع ل ا ر و ت س د

رادش ه

دین ی ش ن ب ک م ک نوډب دناویتی م ن ه ک ت س ا ب س ا ن م ی کډوک یارب طقف لوصح م نیا
دینک ه د ا ف ت س ا ر ک ش خ و م ک ح م ی ق ق ا ، ف ا ض ح ط س ک ی ی و ر کډوک لمح دبس ز ا ط ق ف
د ن ن ک ی ز ا ب کډوک ل م ح د ب س ی ک ی د ز ن ر د ت ب ق ا ر م نوډب ر ک ی د ن ا کډوک د ی ه د ن ه ز ا ج
ه د ا ف ت س ا ن ا ز ا ، ت س ا ه د ش د و ق ف م ای ه ر ا پ ، ه ت س ک ش کډوک لمح دبس ز ا ی ش خ ب ر ه ر گ
دین کن

دین کن اهر کډوک لمح دبس ل خ ا د ا ر کډوک لمح دبس ریذ فاطعنا ی ا ه ه ت س د

ی گ د ی ی ا س و ب ی س آ م ئ ا ل ع ر ظ ن ز ا م ظ ن م ر و ط ه ب د ی ا ب کډوک لمح دبس ف ک و ا ه ه ت س د
د ن و ش ی س ر ر ب
د ی ن ک کډوک ن د ب ز ا ر ت ن ی ی ا پ ز گ ر ه کډوک لمح دبس ر د کډوک ر س ه ک د ی و ش ن ی م ط م
ه ف ا ض ا ن ا کډوک ن ز ا س ط س و ت ه د ش ه ی ص و ت ای ه د ش ه ی ا ر ا ک ش ت ی و ر ا ر ی ر ک ی د ک ش ت
د ی ن ک ن

نوډب دناویتی م ن ه ک ت س ا ه د ش ه ت ف ر گ ر ظ ن ر د ی کډوک یارب کډوک لمح دبس نیا
۹ : کډوک ن ز و ر ت ک ا د ج . د و ش د ن ل ب د و خ ی ا ه و ن ز و ا ه ت س د ی و ر ای د خ ر چ ب ، د ن ی ش ن ب ک م ک
م ر گ و ل ی ک

سازگار است GOYA این محصول با پایه حمل کودک

دین کن اهر تب قارم نوډب ار کډوک زگره

ع ب ا ن م ر ی ا س ای ش ت ا ک ی د ز ن ا ر کډوک ل م ح ت خ ت ؛ د ی ن ک ه د ا ف ت س ا ه د ن ز ا س ط س و ت ه د ش د ی ا ت ای ه د ش ه ی ه ت ی ک د ی ت ا ع ط ق ز ا ط ق ف
ل ب ق ؛ د ن و ش ی س ر ر ب ی ک د و س ر ف و ب ی س آ م ئ ا ل ع ر ظ ن ز ا م ظ ن م ر و ط ه ب د ی ا ب کډوک ل م ح ت خ ت ف ک و ا ه ه ت س د ؛ د ی ه د ن ر ا ر ق د ی د ش ی ا م ر گ
ر د د ی ا ب ه ی ا ب ، ن د ر ک د ن ل ا ی ا م ح ز ا ل ب ق ؛ د ن د ا ر ر ا ر ق ه د ا ف ت س ا ح ی ح ص ت ی ق و م ر د ا ر ا ه ا ت س د ه ی د ی و ش ن ی م ط م ، ن د ر ک د ن ل ا ی ا م ح ز ا ط ق ف
د ی ا ب ب ق ا م ، ت س ا ن ا ل ا د ا گ ی ی ت و ق ا ه ر د ز ا و ب غ ای ن ی م ر ک ی و ر کډوک ل م ح ت خ ت ن د ا د ر ا ر ق م ا گ ن ه ؛ د و ش ی م ه ی و ش ن ی م ط م ؛ د ی ا ب ن ی ش ن ی ا ب
کډوک ل م ح ت خ ت ، ش ل ا ب ب ق ف س ی ر ی ا ه ی ز ا ب ی ا ب س ا ل ا د ن ا م . د ی ا د ا گ ن کډوک ل م ح ت خ ت ر د ، د ی ن ک د ا ج ای ی ک ف خ ط ق د ن ا و ت ی م ه ک ا ر ی ز ی
د ن ا و ت ی م ل م ز ا ش ی ی ا م ر گ ، د ی ر ه د ن ر ا ر ق - ن د ر م ر گ / ه ر د ب ، ا ج ن د ن ا م - د ن ک ر د ا ج ای ی ک ف خ ط ق د ن ا و ت ی م ه ک ی ر ک ی د ل و ص ح م ک ی د ز ن ا ر
م ر گ ل ی ا ی ا د ر س ی ل ا ی ک کډوک ه ک د ی و ش ن ی م ط م و د ی ز ی گ ب ر ظ ن ر د ا ر کډوک س ا ب ل و ط ی ح م ا م د ا د ز ا د ن ی ب ر ط خ ه ب ا ر ا م ش کډوک ن ا ج

دیری گب کمک تشاد ه ب ص ص خ ت م ک ی ز ا ن ی ا ب ا و خ دروم رد هرواشم یارب . تسین

ة قارم نود ادب ل فطال كرتت ال
امه اي ، تاونس ٤ وامجك ٢٢ ل ل لصي يذل ل فطال نزو ى تحو دالول ذنم بس انم جت نم الم اذه
ب رقا

م. ادخست، ال، لبق
 قرايشل، د ع ق م تي ب ث ت ا و د ا و ا د ع ق م ا د ح و و ا ل ا ف ط ا ل ا ق ب ر ع م س ج ت ي ب ث ت م ا ك ح ا ن م د ك ا ت

أهـب لي صوملاً واحداً وعِزْماً / عَظْمَةً كُفْرشالْ أهرفوت يث لراي غلْ عطق يوس مادخت س اب جم سي ال
قنات خال را طخ بن جنجل لاف طال لوان تم ن ع لادي عب هيك ي تسال بل اتاوب عل اعمى ج قبا

1 وهاق حاحل لم اقبى حج قلوب محل ي صقأا لدحا .قرايسا لتابث لى ع رثؤتس قرايسا لبناوچ واو رهظا لدنس م رهظ لى ع واو صب قب لم ا هف ،الظىظنتو ،اهت ناى صو ،يورد ص صفا عارج اب مق .لكو لكفم عاجأ ي ن ع لثحب ماظت ناب قرايسا لصحفا .فياض لبى اقح ي ق لعت ال .مك ج ك .ذات .عنص الم لكدرشا لبب نم ذمءت عم ل ريغ ت قاقح لم لم ا مدخسا عنمي .طقف دحاو ل فلفل قرايسا لدخست .ماظت ناب اهل س غ واو .طقف اهب ي صو ت واو عزوم/ة عنص الم لكدرشا اهر فو ت يت ل راى غا عطق مدخسا .حى حص لكش ب ناما ل قمزح ا عضو نم

لافطال ةبرع عم لومحم للافطال ريرس مادختسا دنع ةمالسل تاميلعت

١٠٤

١٠٥

١٠٦

١٠٧

١٠٨

١٠٩

١١٠

١١١

١١٢

١١٣

١١٤

١١٥

١١٦

١١٧

١١٨

١١٩

١٢٠

١٢١

١٢٢

١٢٣

١٢٤

١٢٥

١٢٦

١٢٧

١٢٨

١٢٩

١٣٠

١٣١

١٣٢

١٣٣

١٣٤

١٣٥

١٣٦

١٣٧

١٣٨

١٣٩

١٤٠

١٤١

١٤٢

١٤٣

١٤٤

١٤٥

١٤٦

١٤٧

١٤٨

١٤٩

١٥٠

١٥١

١٥٢

١٥٣

١٥٤

١٥٥

١٥٦

١٥٧

١٥٨

١٥٩

١٦٠

١٦١

١٦٢

١٦٣

١٦٤

١٦٥

١٦٦

١٦٧

١٦٨

١٦٩

١٧٠

١٧١

١٧٢

١٧٣

١٧٤

١٧٥

١٧٦

١٧٧

١٧٨

١٧٩

١٨٠

١٨١

١٨٢

١٨٣

١٨٤

١٨٥

١٨٦

١٨٧

١٨٨

١٨٩

١٩٠

١٩١

١٩٢

١٩٣

١٩٤

١٩٥

١٩٦

١٩٧

١٩٨

١٩٩

٢٠٠

٢٠١

٢٠٢

٢٠٣

٢٠٤

٢٠٥

٢٠٦

٢٠٧

٢٠٨

٢٠٩

٢١٠

٢١١

٢١٢

٢١٣

٢١٤

٢١٥

٢١٦

٢١٧

٢١٨

٢١٩

٢٢٠

٢٢١

٢٢٢

٢٢٣

٢٢٤

٢٢٥

٢٢٦

٢٢٧

٢٢٨

٢٢٩

٢٣٠

٢٣١

٢٣٢

٢٣٣

٢٣٤

٢٣٥

٢٣٦

٢٣٧

٢٣٨

٢٣٩

٢٤٠

٢٤١

٢٤٢

٢٤٣

٢٤٤

٢٤٥

٢٤٦

٢٤٧

٢٤٨

٢٤٩

٢٥٠

٢٥١

٢٥٢

٢٥٣

٢٥٤

٢٥٥

٢٥٦

٢٥٧

٢٥٨

٢٥٩

٢٦٠

٢٦١

٢٦٢

٢٦٣

٢٦٤

٢٦٥

٢٦٦

٢٦٧

٢٦٨

٢٦٩

٢٧٠

٢٧١

٢٧٢

٢٧٣

٢٧٤

٢٧٥

٢٧٦

٢٧٧

٢٧٨

٢٧٩

٢٨٠

٢٨١

٢٨٢

٢٨٣

٢٨٤

٢٨٥

٢٨٦

٢٨٧

٢٨٨

٢٨٩

٢٩٠

٢٩١

٢٩٢

٢٩٣

٢٩٤

٢٩٥

٢٩٦

٢٩٧

٢٩٨

٢٩٩

٣٠٠

٣٠١

٣٠٢

٣٠٣

٣٠٤

٣٠٥

٣٠٦

٣٠٧

٣٠٨

٣٠٩

٣١٠

٣١١

٣١٢

٣١٣

٣١٤

٣١٥

٣١٦

٣١٧

٣١٨

٣١٩

٣٢٠

٣٢١

٣٢٢

٣٢٣

٣٢٤

٣٢٥

٣٢٦

٣٢٧

٣٢٨

٣٢٩

٣٣٠

٣٣١

٣٣٢

٣٣٣

٣٣٤

٣٣٥

٣٣٦

٣٣٧

٣٣٨

٣٣٩

٣٤٠

٣٤١

٣٤٢

٣٤٣

٣٤٤

٣٤٥

٣٤٦

٣٤٧

٣٤٨

٣٤٩

٣٥٠

٣٥١

٣٥٢

٣٥٣

٣٥٤

٣٥٥

٣٥٦

٣٥٧

٣٥٨

٣٥٩

٣٦٠

٣٦١

٣٦٢

٣٦٣

٣٦٤

٣٦٥

٣٦٦

٣٦٧

٣٦٨

٣٦٩

٣٧٠

٣٧١

٣٧٢

٣٧٣

٣٧٤

٣٧٥

٣٧٦

٣٧٧

٣٧٨

٣٧٩

٣٨٠

٣٨١

٣٨٢

٣٨٣

٣٨٤

٣٨٥

٣٨٦

٣٨٧

٣٨٨

٣٨٩

٣٩٠

٣٩١

٣٩٢

٣٩٣

٣٩٤

٣٩٥

٣٩٦

٣٩٧

٣٩٨

٣٩٩

٤٠٠

٤٠١

٤٠٢

٤٠٣

٤٠٤

٤٠٥

٤٠٦

٤٠٧

٤٠٨

٤٠٩

٤١٠

٤١١

٤١٢

٤١٣

٤١٤

٤١٥

٤١٦

٤١٧

٤١٨

٤١٩

٤٢٠

٤٢١

٤٢٢

٤٢٣

٤٢٤

٤٢٥

٤٢٦

٤٢٧

٤٢٨

٤٢٩

٤٣٠

٤٣١

٤٣٢

٤٣٣

٤٣٤

٤٣٥

٤٣٦

٤٣٧

٤٣٨

٤٣٩

٤٤٠

٤٤١

٤٤٢

٤٤٣

٤٤٤

٤٤٥

٤٤٦

٤٤٧

٤٤٨

٤٤٩

٤٥٠

٤٥١

٤٥٢

٤٥٣

٤٥٤

٤٥٥

٤٥٦

٤٥٧

٤٥٨

٤٥٩

٤٦٠

٤٦١

٤٦٢

٤٦٣

٤٦٤

٤٦٥

٤٦٦

٤٦٧

٤٦٨

٤٦٩

٤٧٠

٤٧١

٤٧٢

٤٧٣

٤٧٤

٤٧٥

٤

لِدُوقِمْ وَأَلْقِزْمِمْ وَأَلْرُوسِ كَمْ لَوْمِ حَمَلِ لَفِطْ أَلْ رِيسِ نَمْ عَزْجِ يَ أَنْكَ إِذْ هَمْ دَخْتُ سِتْ أَلْ

لوم حملا لافطألا ريرس لخاد قنرم لمح ضباقم كرتت ال

فلتلا تامال ع ن ع لثحب ماضت ناب لومحم الم لافطأل ريرس لفسأ وض باقلم لصح ف بجي
ل.كأت لاو

همسج نم لقا لبأ نوكي الأ بجي لومحمل لافطأل ريرس يف لفظل سأر نأ نم دكأت

ةعنصملا تالكرشلال لببق نم اهب يصوملا وأ ةمدقملا ةبترملا قوف ىرخأ ةبترم عضت ال

ب، لقت ال، وأ، ة، ع، اس، م، نود، س، و، ل، ج، ل، نو، ع، ي، ط، ت، س، ي، ال، ن، ذ، ل، ا، ف، ط، أ، ل، ص، ص، خ، م، ل، و، م، ح، م، ل، ر، ي، ر، س، ل، ا، ذ، ه، م، ج، ك، 9: ل، ف، ط، ل، ن، ز، و، ل، ص، ق، ا، ل، ا، ح، ل، م، ه، ب، ك، ر، و، م، ه، ي، د، ي، ا، ل، ع، ل، ف، و، ق، و، ل، و، ا،

GOYA. المنتج مناسب مع حامل سرير الأطفال

.ةباقر نود ادبأ لفطلا كرتت ال

وأفوش لكم ران نم ببرقالب لومحمل لافطالار يريس عضت ال ؛عنصنصلم لكشرشل لببق نم قدمت عمل وأدرومل راي غل عطق طقف مدخستأ ببق .لكاتالو فلتلئ التامال ع نغ اشحپ ماظتناب لومحمل لافطالار يريس لفسأ وضبابالمأ صف ببي ؛قديشل قرارجلل رخآ ردمص يأ ينأدأ يل ع قاعقالب طبض ببي ،وعفرل أ نم لمحل ال ؛فم ادخستال حي عضو ال يف (ضبابقم) نم ضبقب نم نغ دلكات ،وعفرل أ ولمحلل يريس يأ فلتلئ لورصل أ .هلخلمل لفظل لولبي امدعن عو ادرج لومحمل وأضرالأ يلع لافطالار يريس عضو نم ادرج نك ؛عضو رطخ لكشري دق رخآ چنتم نم ببرقالب لافطالار يريس عضت ال .كئاسولوا قبلصلل ريغ بعالم الئم - قنانتخال رطخ لكشري دق لافطالار قزارح قرد لئرابتأ يف عض ابرطخل لكلفط قايح ضريي دق قزارحلل قرد فافتأ .رئاستال/رئاستال لاج وأ اللبب لئم - قنانتخال لئشأ عحيصلن لعل لورصلل عحيص قايحر يئاصغأ رخا شرتسا .لاچ اراج وأ لئج لدارب سيل لفظل أ نم دلكات لفظل سبالوم طيحمل .نم.المأ لئم

مب ظفت حاو ةي ان عب ارقا ا م م لب بق تسمل ا يق هيل عو ج ر ل ل

عازجال ١.

لب ك ي ه ل ١.٦ :د ق م ل ١.٥ :س م ش ل ب ج ا ح ١.٤ :م ا د م ص ل د ص م ١.٣ :م ي م ا ل ل ل ج ل ع ل ١.٢ :م ي ف ل خ ل ل ج ل ع ل ١.١ :ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ب ي ك ر ت ٢.
ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ح ت ف ا ٢.١
ا م ا ل م ع و س و ي ف ب ق ر ع ل ت ي ب ث ن م د ك ا ت ل ي ج ر ي . ا ه ي ب ن ا ج ي ل ع ق ق ط ق ت و ص ع م س ت س , ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ح ت ف د ن ع . ي ل ع ا ل ض ب ق م ا ل ع ف ر ا ا ه م ا د ح ت س ا ل ب ق

ه . ه ع ا ف ت ر ا ط ب ض ل ض ب ق م ا ل ف س ا د و ج و م ل ر ز ل ي ل ع ر ا ر م ت س ا ب ط غ ض ا :ض ب ق م ا ل د و ق م ب ح س ا
٢.٢ :م ي م ا ل ل ج ل ع ب ي ك ر ت ٢.٢
ع ر س ل ر ي ر ح ت ل ر ز ي ل ع ط غ ض ا :م ي م ا ل ل ج ل ع ل ف . ق ق ط ق ت و ص ع م س ت ي ت ح ة ي ك ي ت س ا ل ب ل ا ح ت ف ا ل ي ف م ي م ا ل ل ج ل ع د ح و ل خ د ا
٢.٣ :ر س ي ا ل د م ي ا ل ط ب ر ل ا ح ت ف م ر ي و د ت ب م ي م ا ل ل ج ل ع ا ل ه ا ج ت ا ل ي د ع ت ن ك م ي :م ي م ا ل ل ج ل ع ا ل ه ا ج ت . ا ه ت ا ل ا ل م ي م ا ل ل ج ل ع ل ب ح س ا ن ا ن ا
م ي م ا ل ل ج ل ع ل ب ي ك ر ت
ب ح س ا ن ا ن ا ع ر س ل ر ي ر ح ت ل ر ز ي ل ع ط غ ض ا :م ي ف ل خ ل ل ج ل ع ل ف . ق ق ط ق ت و ص ع م س ت ي ت ح ا ه ل ك ي ه ي ف م ي ف ل خ ل ل ج ل ع د ح و ل خ د ا
ا ه ر ي ر ح ت ا ه ع ف ر ا :ا ه ل ي ع ش ت ل ل م ا ر ق ل ا ف س و ا د ض ف خ ا :ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ح . ج ر ا خ ا ل م ي ف ل خ ل ل ج ل ع

د ص م ل ب ي ض ق ل ف / ب ي ك ر ت ٢.٤
ت و ص ع ا م س د ه ن ا ل م ي ف د ص م ل ب ي ض ق ي ب ث ن م د ك ا ت . ع ظ ا ل م . د ق م ا ل ي ب ن ا ج ي ل ع د ص م ل ب ي ض ق ل خ د ا :د ص م ل ب ي ض ق ب ي ك ر ت
ب ي ض ق ب ح س ا ن ب ن ا ج ا ل ل ك ي ل ع ل غ م ر ي ر ز ل ي ل ع ط غ ض ا :د ص م ل ب ي ض ق ل ف . ف ج ر . ٣١٠ :م ي و ا ر ب د ص م ل ب ي ض ق ر ي و د ت ن ك م ي . ق ق ط ق ت
ه . ت ا ل ا ل ج ر ا خ ل د ص م ل

٢.٥ :ق ل ط م ل ط ب ض
ه . ت ا ل ا ز و د ق م ل ب ي ك ر ت ٢.٦ . م ه س ل ه ا ج ت ا ي ف ا ه ي ط و ق ل ط م ل ح ت ف ن ك م ي
ي ل ع ط غ ض ا :ل ا ل ا ل . س ا ل م ا ل ه ا ج ت ا ل ي ف د ق م ل ب ي ك ر ت ا ه ي ن ك م ي . ق ق ط ق ت و ص ع م س ت ي ت ح ل ك ي ه ل ي ل ع ق ف ر ب د ق م ا ل ي ل ع ط غ ض ا
ل ك ي ل ف ت ل ق م ل ع ا م ل ا ل د ق م ل ع ف ر ا و , ن ي ب ن ا ج ا ل ل ك ي ل ع ع ر س ل ر ي ر ح ت ل ر ز

ن س م ا ل د ق م ل د ق م ل ٢.٧
ق . ب . ع ر ل ب س ح د ق م ل ع ا ف ت ر ا ل ي د ع ت ن ك م ي و , ط ب ض ل ر ز ي ل ع ط غ ض ا

س و ل ج / ع ا ق ل ت س ا , د ق م ل ق ي و ا ز ل ي د ع ت ٢.٨
ع . ا و ا ٢ ي ف ل ف س ا ل و ي ل ع ا ل ر ه ط ل د ن س م ط ب ض ل ر ه ط ل د ن س م ط ب ض ر ز ب ح س ا

ن ي م د ق ل د ن س م ط ب ض ٢.٩
ع . ا و ا ٣ ي ف ن ي م د ق ل د ن س م ط ب ض ل م ه س ل ر ز ل ب ح س ا
ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ي ط ٢.١٠

و ه ا م ر ز ل ا ي ل ع ر ا ر م ت س ا ب ط غ ض ا م ت , ض ب ق م ا ل ب ن ا ج ي ل د ق م ل و ط ا , ٣ , ع و س و ر ص ق ا ي ل ا ض ب ق م ا ل ض ب ق م ب ح س ا ٢ , ق ب ر ع ا ط غ ق ل غ ١ ,
ن ك م ي . ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ي ل ط ل ر ز ا ر ج ر ا خ و , ق ر و ص ل ي ف ح ض و م و ه ا م ل م ح ل ض ب ق م ع ف ر ا , ا ن ا ن ا ل ه ذ ه ي ف , ه ر ي ر ح ت ن و د , ق ر و ص ل ي ف ح ض و م
ا ه ي ط د ع ب ف و ق و ل ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع ل

ن ا م ا ل ك ب ش م ل ف / ب ي ك ر ت ٣.

ل ف ل ط ل ق ب س ا م ع ا م ل ف ل ف س ا ل ا م ا ل ا ق ي ع و س و , ر ه س ا ٦ ن م ر ث ل ا ه ر م ع ل ف ل ط ل ق ب س ا م ق ي و ل ع ا ل ا م ا ل ا ق ي ع و س و , ف ت ا ل ك ا م ا ز ح ل و ط ل ي د ع ت ن ك م ي
ي ف "A1" ن و ل م ل ل خ د ا :ل ف ل ط ل ل ق ب ر ع . ن ي ب ن ا ج ا ل ل ك ي ل م ا م ا ل ل ك ب ش م ب ح س ا ن ا م ا ل ا م ا ل ا ز ح ل و ط ل ي د ع ت ن ك م ي . ر ه س ا ٦ ن م ل ق ا ه ر م ع
ن و ل م ل ي ل ع ط غ ض ا :ع ي م ج ت ل ا م ا ل ل "C" ن و ل م ل ي ف ل م "A1" و "C" ن ي ن و ل م ل ل خ د ا م ت , "B2" ن و ل م ل ي ف "A2" ن و ل م ل ل خ د ا م ت , "B1" ن و ل م ل
ن ا م ا ل ل ك ب ش م ح ت ف ل

ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ب ي ك ر ت ٤.
٤.1 :ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ح ت ف ا
ل ف ل ط م ل ي ب ن ا ج ي ل ع ق ل خ د ا ل ر ا ز ا ل ا ي ل ع ط غ ض ا . ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ح ت ف ل م ا م ا ل ض ب ق م ا ل ع ف ر م , ن ي ب ن ا ج ا ل د خ ا ي ل ع د و ج و م ل ر ز ل ا ي ل ع ط غ ض ا
ق ل ط م ل ي ط ا ح ت ف ل ف ل ط ل م ا م ا ل ا ل ي ل ق ق ل ط م ل ع ف د ا ه س ف ن ت ق و ل ي ف و
ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ل ن ي م د ق ل ا ط غ ب ي ك ر ت 4.2
م ه س ا ل ك ش ي ل ع ب ا ح س ل ا ط ش و ا ب ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ي ل ع ن ي م د ق ل ا ط غ ب ي ك ر ت 4.3
ل ك ي ه ل ي ل ع ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ب ي ك ر ت 4.4
ل ك ي ه ل ن م ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ج ر ا خ . ت ي ب ث ن ت ل ت و ص ع م س ت ي ت ح ل ك ي ه ل ل ق ت ب ا ث ل د ق م ل ه ج و ع م ي ز و ا ت ل ا ب ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ق د ع ا ق ع ض
ق ر و ص ل ي ف ح ض و م و ه ا م ل ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ل ا ز ا ل ع ر س ل ر ي ر ح ت ل R ز ي ل ع ط غ ض ا

٤.٥ :ق ر و ص ل ا م ا ل ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ع ا ف ت ر ا ط ب ض ل ر ز ي ل ع ط غ ض ا
ه ا ج ت ا ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ي ل ط م ا م ا ل ب ح س ا ل ض ب ق م ع ف ر ا و , (ر ج م ر ي ع) ي ن ا ث ل ل ف ل ق ل ي ل ع ط غ ض ا , ر ا ط ا ل ع م ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ي ط د ن ع
ق ي ا ر ي ر ح ت ل ض ب ق م ل ر ي و د ت ع م ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ل ف س ا ي ن ا ث ل ل ف ل ق ل ي ل ع ط غ ض ا و , ع و س و ر ص ق ا ي ل ا ض ب ق م ا ل ض ب ق م ل ك ر ح
م د ق ل د ق ا ق ه ا ج ت ا ل ف ل ط ا ل ر ي ر س ي ل ط م ا م ا ل ب ح س ا ل ض ب ق م ع ف ر ا و , (ر ج م ر ي ع) ي ن ا ث ل ل ف ل ق ل ي ل ع ط غ ض ا . ر ا ط ا ل ب ح س ا ر ا خ و , ل ف ل ق ل
ي د م ت ا ل ع و س و ت ح ت ق ر ش ا ب م ق ل ط م ل ن م ع ر ا ل ا ن ج ل ع ف ر ن ك م ي ا ل و , ب ي د و م ع ق ل ط م ل ب و ب ن ا ع ف ر ن ك م ي

ق ن ا ي ص ا ل و ة ي ا ن ع ل ا

ي ل ع و ا / و ض ب ق م ا ل ي ل ع ق ت ب ث م ق ل و م ج ا م ك ٣ ن ق ل س ل ن ز و د ي ز ي ا ل ب ج ي . ه ج ر ا خ و ل ف ل ط ل ع و س و د ن ع ق ر ا ي س ل ن ك ر ز ا ه ج ل ي ع ش ت ب ج ي
ل ص و م , ج ي ق ر و ص ل ع و ر و ل ي ف ع ر ج ل ك ب ي ك ر ت ن م د ك ا ت ل ي ج ر ي . ق ر ا ي س ل ت ا ب ث ن ك ل ع ر ث و ت س ق ر ا ي س ل ا ي ب ن ا ج ي ل ع و ا / و ر ه ط ل ا د ن س م ر ه ط
م ا د ح س ا ل ب م ا ل ك
ج ي ت ن ل ف ل ط ا ل ا ه ي ط ا ق ي ع ت ي ق ت ب ا ح س ا ي ا ي ر ح ت ل ق ي و د ق ن ا ي ص و ت ا ص و ح ف ا ر ا ج ي ر و و ر و ل ن م . ط ق ل ف ل ط ا ل ل ق ب ر ع م ا ل ف ل ط ا ل ق ب ر ع
ق ي ا ر ي ر ح ت ا ه ر ه س ا ع ر ج ا ل ا ر ا ش ج ن ا ل ا ح ي ف . ع ي ح ي و د ا ه ن ا م ا ل ي ل ك ل ف م ا ل ع ا ز ا ل ا ع ي م ج ق د ا ع ب ج ي . ب ي ك ر ت ل ك ا ع ا ن ا ن ا . ت ا و ا ل
ي ر و و ر و ر ي ع ر ر ز ي ا ب ن ج ت ل ل ي ع ش ت ا ت ا م ي ل ع ت ل ق ف و ك ل ش م ل ا ب ب س د ي د ح ت ق ل و ا و م

ن م ا ه ي ل ع ط ا و م ا ط ت ا ب ت ا ل ا ل ج ي ص ف ا . ا د ص ل . ع م ل م ي ن ع م ل . ا ز ا ل ا ف ف ج . ق ل ا ب م ش ا و ع ط ق ب ا ل ي ر و د ة ي ك ي ت س ا ل ب ل ا ع ا ز ا ل ا ف ظ ن
ل م ا ل ا م ا ل . ل ف ل ط ا ل ل ف ل ط ا ل ع ع ت ل . ق ر م ق ا و ا د و م ل ا د و ل ر ي غ ت ق ل ا ي ط ا ل ف ل ط ا ل ر ي ر س م ي م ا ل ا ع ش ل ا ض ر ع ت ل ي د و ي د ق . ا م ا ر ل و ر ا ب ا ل
ل و ل ف م ل ي م ا ر و س ا و ي ا ر ب ا ل ا ن م ا ه ا د د ك ا ت . ل ي س ا ل ت a م ي ل ع ت ق ب ر ع م ل ج ت م ل ا ي ل ع ط ي م ا ل ش ا م ل ق ل ص ل م ع ج ا . ا د ص ل ا ب ب س ي د ق ا ه ف
ا ل م ع ب ب س ي ا ي ع ي ط ر ي ا ل ل و س ل ا ن م ق ق ح و , ا ق ل ا ت و ا و ق ق م ع ر ج ي a ك a ا م ق ق ح ت . ل و ل ف م ي ع ر ب و a ل و م ا ص ي a ت د ج و ا ا ه ط ب ر د ع و
ا ن ت ا ل ر ش ي ا ش ا ت س م ع م ل ص ا و . ج ت ن م ل ا م ا د ح ت س ا ن ع ل و ف ق و ت , ي ع ي ط ر ي ع ل ل و س ل a ق ط ا ل م و ا ق ل ت ي a ش و ج ا ل ا ح ي ف . ج ي ح ص ر ي ع
د ق ع ا س ل ن م ت ي ز م

د ق ل ك ي ل ع . م ي م ا م ا ل ي ر ح ت ل ا د و م ض ع ب ف ا ض ا ل ن ك م ي , م ي ف ا ك ق س ا ل س ب ل م ع ا ل ا ه ر ع ف د و ا ه ل ي د ع ت و ا ل ف ل ط ا ل ق ب ر ع ل ف ن ا ت ظ ح ا ل ا ذ ا
د ق ي ت ل ن ك ا م a ل ي ف م ي ح ت ل ا د و م ع و س و د ع ي ل ع ص ر ا . ل ي ع ش ت a و س و ر a ب ع a م ا ك ر ا ت a ل م ي ح ت ل a د و م ا م ا د ح ت S ا ي ف ط ا ر ف a ل ي د و ي
م . ف . ا و د ي ل ا ب ل ف ل ط a . ا ه س م ل ي

ن ي ن ص ل ي ف ع ن ص . ا ي ر ا غ ل ب . ف ي د ف و ل ب KIKI GROUP LTD., VASIL LEVSKI 121: ٢٠٢٢ EN 1888-2:2018+A1:2022 EN 1888-1:2018+A1:2022
١٤٦٦:2023 EN 1466:2023
ع م ق ف ا و م ت ج ت ن م ا ل ا ه ر



Kika Group Ltd.
Vasil Levski 121
4000 Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com
+359 32 51 51 51

KikkaBoo España S.L.
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17
18230 Atarfe (Granada), España
oficina@kikkaboo.com
+34 919 148 299

www.kikkaboo.com



/KikkabooBaby@



kikkabooworld



/@KikkaBooOfficial